



009

REKI KAWAHARA · ABEC BEE-PEE

SWORD ART ONLINE

Alicization beginning

Capítulo 1 – Inframundo

Parte 1

(El tercer mes del calendario 378 del mundo humano)

Había esencias en el aire.

Mi pensamiento fragmentado sintió eso justo antes de que me despertara.

El aire, que estaba fluyendo en mi cavidad nasal, contenía cantidades grandes de información. El dulce aroma de las flores. El olor del pasto verde brillante. El aroma refrescante de los árboles que se sentía como si pudiera limpiar mi pecho. El aroma del agua que estimulaba mi sedienta garganta.

Mientras mi mente empezaba a estar consciente, el fluido de la información de los sonidos aumentó en mí. El sonido de numerosas hojas frotándose unas con otras. El sonido de pequeños pájaros cantando alegremente. Debajo de ellos, ocasionalmente había zumbidos producidos por los insectos. El tenue murmullo que generaba un pequeño río lejano.

¿Dónde estoy? Por lo menos, es obvio que no estoy en mi

cuarto. Normalmente, cuando me levanto, siempre hay un olor causado por el sol en la sábana seca, el sonido del aire acondicionado, y el sonido de los carros que pasan en la derivación Kawagoe que está un poco más lejos, pero ninguno de esos está presente. Además — la luz verde que ha golpeado irregularmente mis párpados hasta ahora no es la de mi lámpara de escritorio que olvidé apagar, pero si es la luz del sol filtrada a través del follaje, ¿no es así?

Dejé de lado el deseo de regresar a ese profundo sueño que aun persistía, antes de abrir finalmente mis ojos.

Parpadee repetidamente varias veces debido al repentino lanzamiento de varios rayos de luz que se balanceaban. Mientras frotaba mis ojos, que estaban llenos de lágrimas, con la parte trasera de mi mano derecha, alcé lentamente la parte superior de mi cuerpo.

“... ¿Dónde estoy...?”

Murmuré involuntariamente.

Lo que vi después fueron unos arbustos verdes. Había pequeñas flores blancas y amarillas en varias partes en ellos, las mariposas azul claro brillante estaban volando de un lado a otro entre ellas. Más o menos a cinco metros, la alfombra de pasto se cortaba, y de ahí en adelante, había un tramo de bosque profundo,



alineado con los árboles gigantes que debieron de haber crecido por decenas de años.

Mientras enfocaba mi vista en el hueco sombrío entre los troncos de los árboles, el bosque parecía continuar hasta donde llegaba la luz. La corteza rugosa del árbol y el piso estaban cubiertos con musgo, brillando verde y dorado bajo el sol.

Miré hacia la derecha, y luego me di la vuelta, fui recibido por troncos de árboles viejos de todas direcciones. En otras palabras, parecía que estaba tendido en un pequeño círculo de pasto en la entrada del bosque. Por último miré hacia arriba, y a través del hueco que había entre las copas de los árboles que se extendían en todas direcciones, estaba el cielo azul donde las nubes dispersas estaban flotando, como esperaba.

“¿Dónde es... este lugar?”

Murmuré de nuevo mientras suspiraba. Pero no hubo respuesta.

Busqué en cada rincón y esquina de mi cabeza, pero no encontré la memoria de cómo llegué a tomar una siesta en este lugar. ¿Sonambulismo? ¿Amnesia? Al tiempo que esas palabras peligrosas cruzaban mi mente, *de ninguna manera*, lo negué rápidamente.

Yo soy..... mi nombre es Kirigaya Kazuto. Diecisiete años y ocho meses. Vivo en la prefectura de Kawagoe, Saitama con mi madre y mi hermanita.

Me sentí un poco calmado recordé cuando mi información personal sin problemas, y después saqué más recuerdos.

Actualmente, soy un estudiante de segundo año de preparatoria. Pero como cumpliré con los requisitos para la graduación en el primer semestre del siguiente año, estaba pensando en entrar a una universidad en otoño. Sí, había consultado esto con alguien. En el último domingo de Junio, cuando estaba lloviendo. Fui a la tienda de Agil, «Dicey Café» en Okachimachi después de la escuela, y hablé con mi amiga Sinon, Asada Shino acerca de Gun Gale Online.

Luego, Asuna — Yuuki Asuna se unió, los tres hablamos un rato antes de salir de la tienda.

“Asuna...”

Tenía una novia, pronuncié suavemente el nombre de una chica, que era mi compañera a la que le podía dejar mi espalda con plena confianza. Miré a mi alrededor varias veces, traté de buscar su figura, que existía claramente en mi memoria, sin embargo, no pude encontrar ni a un solo humano en el pasto o en el profundo bosque.



Mientras combatía un repentino golpe de soledad, volví a recordar.

Asuna y yo nos separamos de Shino después de que salimos de la tienda. Después de salir de la línea Ginza del metro de Tokio en Shibuya, cambiamos a la línea de Toyoko para ir a Setagaya, donde está la casa de Asuna.

La lluvia ya había parado cuando salimos de la estación. Mientras caminábamos juntos en el sendero de ladrillos, hablamos acerca de entrar a la universidad. Le hablé abiertamente de mi deseo de ir a la universidad en América, y le hice una petición irrazonable para que Asuna viniera conmigo, en ese momento, ella me dio su usual tierna sonrisa brillante, y luego—

Mis recuerdos se detuvieron en ese punto.

No podía recordarlo. ¿Cómo respondió Asuna? ¿Cómo me despedí y regresé a la estación? ¿A qué hora regresé a mi casa y a qué hora me fui a dormir? No podía recordar nada de eso.

Estaba ligeramente sorprendido, desesperadamente intenté recordar eso.

Sin embargo, la sonrisa de Asuna desapareció como si estuviera borrosa por el agua, la escena después de eso no

aparecía sin importar el esfuerzo que hacía por recordarlo. Fruncí el ceño mientras cerraba mis ojos, y precipitadamente desenterré el vacío gris oscuro.

Era tan sofocante como si me estuviera volviendo loco.

Esas eran solamente dos imágenes que vinieron a mi mente, como pequeñas burbujas. De manera involuntaria, inhalé profundamente el dulce aire en mi pecho, y sentí fuertemente mi garganta seca, que había olvidado hasta ahora.

No hay duda, en la tarde de ayer estaba definitivamente en el pueblo de Miyasaka en el distrito de Setagaya. Entonces, ¿cómo terminé durmiendo en medio de un bosque que no conozco?

No, ¿fue realmente ayer? La brisa que estaba soplando en mi piel se sentía fría y placentera. Este bosque no tiene ni la mínima cantidad de la humedad de finales de Junio. En este momento, un miedo genuino corrió por mi espalda.

Las «memorias de ayer», a las que me estoy desesperadamente aferrando como si fueran un pequeño flotador que se encuentra en medio de un tormentoso mar, ¿realmente ocurrieron? ¿Soy...realmente soy quien creo que soy...?



Después de acariciar mi cara y haber jalado mi cabello varias veces, bajé mis manos y miré sus detalles. Me calmé ligeramente ya que se veían justo como las que aparecían en mi memoria, había un lunar en la base del pulgar derecho, la parte de atrás del dedo medio tenía una cicatriz que obtuve durante mi infancia.

En ese momento, finalmente me di cuenta de mi extraña apariencia.

Reemplazando mi usual pijama no estaba una playera ni un uniforme escolar, no, ni siquiera era algo que yo poseía. Por el contrario, no importaba como lo mirara, no creo que sea ropa confeccionada disponible a la venta.

La túnica estaba coloreada de un azul pálido, que o bien era una camisa de mangas cortas de algodón o de lino. Su textura era irregular, lo que le daba una sensación áspera. El hilo cosido en los puños parecía ser cosido a mano en lugar de a máquina. No había cuello, la apertura en forma de V en el pecho estaba unida con un cordón café claro. Mientras miraba el cordón que era sostenido por mis dedos, pude ver que no estaba hecho de fibra trenzada, pero parecía estar hecho de cuero finamente cortado.

Los pantalones también usaban el mismo material, pero eran de color beige ya que parecían no estar blanqueados.

No había bolsillos, el cinturón de cuero que ataba mi cintura no estaba sujetado con una hebilla de metal, pero si con un botón de madera largo y estrecho. Los zapatos también eran de cuero cosido a mano, varias tachuelas estaban clavadas en los tacos de la gruesa suela de cuero del zapato.

Nunca había visto tal ropa y zapatos antes. — En el mundo real, claro está.

“... ¿Qué?”

Relajé mis hombros, cuando murmuré con un leve suspiro.

A pesar de que eran completamente diferentes, al mismo tiempo, esas prendas se veían familiares. De la Europa medieval, o podría decirse de la fantasía, esta era la llamada túnica, pantalones de algodón y zapatos de cuero. Este lugar no era real, pero si un mundo de fantasía, o un mundo virtual con el que estaba familiarizado.

“¿Qué?...”

Dije de nuevo mientras inclinaba mi cabeza.

¿Esto significa que estaba durmiendo mientras jugaba? Pero, ¿cuándo y en qué juego entré? ¿Por qué no puedo recordar nada?



De cualquier forma, lo sabré cuando me haya desconectado, y mientras pensaba eso, agité mi mano derecha.

Después de varios segundos, la ventana no se podía abrir, así que esta vez agité mi mano izquierda. El resultado fue el mismo.

Mientras escuchaba el sonido ininterrumpido de los pequeños pájaros cantando y las hojas rozando unas con otras, intenté imprudentemente quitarme un sentimiento incómodo que estaba avanzando de mi cintura.

Este lugar es un mundo virtual. Tiene que serlo. Pero — por lo menos no es Alfheim, con el que estoy familiarizado. Antes de eso, ni siquiera es un mundo estándar de realidad virtual que fuera creado por «The Seed».

¿Pero no acabo de confirmar el lunar y la cicatriz que tengo en el mundo real? Un mundo de realidad virtual que puede reproducir con precisión tales cosas, hasta donde yo sé, no existe.

“Comando..... Desconectar.”

Lo pronuncié junto con un ligero destello de esperanza, pero no hubo respuesta. Mientras me sentaba de piernas cruzadas, miré mi mano de nuevo.

Había huellas digitales en forma de remolino en la punta de

mis dedos. Había arrugas en las articulaciones. Los finos pelos suaves apenas crecían. Las gotas de sudor frío habían estado transpirando desde hace un tiempo.

Las sequé usando mi túnica y chequé los detalles de la tela una vez más. Los hilos ásperos estaban tejidos en la ropa usando un método antiguo. La esponjosa y muy fina fibra era claramente visible en la superficie.

Si esto era un mundo virtual, la máquina que lo creó debería tener un rendimiento temerosamente alto. Mientras ajustaba mi mirada hacia la arboleda de adelante, rápidamente arranqué un poco de pasto con mi brazo derecho y lo sostuve enfrente de mis ojos.

El mundo standard de realidad virtual de «The Seed», que usaba la técnica de «Enfoque de detalles», no debería ser capaz de seguir mi repentino movimiento, un pequeño retraso debería ocurrir antes de que pudiera ver la textura finamente detallada del pasto. Sin embargo, desde la delgada hebra y el dentado borde, hasta la gota de agua que goteó del pasto, todos fueron mostrados con detalles ultra-finos al momento que los observé.

Eso significa que los objetos que entraron en mi visión son generados en tiempo real con una precisión de milímetros. Entonces la capacidad requerida para



almacenar solamente este simple pasto debería ser varias decenas de megabytes. ¿Es realmente posible algo como eso?

Ya no quiero continuar con esto, suprimí tales pensamientos dentro de mi mente al tiempo que empujaba el pasto entre mis pies y empezaba a cavar en el piso usando mi mano derecha en lugar de una pala.

El suelo negro húmedo era sorprendentemente suave, las pequeñas raíces enredadas entraron en vista inmediatamente. Vi algo retorcerse entre el enredo de raíces y suavemente lo recogí con mis dedos.

Era una pequeña lombriz, de aproximadamente tres centímetros de largo. La criatura verde brillante, que fue sacada de su refugio seguro, se estaba agitando imprudentemente. ¿Es una nueva especie? Justo cuando pensaba eso, la lombriz alzó uno de sus extremos, que aparentemente era su cabeza, e hizo un llanto *Kyu—kyu—*. Mientras me estaba sintiendo mareado, la regresé a la parte superior de la tierra desenterrada. Luego miré mi mano derecha, mi palma estaba cubierta de tierra negra, los huecos de mis uñas estaban llenos de tierra fina.

Estuve distraído por varias decenas de segundos, luego, de mala gana, llegué a tres hipótesis que podían explicar

suficientemente la situación actual.

Primero, es posible que este lugar sea un mundo virtual creado por la extensión de la tecnología actual de inmersión total. La situación en la que me desperté en medio de un bosque, es una escena de inicio estándar de los RPG de fantasía.

Sin embargo, en ese caso, sin importar que tipo de supercomputadoras conozco, ninguna de ellas tiene la suficiente capacidad para generar estos objetos 3D detallados tan finamente. Podría decirse que he perdido parte de mi memoria y en la realidad ya han pasado varios años o incluso décadas.

Luego, la posibilidad de que este lugar esté en alguna parte del mundo real. Eso significa que soy el sujeto de un crimen, un experimento ilegal, o una broma terrible, alguien me vistió con esta ropa y me lanzaron en algún lugar del bosque — por este clima, podría ser Hokkaido, o tal vez algún lugar del hemisferio sur. Sin embargo, no creo que Japón tenga una especie de lombriz verde metálica que pudiera decir 'kyu kyu', o incluso en ningún lugar del mundo entero.

Luego la última hipótesis, este lugar podría ser posiblemente una dimensión real diferente, un



mundo diferente, o un mundo de vida futura. Es un evento conocido que ocurre en manga, novelas, y anime. De acuerdo con la dramaturgia de esos, después de esto deberé salvar a una chica del ataque de un monstruo, escuchar la petición del jefe de la aldea para convertirme en el héroe salvador, y pelear contra el rey demonio. Pero no hay una espada de metal en mi cintura.

Sostuve mi estómago cuando fui atacado por un repentino deseo de estallar en risa, después de que de alguna forma pude arreglármelas para hacerlo pasar, decidí excluir la tercera posibilidad ya que estaba fuera de la cuestión. Cuando perdí de vista el borde entre la realidad y la no-realidad, me sentí como si estuviera empezando a perder mi cordura también.

Después de todo — ¿es éste un mundo virtual? ¿O es este el mundo real?

Si es el primero, no importa que tan real sea el mundo, no es difícil de confirmar. Solamente tengo que trepar a la cima de un árbol cercano y brincar con mi cabeza hacia abajo. Si me desconecto, o soy resucitado en el punto de guardado en un templo en algún lugar, entonces sería un mundo virtual.

Pero si es el mundo real, el peor resultado vendría de ese

experimento. En una novela que leí tiempo atrás, una cierta organización criminal, con el propósito de grabar un juego de muertes reales, secuestró a cerca de diez personas y las dejó para que se mataran unas a otras en una selva inhabitada. Incluso si tal cosa pudiera ser impensable que pasara en la realidad, el mismo evento anormal que era el incidente SAO había ocurrido. Si este es realmente un juego puesto en un escenario del mundo real, no creo que cometer suicidio justo al principio sea una buena opción.

“... Si es algo como eso, aún no han hecho eso...”

Lo dije inconscientemente. Por lo menos Kayaba Akihito aún llevaba a cabo su mínimo deber, explicando bien los detalles al principio del juego.

Miré hacia el cielo a través de las copas de los árboles antes de volver a hablar,

“¡Oye, GM-san! ¡Si me estás escuchando, entonces contéstame!”

Sin embargo, no importaba cuanto tiempo esperara, no apareció ninguna cara gigante o una figura humana encapuchada. En este momento, empecé a checar los arbustos que me rodeaban otra vez antes de buscar entre mi ropa algo que pudiera ser un libro de reglas,



pero no pude encontrar nada.

Aparentemente, quien sea que me lanzó en este lugar no tiene la intención de responder a mi llamada de ayuda. Esta situación, si no es accidental entonces... pero...

Mientras escuchaba al canto sin preocupaciones de los pájaros, pensé temerariamente en qué hacer a partir de ahora.

Si esto es un accidente en la realidad, tengo el presentimiento de que moverme alrededor sin cuidado no es una buena idea. Es posible que actualmente, un equipo de rescate ya esté en camino.

Pero, ¿cuál es la razón de que este tipo de accidente ocurriera en primer lugar?

Si me esfuerzo para obtener una a la fuerza, podría ser que, algún problema le ocurrió al vehículo en el que estaba viajando — fuera un avión o un carro, y caí inconsciente en el bosque, el choque me hizo perder los recuerdos de los eventos que ocurrieron antes y después de eso. Pero eso no puede explicar esta ropa extraña, y que tampoco haya rasguños en mi cuerpo.

O, un accidente ocurrió cuando me introducía a un mundo virtual, algo como eso también es posible. Un obstáculo

ocurrió a lo largo de la ruta de comunicación que causó que entrara en un mundo que no estaba conectado originalmente. Pero en ese caso, no hay explicación para estos objetos altamente detallados.

También, si asumo que esto es una situación causada por los deseos de alguien. Entonces sería mejor pensar que mientras no haga nada, la situación no cambiará.

“Solo que ¿cuál es?...”

¿Es esto la realidad? ¿O es esto un mundo de realidad virtual? Debe de haber una forma para identificarlo, pensé eso mientras murmuraba.

Debe de haber una forma. Un mundo virtual que se acerca a la perfección hasta el punto de que uno no puede ser capaz de distinguirlo de la realidad, a pesar de que es una frase normalmente usada, no creo que sea posible recrear todo en el mundo real con un cien por ciento de precisión.

Eran cerca de cinco minutos de que me sentara en el corto pasto pensando en varias cosas. Sin embargo no pude encontrar ninguna idea factible para la situación actual. Si tuviera un microscopio, podría buscar por la existencia de microorganismos en el suelo, o si tuviera un avión, sería capaz de volar al borde de la superficie. Sin embargo, tristemente, solamente con las manos y



pies que tengo, cavar en el suelo era lo mejor que podía hacer.

En un momento como este, si fuera Asuna, ella seguramente tendría una forma de identificar este mundo que aún no se me había ocurrido, dejé salir un pequeño suspiro cuando pensé eso. O si fuera ella, no estaría sentada preocupándose como yo, pero si habría actuado rápidamente.

Mordí mis labios cuando la desesperanza me golpeó de nuevo.

Estaba sorprendido de que estaba tan perdido solamente porque no era capaz de contactar a Asuna, pero también acepté ese hecho. Ya que durante los últimos dos años, había discutido todas mis decisiones con ella. Ahora, sin ella a mi lado, mi cerebro era como un CPU con la mitad de su núcleo deshabilitado.

Se siente como si hubiera sido solo ayer que disfruté hablar con ella en la tienda de Agil por varias horas. Si hubiera sabido que esto pasaría, no hubiera hablado de RATH o STL, pero sí de cómo distinguir la realidad del ultra-preciso mundo virt—...

“Ah...”

Levanté mi cuerpo sin darme cuenta. El sonido ambiental disminuyó rápidamente.

Así que es eso, y no me di cuenta hasta ahora.

¿Acaso no ya sabía de esto? La existencia de algo muy por encima de las máquinas «FullDive», una tecnología que podría decirse ser capaz de crear un mundo de realidad virtual con una calidad súper-real. Eso significa que este mundo es...

“¿Adentro del traductor de almas...? ¿Es este lugar... el inframundo...?”

No hubo respuesta ante lo que murmuré mientras miraba a mi alrededor inconscientemente en confusión.

El bosque de árboles viejos retorcidos que solamente podía pensar como si fuera real. El pasto que se balancea. Las mariposas volando.

“¿Estos son... los sueños hechos por el hombre escritos directamente en mi «Fluctlight»...?”

En el primer día que empecé el trabajo de medio tiempo en la empresa, «RATH»; el investigador y operador, Higa Takeru-shi, me explicó orgullosamente la estructura inmensa del STL y que tan real podía ser el mundo



que creara.

Y me di cuenta poco después a causa de la prueba, de que sus palabras no eran una exageración — sin embargo, lo que vi esa vez fue solamente un cuarto. Aunque la mesa, silla y varios objetos puestos ahí eran difíciles de distinguir de los reales, el cuarto en sí no podía ser llamado un «mundo».

Sin embargo, el tamaño del bosque que me rodea ahora, tal vez sería varios kilómetros en la realidad. No, si la cima del alcance de las montañas que flotaba ligeramente más allá de los árboles fuera real, entonces el tamaño de este espacio sería en un nivel de varias decenas o cientos de kilómetros.

Tratar de crear esto usando la tecnología existente, incluso usando todo el almacenamiento disponible en internet no sería suficiente para guardar toda la información requerida. Solamente una tecnología nueva... como el «Mnemonic Visual» de STL, podría permitir no solo una escena que fuera imposible en la realidad, pero sí esta gran cantidad de objetos, no me lo imaginaba por completo.

Entonces, si mi suposición de que este lugar sea el inframundo, el mundo virtual creado por el STL, era correcta, sería imposible verificarlo sin importar que acción

fuera hecha dentro.

Eso era porque cada objeto que existía aquí, no, cada ‘cosa’ aquí estaba al mismo nivel que el objeto real en mi conciencia. Sin importar cuanto pasto arranque, la misma información como si lo hiciera en el mundo real sería dada a mi conciencia — mi Fluctlight, así que no era teóricamente posible verificar que esto era una existencia virtual, en lo absoluto.

Entonces, si STL va a ser para uso comercial, un indicador para ayudar a identificar que esto es un mundo virtual es absolutamente necesario... Me levanté al tiempo que pensaba eso.

Aunque aún no he obtenido una prueba sólida, es mejor pensar que este lugar es el inframundo. Eso significa que actualmente en el mundo real, estoy acostado en la máquina experimental en la oficina de desarrollo de RATH en Roppongi, trabajando por dos mil yenes la hora.

“Pero... ¿no es extraño...?”

Después de un pequeño momento de alivio, incliné mi cabeza de nuevo.

El operador, Higa ciertamente dijo que para prevenir la contaminación de la información de la prueba,



las memorias del mundo real de Kirigaya Kazuto deberían ser bloqueadas. Pero actualmente, lo único que no puedo recordar es solamente un día, desde haber dejado a Asuna hasta que fui al STL en RATH al siguiente día, está muy lejos de decir que están bloqueadas.

También — si, desde que el examen final se está acercando, ¿no había decidido dejar de trabajar para tener tiempo para estudiar? No creo que ser una persona que rompa fácilmente mi promesa con Asuna después de un día por un buen salario por hora.

Es más, en esta situación, incluso si es una prueba del STL, no hay duda de que algún problema había ocurrido. Miré hacia el cielo azul entre los huecos de las copas de los árboles y grité,

“¡Higa-san, si estás monitoreando, detén la prueba por un momento! ¡Parece que un problema ha ocurrido!”

Me quedé así, esperando por más de diez segundos.

Sin embargo, las incontables hojas continuaban balanceándose bajo la serena luz del sol, las mariposas seguían aleteando calmadamente, no hubo ningún cambio en el escenario.

“... Uh... tal vez, esto es...”

Repliqué en voz baja ante cierta posibilidad de la que me di cuenta de repente.

Tal vez accedí a ese experimento — ¿es ese el caso?

En otras palabras, para obtener información acerca de lo que haría si estuviera en un lugar donde no pudiera estar seguro si era la realidad o un mundo virtual, ellos bloquearon mi memoria justo antes de empezar la prueba y me lanzaron en un mundo diferente súper real creado por el STL.

Si ese era el caso, me sentí como si golpeará mi cabeza que había accedido fácilmente a ese experimento malvado. No estaría equivocado al decir que era muy superficial pensar que podía llegar sin esfuerzo a una forma exacta y rápida de escapar de esta situación.

Conté el porcentaje de posibilidades que pudiera explicar suficientemente la situación actual mientras doblaba los dedos de mi mano derecha.

“Hmm... la posibilidad de que esto sea la realidad es... 3 por ciento. El mundo de realidad virtual actual... 7 por ciento. Mi aceptación para probar el STL... 20 por ciento. Un repentino accidente durante la prueba... 69.9999 por ciento...”



En mi mente, añadí al final un 0.0001 por ciento de probabilidad de que me haya perdido en un mundo real diferente. Y ese era el límite de hasta dónde podía expresar mi poco conocimiento. Para obtener más información, debería de enfrentarme al peligro y tratar de contactar con otros humanos o jugadores u otros sujetos de prueba.

Así que era hora de actuar.

Primero, quiero satisfacer mi garganta seca que había estado protestando hasta ahora. Giré mi cuerpo alrededor del centro del suelo cubierto de pasto en el que estaba parado. La dirección donde un leve sonido de flujo venía, juzgando por la posición del sol, debería ser probablemente el este.

Antes de que me empezara a mover, mi mano derecha buscó en mi espalda de nuevo, por supuesto que no había ni un palo ahí, y menos una espada. Alejé la soledad y avancé mi pie derecho, en solo diez pasos alcancé el final del suelo cubierto por pasto. Pasé a través de los dos árboles viejos que parecían postes naturales, y me adentré en el tenebroso bosque.

El suelo del bosque estaba cubierto en musgo grueso que parecía terciopelo, el espacio se sentía sospechosamente extraño. Las hojas de los árboles gigantes obstruían casi

toda la luz del sol, solo eran estrechos rayos de luz dorada que se las arreglaban para llegar al suelo. Las mariposas danzantes que estaban sobre el pasto fueron reemplazadas con insectos extraños que parecían libélulas o polillas, ellos planeaban silenciosamente en el aire. Ocasionalmente, el sonido de algo en alguna parte alcanzaba mis oídos. Era una escena que no creo que pudiera estar en la tierra en el mundo real.

Caminé por quince minutos mientras rezaba para que no saliera un animal grande hostil o un monstruo. Me sentí muy aliviado cuando el camino que tenía una gran cantidad de luz apareció en mi visión. Mientras el sonido del agua se hacía claro, estaba seguro que más adelante habría un río. Naturalmente aceleré mi paso mientras suprimía mi garganta seca.

En el momento en que salí corriendo del bosque denso, separado a tres metros por una amplia zona de pasto, estaba la superficie del agua, en la cual la luz plateada del sol rebotaba y entraba en mis ojos.

“A-Agua—”

Con un quejido miserable, caminé inestablemente a través de la última distancia, antes de lanzar mi cuerpo hacia la maleza suave de la orilla.



“Uo.....”

Qué hermoso río. El río no era amplio, mientras me arrastraba lentamente, podía ver la maravillosa transparencia de la corriente de agua. Como una gota de pintura azul colgando en una falta de color, podía ver claramente arena blanca en cauca a través del extremadamente claro río de montaña.

Hasta hace varios segundos, con la pequeña posibilidad de que este lugar fuera el mundo real, habría considerado los peligros de beber agua sin hervir. Sin embargo, viendo el río que parecía que estuviera hecho de cristales derretidos, incapaz de resistir a la tentación, mi mano derecha se hundió en la superficie del río. Con un sonido agudo, como si estuviera cortando agua fría, mi mano derecha derramó el líquido en mi boca

¿Podría esto ser considerado dulce? No podía sentir ninguna impureza, el ligero dulce y fresco sabor del agua me hizo querer no comprar agua mineral de las tiendas de conveniencia nunca más. Después de usar ambas manos para sumergirlas en el agua rápidamente, finalmente puse mi boca en la superficie del agua.

Mientras pensaba que ese era exactamente el sabor del agua de la vida, en el fondo de mi mente, la posibilidad de

que este lugar fuera un mundo virtual creado por la actual máquina FullDive fue completamente eliminada.

Eso fue porque, para la máquina más reciente —— nombrada, «AmuSphere», era imposible recrear líquido con esta perfección. Un polígono era un número infinito de coordenadas formando una superficie por niveles antes de conectarse unos con otros para crear un objeto, no era adecuado para reproducir la aleatoriedad y la complicada forma del agua. Sin embargo, el estado del agua que se balanceaba en mis manos, derramándose, y fluyendo hacia abajo no tenía rastro en ella de ser artificial.

Yo también quiero deshacerme de la posibilidad de que esta sea el mundo real... con esto en mi mente, levanto mi cuerpo y miro alrededor de nuevo. Un río tan limpio, el fantástico bosque a lo largo de la orilla contraria, y esos pequeños animales tan coloridos, no creo que nada de esto exista en la tierra. En general, ¿No es natural el hecho de que si un ambiente es tocado por los humanos, este se volverá un ambiente hostil? También, ¿Hay alguna razón por la que aún no haya sido atacado algún insecto, aun después de haber estado caminando tanto con ropas tan ligeras?



...Mientras pienso mas esto, tengo el presentimiento que el STL podría invocar una enorme horda de insectos venenosos, me detuve en seco mientras intentaba deshacerme de ese pensamiento. Después de haber reajustado la posibilidad de que este lugar pudiera ser el mundo real al uno por ciento, *Ahora*, mira a mi izquierda y a mi derecha.

El flujo del rio dibujaba una leve curva de norte a sur. El final de ambos lados eran tragados por los árboles. Sin embargo, por la claridad, lo fría y su anchura, la fuente del rio no debe estar demasiado lejos. Si ese era el caso, la posibilidad de casas o ciudades corriente abajo debería ser bastante alta.

Sería más fácil si tuviera un bote... Pensé mientras empezaba a caminar rio abajo... en ese momento,

La brisa que cambiaba de dirección traía un extraño sonido a mis oídos.

Algo duro, puede que un árbol o algo parecido era golpeado, ese tipo de sonido. No era solo uno. Escuchaba el regular ritmo de los golpes que aproximadamente tenían un lapso de cuatro segundos entre golpe.

Es imposible que sea un animal o un sonido natural. Es casi seguro de que es un sonido creado por el hombre. Debería

de ser el sonido de alguien cortando un árbol en este bosque. Pero intentar acercarme podría ser peligroso. Hice una amarga sonrisa después de pensar por un momento. Este no es un mundo de MMORPG donde pelear y matar está más bien recomendado. Ponerse en contacto con otras personas y obtener información es por ahora la opción con mayor prioridad.

Di media vuelta para dirigirme corriente arriba dirigiéndome al lugar del que provenían los sonidos.

De repente, tuve el presentimiento de que estaba mirando una extraña escena.

A la derecha estaba la ondulante superficie del rio. Un denso y profundo bosque se encontraba a la izquierda. Enfrente había un camino verde que se dirigía a algún lado.

Ahí, tres chicos estaban caminando lado a lado. Entre ellos un chico de cabello negro, otro de cabello café y una chica con un sombrero de paja que tenía un largo cabello dorado balanceándose deslumbrantemente. Debajo de la fuerte luz de la mitad de verano, el dorado resplandor se expandía libremente.

¿Esto es ... un recuerdo?



A lo lejos, los días que no regresarían. La eterna confianza con la que se comprometieron a hacer lo que fuera necesario para proteger, pero como un pedazo de hielo dejado en plena luz del sol se desaparecía abruptamente...

Esos días nostálgicos.

Parte 2

En cuanto pestañee, la alucinante escena desapareció abruptamente, justo como cuando apareció.

¿Qué fue eso de ahora? Aun después de que la ilusión había desaparecido, el desbordante sentimiento de nostalgia no se iba, el medio de mi pecho se sentía tieso y con dolor.

Una memoria de la infancia ...? Tuve un fuerte presentimiento cuando vi la espalda de esos tres niños caminando en la orilla del río. El chico de pelo negro a la derecha, ¿No era ese yo?

Pero tal cosa debería ser imposible. Como no hay bosques profundos o ríos tan claros en Kawagoe, donde vivo, y nunca tuve amigos con ese color de cabello. Y antes de eso, los tres niños estaban usando el mismo tipo de ropa de fantasía que estoy usando.

Si este lugar es el interior del TSL, ¿Entonces la ilusión de hace un momento era la memoria por las continuas Inmersiones en el primer fin de semana? Pero incluso pensándolo de esa forma, por la función de Aceleración del Fluctlight de STL¹, debí de haber estado dentro por diez días a lo mucho. Tan poco tiempo no debería ser capaz de causar

¹ STL Fluctlight Acceleration function



ese punzante dolor en el pecho de nostalgia como el de hace un momento.

La situación parecía avanzar más y más en una dirección inexplicable. ¿En verdad soy quien creo que soy? Mientras esa duda llegaba a mí, mire con miedo en la superficie del río detrás de mí, sin embargo, no pude notar la diferencia en la cara del río porque se distorsionaba por la ondulación del río.

Mientras intentaba olvidar el espinoso dolor de los restos de la memoria por ahora, el continuo sonido que llegaba a mis oídos se había vuelto claro. Cuando intente escucharlo de nuevo, el sonido también me hizo sentir nostálgico, pero no estaba seguro de haber escuchado antes el sonido de madera siendo cortada. Sacudí un poco mi cabeza antes de volver a continuar caminando río arriba.

Mientras movía mis pies con determinación, tuve la oportunidad de disfrutar del paisaje nuevamente, entonces me di cuenta de que mi dirección había cambiado levemente a la izquierda. Aparentemente, la fuente del sonido no era de la orilla del río, si no que parecía venir de un lugar un poco más adentro del bosque a mi izquierda.

El extraño sonido que intente contar con mis dedos no hacia ruidos constantes. Se repetía exactamente cincuenta

veces, después le seguía un espacio sin ruidos de tres minutos y entonces se volvían a repetir los cincuenta sonidos. Finalmente estuve seguro de que solo podía ser un sonido provocado por un humano.

Durante los tres minutos de silencio camine en la dirección de la que provenía el sonido, entonces cuando lo volví a escuchar redireccione mis pasos. Ya me había separado de la orilla del río y me había adentrado en el bosque. Seguí caminando silenciosamente mientras me reunía con las extrañas libélulas, lagartijas azules y hongos gigantes.

“.....Cuarenta y nueve,.....Cincuenta...”

Una inocente voz contaba mientras el cincuentaavo golpe había acabado, fue entonces cuando note el espacio de abertura entre los arboles más adelante se hacía más brillante. *¿Así que esa es la salida del bosque? O es que podría ser una villa.* Acelere el paso mientras me dirigía hacia la luz.

Trepe por las raíces del árbol que estaban acomodadas como si fueran escaleras y cuando mi cara sobresalió de la sombra del viejo árbol, en frente de mis ojos se encontraba ---- una escena que se podía describir como increíble.

A pesar de que el bosque terminaba ahí, no había ninguna villa. Sin embargo no tuve tiempo de



sentirme decepcionado, mientras miraba boquiabierto.

Había un gran claro circular en el medio del bosque. Ciertamente era más abierto que el lugar en el que acababa de despertar. El diámetro debería de ser aproximadamente de 30 metros. También, el suelo que estaba cubierto con musgo verde y dorado era diferente del lugar en el que había estado caminando en el bosque, no había helechos, enredaderas ni pequeños arbustos en lo mas mínimo.

Entonces, en el centro del claro, mi vista se había quedado fija en algo que se levantaba a lo alto.

¡Pero qué árbol tan enorme!

Estimándolo con la vista, su diámetro debería de estar en alrededor de los cuatro metros. Todos los arboles que había visto hasta ahora eran arboles de hoja ancha y troncos robustos y nudosos, pero el árbol que se estiraba por todo lo alto en frente de mis ojos era un árbol con hojas de aguja. Su corteza era de un color oscuro cercano al negro, y al mirar hacia arriba, podía ver como sus ramas se extendían una por encima de las otras por todo el cielo. Mientras pensaba que el cedro Jomon en Yakushima y el cedro Sequoia en América los cuales había visto en imágenes y videos eran enormes, no pensé abrumadora

presencia de este árbol pudiera ser algo de la naturaleza, y sentí como si emanara el aura de un emperador.

Mi vista paso desde la parte superior, la cual estaba obstaculizada totalmente por sus ramas, a su base. Me di cuenta de que las raíces eran como enormes serpientes retorciéndose y abriéndose a todas direcciones como una telaraña, apenas alcanzando las orillas del bosque donde estaba yo parado. O más bien, como este árbol había absorbido toda la fertilidad, ninguna otra planta a excepción del musgo podía crecer ahí, resultando en un enorme claro en el medio del bosque.

El pensar acerca de invadir en el jardín de un emperador me hizo dudar un poco, pero la tentación de tocar el tronco del gran árbol hizo que mis piernas se movieran. A pesar de que tropezaba constantemente con las raíces que apenas sobresalían del musgo mi vista permaneció todo el tiempo mirando al tronco del gran árbol, proseguí lentamente.

Yo, quien me estaba acercando al tronco del gran árbol mientras suspiraba constantemente en admiración, había olvidado que tenía que estar atento a mis alrededores. Pero, ya era demasiado tarde cuando me di cuenta de ello.

“¿i...!?”



Mi visión, la cual volvió repentinamente a mirar directamente al frente, se topo con la cara de alguien, quien sus pupilas me miraban asomándose por un lado del tronco. Me trague el aliento. Sobresaltado, volví medio paso atrás antes de terminar cayendo al suelo. Mi mano derecha intento tomar algo de mi espalda, pero por supuesto, no había ninguna espada.

Afortunadamente, parecía que la primer persona con la que me tope en este mundo no mostraría hostilidad ni precaución, solo inclinaba su cabeza con curiosidad.

Su edad debe ser igual que la mía ... mire al chico, tendrá alrededor de diecisiete, o dieciocho. Su cabello color café ceniza claro era un poco ondulado. Sus ropas eran las mismas las mismas, una túnica blanqueada de mangas cortas y pantaloncillos. El usaba las raíces del árbol como banca para sentarse en ella, y tenía algo redondo en su mano derecha.

Lo que era extraño era su apariencia. A pesar de que el color de su piel era color crema, al mismo tiempo no parecía ser un occidental. Mire a sus ojos color verde oscuro y sus suaves y tiernos rasgos.

En el momento que vi su rostro, mi cabeza ... el interior de mi alma, sentí un dolor punzante. Sin embargo, ese

sentimiento se desvaneció tan rápido como intente atraparlo. Pacientemente intente olvidarlo, por ahora, abrí mi boca para aclararle que no sería hostil en contra de el ... *Pero, ¿Qué debería decir? No tengo la más mínima idea.* Mientras abría y cerraba mi boca repetidamente como un idiota, el chico hablo primero,

“¿Quién eres? ¿De dónde vienes?”

Esa entonación un poco extranjera estaba ... perfectamente en Japonés.

Recibí el mismo shock cuando vi el gran árbol negro. Y me volví distraído por un rato. En este lugar, sin importar el cómo luciera, no era Japón, escuchar mi lengua natal en este lugar no era algo que esperara que pasara. Una vez que me acostumbre a escuchar las palabras que salían de la boca del chico, quien estaba usando exóticas ropas parecidas a las ropas que se usaban en la Europa medieval, lo sentí bastante surreal, como si hubiera entrado en un film occidental doblado.

Mas sin embargo, esta no era una situación en la que me pudiera ver absorto. Aquí fue cuando practique ponerme a pensar. Empecé desesperadamente a hacer girar mi cerebro, el cual sentía se había oxidado un poco estos días.



Asumiendo que este mundo es un mundo virtual creado por la STL, en otras palabras, <<Underworld²>>. El chico sentado enfrente de mí es, un jugador de prueba en inmersión, y posee memorias del mundo de verdad como yo, un jugador de prueba pero con sus recuerdos reprimidos, volviéndose un residente de este mundo, o un NPC operado por el sistema.

Si es la primera entonces será rápido. Le explicare mi extraña situación y le preguntare por una forma de desconectarse.

Pero si es la segunda o la tercera, la situación no será fácil. A un humano que actúa como un habitante del Underworld o un NPC, si repentinamente le hablo de algo que no pueda entender como la Abnormalidad de Transferencia de Almas o por una forma de desconectarse, esto podría causar una insistente precaución la cual hará que reunir información se vuelva muy difícil.

Así que, es necesario escoger algunas palabras seguras para hablar con este chico y verificar su naturaleza. Mientras limpiaba secretamente el sudor frío de mis manos usando mi pantalón, hice una sonrisa y abrí mi boca.

“Ummm..... mi nombre es.....”

² Inframundo

Dude por un momento. ¿Estilo japonés u occidental? ¿Cuál es lo común en este mundo? Entonces dije mi nombre esperando que fuera aceptable para ambas partes.

“-----Kirito. Vine de esa dirección, pero por el momento estoy un poco perdido.....”

Mientras hable, apunte a la dirección detrás mío, probablemente el sur, y el chico me miro sorprendido. Después de bajar el objeto redondo que tenía en sus manos, se paro con un ágil movimiento, y entonces apunto a la misma dirección que yo.

“Ahí.... ¿El bosque del sur? ¿Eres de Zakkaria?”

“N-No... no se trata de eso.”

Mi cara se puso tensa ante el reciente dilema, pero me las arregle para contestarle,

“Eso, erm..... tampoco sé de dónde vengo.... me encontré a mi mismo tirado en el medio del bosque cuando desperté.....”

‘¿Oh, hubo un problema con el STL? Espera un segundo, me conectare con el operador.’ ... era la respuesta que esperaba desde el fondo de mi corazón, sin embargo, el chico aun pareciendo sorprendido, me pregunto



mientras seguía mirando mi cara,

“Hmm..... no sabes de dónde vienes..... ¿Qué hay de la ciudad en la habías estado viviendo.....?”

“A-Ah.... no puedo recordar. La única cosa que se es mi nombre.....”

“..... Eso es sorprendente..... el <<Vector el Bromista>>, huh. Aunque lo había escuchado antes..... pero esta es la primera vez que lo veo.”

“¿Vector el Bromista....?”

“Eh, ¿No has escuchado de eso en tu ciudad natal? Es lo que mi aldea llama a una persona que un día desaparece repentinamente, mas tarde, repentinamente aparece en el bosque o en el campo. El dios de la oscuridad Vector ama hacer bromas a los humanos raptándolos, y después quitándoles la memoria antes de arrojarlos en alguna tierra lejana. Hace muuuucho, una mujer mayor de mi aldea desapareció.”

“H-Heh.... Entonces es posible que sea igual....”

Mi situación se está volviendo cada vez más sospechosa, asentí mientras pensaba en ello. El chico enfrente de mí ya no parecía ser una un jugador de prueba que estuviera

actuando. Mientras mis emociones salían disparadas por la pared, empecé a decir cosas más peligrosas,

“También..... Hay un problema, y quiero salir de aquí de una vez. Pero... no sé cómo hacerlo así que....”

Rece desesperadamente que esto lo hiciera entender la situación, la simpatía mostrada en los ojos verdes del chico mientras asentía y decía,

“Si, sin saber el camino es normal que te pierdas en el bosque. Pero está bien, si vas hacia el norte desde aquí, encontraras un camino.”

“N-No... em.....”

Bueno, tan solo hagámoslo y ya, dije fuerte y claro la palabra clave,

“.....Quiero desconectarme.”

La palabra en la que aposte todo, el chico inclino su cabeza antes de preguntar,

“Desc.... ¿Qué es eso? ¿Qué quieres decir?”

Parece que fue confirmado con esto.

El es ya sea un jugador de prueba habita en este mundo sin saber que no es el <<Mundo virtual>>, o



un NPC. Mientras era cuidadoso de no mostrar en mi rostro la decepción, agregue de alguna forma algunas palabras para distraerlo,

“L-Lo siento, parece que utilice una equivocada pronunciación en esta región. Hmm.... Lo que quise decir es si no hay una aldea cercana en la que me pueda quedar.”

Era doloroso para mí decirlo. El chico entonces asintió entendiéndome.

“Heh... es la primera vez que escucho esa palabra. Tu cabello negro también es inusual por aquí... Es posible que hayas nacido en el sur.”

“S-Si, puede ser.”

Le di una sonrisa bastante tiesa al que chico el cual estaba sonriendo sin ninguna mala intención, entonces, frunció el ceño en compasión.

“Hmmm, un lugar para quedarse. Dado que mi aldea esta al norte, y como no hay viajeros por ahí, no hay ningún hostel. Pero..... si explicas tus circunstancias, tal vez la Hermana Azariya pueda ayudarte y te deje quedarte en la iglesia.”

“C-Con que es así, eso es genial.”

Esos eran mis verdaderos sentimientos. Si había una aldea, podría ser posible que ahí haya miembros de Inmersión RATH, o tal vez estén monitoreando a la aldea desde fuera.

“Entonces iré hacia la aldea. ¿Esta directamente al norte desde aquí?”

Mi vista se dirigió a la dirección contraria a la que había venido y ahí aviste un estrecho camino frente a mí. Sin embargo, antes de que mis pies pudieran comenzar a moverse, el chico hizo un gesto con su mano izquierda para que me detuviera.

“Ah, espera un momento. Hay guardias en la aldea, podría ser complicado explicarles tu situación si solamente llegas ahí solo. Iré contigo y te ayudare a explicar la situación.”

“Eso me ayudaría bástate, gracias.”

Sonreí para agradecerle, al mismo tiempo, murmure en mi mente, *Al parecer tú no eres un NPC. Tus respuestas son demasiado naturales para el programa de simulación de personalidad que solo puede responder a respuestas predefinidas, y las acciones que realizo ante mí no son algo que haría un NPC.*



Aunque no se si se entro desde las oficinas en Roppongi, o desde la oficina principal en algún lugar de la bahía, el dueño del Flucflight el cual movía al chico delante de mi tiene una muy amable personalidad. Tan pronto como escape de aquí quiero agradecerle apropiadamente.

Mientras pensaba en esto el chico hizo un gesto melancólico.

“Ah..... Pero, creo que aun no puedo ir, creo..... dado que estoy trabajando.....”

“¿Trabajando?”

“Si. Estoy en mi descanso.”

Moví mi vista a algo envuelto con telas cerca de los pies del chico, dos objetos de los que uno parecía ser una parte de un pan redondo por lo que se podía ver, *Así que eso es lo que sostenía al principio*, mientras que el otro objeto era solo una cantimplora de agua hecha de cuero, un menú muy simple para un almuerzo.

“Ah, ¿Interrumpí tu comida?”

Encogí mi cuello, mientras el chico sonreía tímidamente.

“Si puedes esperar a que termine mi trabajo, te acompañare a que le preguntes a la Hermana Azariya que

te deje quedar en la iglesia..... pero eso sería en unas cuatro horas.”

En realidad quería ir a la aldea a buscar alguna persona que pudiera explicarme la situación en la que me encuentro tan pronto como sea posible, pero el sentimiento de querer evitarme tener conversaciones que fueran como el caminar sobre una delgada capa de hielo era más grande. Cuatro horas no era poco tiempo pero cuando pensé en la función de aceleramiento del STL, el tiempo que pasaría será una hora y algunos minutos.

También, por alguna razón que no entendía, también sentía que quería hablar más con este chico por un rato. Asentí mientras decía,

“Está bien, esperare. Puede que te cause problemas, pero estaré a tu cuidado.”

Entonces, una sonrisa más grande que las de antes apareció en el rostro del chico mientras asentía para responderme.

“Ya veo, entonces... solo siéntate por ahí un rato. Ah... aun no te he dicho mi nombre.”

El chico extendió su mano derecha, mientras continuaba,





“Soy Eugeo. Mucho gusto conocerte, Kirito-kun.”

Mientras tomaba su fuerte mano, la cual contrastaba con su apariencia delgada, repetí el nombre del chico varias veces en mi boca. No estaba en mis memorias, no sabía de qué lenguaje provenía, pero de alguna forma sentía que ese nombre le era familiar a mi lengua... por alguna razón.

El chico que se llamo a si mismo Eugeo se movió hacia atrás y se volvió a sentar en la base del gran árbol, antes de tomar la pieza de pan redondo de la tela y ofrecerme un poco a mí.

“N-No, no puedo...”

Apuradamente moví mis manos, pero el chico no mostraba ningún signo de retirar la oferta.

“Kirito-kun debes estar hambriento, ¿No es así? No has comido nada aún, ¿Verdad?”

Justo como él había dicho, sin querer apoye mi mano contra mi abdomen para suprimir mi abrumadora hambre. Aunque el agua del rio sabía muy bien, no puedo decir que me llene con eso.

“No... pero...”



Seguía absteniéndome, pero su mano acerco mas el pan haciendome aceptarlo. El chico, Eugeo, sonrió y se encogió de hombros.

“Está bien. Aunque haya dicho que quería comer, la verdad, es que no me gusta mucho esto de cualquier forma.”

“.....Entonces aceptare con mucho gusto. Para ser honesto, estoy tan hambriento que podría colapsar en cualquier momento.”

‘Eso era lo que pensaba’ dijo Eugeo, mientras reía y se sentaba en la raíz enfrente de mí, entonces agregue,

“Y también, solo ‘Kirito’ está bien.”

“¿Oh? Entonces tu también solo llámame Eugeo ... Ah, solo espera un momento.”

Eugeo levanto su mano para detenerme antes de que pusiera el redondo pan en mi boca.

“¿...?”

“Bueno, dado que no es del Pan que puede durar mucho, solo para asegurarnos.”

Mientras decía eso, Eugeo movió su mano izquierda mientras que su mano derecha sostenía el pan arriba. Su dedo índice y el de en medio se estiraron y alineados

perfectamente con sus dedos doblados. Con su mano en esa forma, el dibujo de algo que parecían ser las letras S y C del alfabeto.

Enfrente de mí, quien estaba mirando atónito, sus dos dedos tocaron ligeramente el pan el cual hizo un extraño sonido metálico y de repente un rectángulo color purpura translucido apareció. Su ancho era de unos quince centímetros, mientras que su altura era de alrededor ocho centímetros. De acuerdo a mi conocimientos, este rectángulo me parecía familiar, en conjunto con caracteres alfabéticos y aravicos que estaban siendo mostrados en el usando una fuente simple que podía entender fácilmente. Esto era ... sin duda alguna, la llamada <<Ventana de Estado>>.

Con mi boca abierta, pensé dentro de mí,

... Entonces está decidido. Este lugar no es la realidad ni el otro mundo real, si no que es el mundo virtual.

Mi cuerpo se sintió más ligero con el alivio de saber que ese conocimiento se había asentado en el fondo de mi abdomen. *Ahora estoy noventa y nueve por ciento seguro. En realidad, sin esta clara evidencia, la ansiedad me hubiera carcomido.*



Mientras las circunstancias acerca de la Inmersión siguen desconocidas por ahora tengo que acostumbrarme a este mundo virtual y disfrutar el momento. Primero que nada, debería intentar abrir esa ventana, estire mis dos dedos de mi mano derecha derechos.

Imite lo que había visto del trazamiento de las figuras de la S y la C, y temerosamente tocando el pan, dando como resultado un sonido parecido al de una campana, y una ventana purpura apareció. Acerque mi cara a él y me quede mirando.

La cadena de caracteres desplegada era inusualmente simple. Tan solo decía [Durabilidad: 7]. Podía entender fácilmente que se refería a la 'resistencia' del pan. Mientras pensaba en lo que podría pasar si el valor llegara a cero mientras miraba la ventana; enfrente de mí, Eugeo dudaba en preguntarme,

"Hey, Kirito. ¿No me digas que es la primera vez que ves las artes sagradas de la <<Ventana de Stacia>>?"

Cuando levante mi cara, vi a Eugeo con su cabeza inclinada mientras sostenía el pan con una mano, su ventana ya había desaparecido. Rápidamente hice una cara que decía 'No digas algo sin sentido como eso'. Cuando toque la

superficie de la ventana, se volvió centellos de luz y desapareció, me sentí un poco aliviado.

Afortunadamente, Eugeo no volvió a mostrar dudas y asintió.

"Aun le queda bastante <<Vida>>, así que no hay necesidad de apurarse a comerlo. Pero si fuera verano, no creo que tuviera tanta para estos momentos."

Tal vez la <<Vida>> de la que hablaba era el número mostrado en la pantalla al lado de la resistencia del objeto, y la ventana de estatus desplegada es llamada <<Ventana de Stacia>>. Y por lo visto el comando de acción usado para llamar a la ventana de estado es llamado artes sagradas, Eugeo no sabía que eso es una función del sistema, si no que lo conocía como una religión o un fenómeno mágico.

Aun hay un montón de cosas en las que pensar, pero mejor guardarlas por ahora y lidiar con mi enorme hambre.

"Entonces, itadakimasu."

Puse el pan dentro de mi boca tan pronto como termine de decir eso, pero la dureza del pan hizo que mis ojos se oscurecieran. Sin embargo, no podía escupirlo tampoco, así que lo mordí forzosamente y le arranque un pedazo.

Estaba imprevistamente impresionado oír la



sensación de temblor en los dientes tan real en este mundo virtual.

Era similar o tal vez más duro que el todo el pan de grano que trajo mi hermana menor, Suguha. El hambre en mi hizo que moviera mi quijada para masticar la cosa que estaba innecesariamente crujiente, aunque su sabor era pasable. *Con algo de mantequilla, o una rebanada de queso..... no, con solo hornearlo un poco más estaría mucho mejor.* Mientras pensaba en varias cosas ingratas, Eugeo, quien también había fruncido el seño mientras mordía el pan, dijo mientras mostraba una amarga sonrisa.

“No es muy bueno, ¿verdad?”

Negué con la cabeza rápidamente.

“N.. no, no es así.”

“Está bien, no es necesario que te esfuerces. Por lo general los compro en la Panadería en la villa antes de irme, pero cuando salgo temprano en la mañana, sólo tienen a la venta el pan que sobró de ayer. Al mediodía, tampoco tengo tiempo suficiente para regresar al pueblo...”

“Eh... Entonces sería mejor traer una lonchera de la casa...”

En palabras simples, Eugeo bajó la mirada con el pan en la mano. Me encogí de hombros, inseguro de si me había

dirigido a él de forma grosera, por suerte, él pronto levantó la cara y mostró una pequeña sonrisa.

“Hace muuucho tiempo... al mediodía, aquí había una persona que traía una lonchera. Pero ahora...”

Las pupilas verdes temblaron, llenas de un gran sentimiento de pérdida, en ese momento, olvidé que este era el mundo artificial mientras inclinaba mi cuerpo hacia delante.

“Esa persona... ¿qué le sucedió...?”

Después que pregunté, Eugeo miró hacia la copa de los árboles arriba de su cabeza en silencio por un momento, y luego movió lentamente sus labios.

“... Mi amiga de la infancia. La chica, que tiene mi misma edad... nosotros siempre jugábamos juntos desde la mañana hasta el atardecer desde que éramos niños. Incluso después que me dieran la Sagrada Tarea, ella aún seguía trayendo la lonchera acá a diario... Pero... hace seis años... durante mi undécimo verano, vino un Caballero Integridad a nuestra villa... y se la llevó a la capital....”

Caballero Integridad. Capital.

Esas palabras de naturaleza desconocida eran del tipo que cargaba con la marca de los que mantenían la regularidad y la capital de este mundo. Me quedé



en silencio para alentarlos a continuar.

“Fue... mi culpa. En un día de descanso, los dos fuimos a explorar la cueva del norte... pero nos perdimos en el camino de regreso y terminamos del otro lado de la cordillera al borde. Sabes ¿verdad? El Territorio Oscuro donde está escrito en el Índice de Tabú que no debemos ir. Aunque no salí de la cueva, ella se tropezó y su mano pisó el terreno de afuera... Pero sólo por causa de eso... el Caballero Integridad fue a la villa y la amarró con cadenas en frente de todos.”

Eugeo trituró el pan a medio comer en su mano derecha.

“... Yo quería ayudarla. Pensé que estaba bien si él me llevaba con ella, y planeé usar el hacha para atacarlo... pero... mis manos... mis pies... No podía moverlos. Todo lo que hice fue simplemente... ver que se la llevaban... sin decir nada...”

Su cara estaba desprovista de expresión alguna mientras miraba hacia el cielo por un momento, pero poco después, una leve sonrisa de desaprobación apareció en sus labios. Después lanzó el pan molido en su boca y lo masticó mientras miraba hacia abajo.

Yo no sabía lo que debía decir, así que también tomé un pedazo de pan, y pensé que debía masticarlo con toda mi

fuerza.

La existencia de la ventana de estado demostró que este era un mundo virtual creado por tecnología realista, eso podría ser algún experimento de alguien. Sin embargo, ¿por qué un «Evento» como ese sucedió? Después de tragarme el pan, le pregunté vacilante:

“... ¿Sabes qué le pasó...?”

Eugeo sacudió levemente su cabeza mientras miraba hacia abajo.

“El Caballero Integridad dijo que ella sería ejecutada después del interrogatorio... Pero, qué tipo de ejecución, no lo sé. Una vez... escuché de su padre, el jefe de la villa Gasupht... que ella ya estaba muerta... Pero Kirito, yo creo que ella sigue viva.” – continuó – “Alice definitivamente está... viva y está en algún lugar de la capital...”

Inhalé bruscamente en el momento que escuché ese nombre.

Nuevamente, tuve ese extraño sentimiento extendiéndose en el centro de mi cabeza. Una sensación de irritación. Una sensación de soledad. Y más que nada, un sentimiento de nostalgia que estremeció mi alma.

Es sólo mi delirio. Me convencí a mí mismo, esto



es sólo lo que quedó después de la conmoción. *No hay razón alguna para que yo tenga una relación personal con la amiga de infancia de Eugeo, o en otras palabras, «Alice» que es habitante de este mundo. Seguramente fue sólo la reacción al ese nombre común. Sí. ¿No me lo dijo Asuna ayer en el Café Dicey? «RATH», la compañía que desarrolló el STL, y el mundo virtual «Underworld», ¿no fueron esos nombres tomados de la novela 'Alicia en el País de las Maravillas'?*

Su nombre, que encajaba con los otros dos nombres, era una coincidencia sorprendente, tenía que haber un significado subyacente. Además, noté otro dato más desde las palabras de Eugeo.

Él acaba de decir que hace seis años, cuando él tenía once. Eso significa que ahora tiene 17, pero eso es demasiado tiempo, su manera de hablar es como si él tuviera todos los recuerdos de esos diez años de vida, al igual que yo.

Pero algo así no podía ser posible. Por lo que me han dicho, la función de aceleración Fluctlight puede acelerar hasta tres veces, de manera de simular este mundo por diecisiete años, lo que requeriría de seis años en el mundo real. Sin embargo, aún no han pasado tres meses desde el lanzamiento de la máquina experimental STL.

¿Qué debía pensar sobre eso?

Este no es el STL lo sé, pero en el interior de un dispositivo FullDive desconocido, es más, ha estado funcionando por diecisiete años. O, quizás lo que escuché sobre la función FLA a tres veces fue un error, y en realidad podría acelerar más de treinta veces. Pero ambas opciones son igualmente increíbles.

La ansiedad y la curiosidad se fueron propagando rápidamente dentro de mi cabeza. Quería finalizar la sesión justo ahora y pedirle una explicación a esa persona afuera, y por otro lado, también quería permanecer dentro y continuar buscando las respuestas.

Después de tragarme el último pedazo de pan, le pregunté temeroso a Eugeo,

“Entonces... ¿no quieres ir a buscarla? En la... capital.”

Pensé “¡Rayos!”, justo después que le pregunté eso. Ya que mis palabras consiguieron una reacción inesperada en Eugeo.

El chico de cabello castaño claro me miró distraídamente a la cara por varios segundos y al poco rato, susurró “Impensable”.

“... La villa Rulid está en el límite norte del imperio



del norte. Ir a la capital hacia el sur podría demorar una semana, incluso si usáramos un caballo rápido. Si caminamos, nos tomaría dos días llegar al pueblo más cercano, Zakkaria. Es imposible llegar a ese lugar, incluso si dejáramos la villa al amanecer de un día de descanso.”

“Entonces... sólo hagamos algunos preparativos adecuados para un largo viaje...”

“Oye Kirito... Te ves de la misma edad que yo, ¿no te dieron una Tarea Sagrada en la villa donde vives? Abandonar la Tarea Sagrada e ir de viaje no es algo que podamos hacer, ¿cierto?”

“... E... eso es verdad.”

Mientras asentía, observé atentamente las reacciones de Eugeo.

Es obvio desde el comienzo que este chico no es sólo un simple NPC. Según su abundancia de expresiones y sus respuestas naturales, no podría ser otra cosa que un ser humano real.

Pero al mismo tiempo, sus acciones parecían estar atadas a reglas absolutas que eran más vigentes que la ley en el mundo real. Sí, es parecido a cuando un NPC en un VRMMO no puede apartarse de su límite de movimiento.

Eugeo dijo que no fue arrestado porque no entró al área restringida por el «Índice de Tabú». En otras palabras, este Índice son las reglas absolutas que lo atan, quizás eso tenga control sobre el Fluctlight. Aunque no sé cuál es su Tarea Sagrada... no, cuál es su ocupación, no puedo imaginar qué trabajo podría ser más importante que la vida y la muerte de una chica quien siempre estuvo junto a él desde que nació.

Para confirmarlo, escogí cuidadosamente mis palabras y le pregunté a Eugeo, quien estaba tomando agua de la cantimplora.

“Umm, en tu villa, aparte de Alice-san, ¿Hay alguien más que haya roto el Índice de... Tabú y fue llevado a la capital?”

Eugeo abrió más sus ojos de nuevo, antes de limpiarse la boca y mover su cabeza.

“No. En los trescientos años de historia de Rulid, la única vez que el Caballero Integridad vino a la villa fue hace seis años, eso es lo que dijo Garitta-jiisan.”

Al terminar de hablar, me pasó la cantimplora de cuero. La recibí y le quité el tapón de corcho después de agradecerle. Entonces me la llevé a la boca y bebí el líquido, que no estaba frío pero tenía una fragancia, como si fuera una mezcla de limón y hierbas. Después de tres



tragos le devolví la cantimplora a Eugeo.

Mientras me limpiaba la boca con un gesto inocente, el interior de mi pecho fue arrastrado por la sorpresa, Dios sabe cuántas veces.

¿¡Trescientos años!?

Sin el llamado «Setting», si no que en realidad en una simulación a través de ese largo período, entonces la real aceleración de la función FLA debe ser de varios cientos de veces... o incluso podría llegar a miles de veces. En ese caso, si se aplicó esa velocidad durante mi Dive test³ continuo en el primer fin de semana, ¿cuánto tiempo pude realmente haber sentido en el interior? Al mismo tiempo que me estremecí, sentí la piel de gallina ligeramente en mis brazos, pero no tuve tiempo para admirar esta realista reacción psicológica.

Mientras obtenía más información, el misterio parecía incluso más complejo. *¿Eugeo es realmente un humano o un programa? Y además, ¿cuál es exactamente el propósito de la creación de este mundo?*

No podía saber más que eso sin ir a la villa que Eugeo llama Rulid y tener contacto con otras personas. A partir de ahí,

³ Prueba de inmersión

sería genial si pudiera conocer a personas de RATH que conocieran la situación... Mientras pensaba eso, me las arreglé de alguna manera para sonreír antes de decirle a Eugeo:

“Gracias por la comida. Pero lamento haber comido la mitad de tu almuerzo.”

“No, no te preocupes. Estoy bastante aburrido de ese pan de todos modos.”

El respondió con una sonrisa muy natural mientras recogía rápidamente el envoltorio del almuerzo.

“Entonces, perdón pero tan sólo hay que esperar por un momento. Hasta que termine mi trabajo de la tarde.”

Eugeo dijo eso cuando se levantó con un movimiento ágil, entonces pregunté,

“Ahora que lo mencionaste, tu trabajo... la Tarea Sagrada, ¿qué es?”

“Ah, verdad... no puedes ver desde allá.”

Eugeo sonrió de nuevo mientras me hacía señas. Incliné la cabeza cuando me levanté y caminé alrededor del tronco del gran árbol detrás de él.



Luego de ser golpeado por otra sorpresa, me quedé con la boca abierta.

En el tronco del inmenso árbol, que era tan negro como una noche oscura, había un corte de veinte por ciento o más en su diámetro, alrededor de metro de profundidad. La madera negra en el interior tenía restos de carbón, las capas gruesas de los anillos anuales de los árboles eran brillantes como el metal.

Miré hacia abajo desde el corte, hasta el hacha colocada contra el tronco. Aunque su forma simple de un solo filo no era usada para la batalla, la hoja muy larga del hacha y el mango largo eran ambos hechos del mismo material blanco grisáceo. Mientras miraba su misterioso resplandor, como si fuera un acabado mate de acero inoxidable, de alguna forma sentí que fue tallado de una sola pieza de la materia prima.

Eugeo con su mano derecha tomó el hacha por el mango amarrado con cuero negro brillante, y la cargó en su hombro. Entonces caminó hasta el borde izquierdo del corte de medio metro, separó las piernas, bajó la cintura, y apretó fuertemente sus manos en la empuñadura.

El delgado cuerpo inclinado, con el hacha, que fue retirada muy hacia atrás, tomó un momento para reunir el impulso

antes de romper bruscamente el aire. La hoja, que parecía pesada, golpeó limpiamente el centro del corte, *GAAN*. Un claro sonido agudo metálico reverberó. *Sin duda, ésta era la verdadera naturaleza del extraño sonido que me trajo hasta aquí. El sonido de la madera cortada, mi intuición infundada era correcta.*

En frente de mí, estaba quien observaba con admiración, se podría decir que Eugeo manejó su cuerpo perfectamente, repetidamente golpeó mientras mantenía el ritmo y la trayectoria más allá de la precisión de una máquina. El retroceder le tomó dos segundos, reunió fuerzas un segundo, y se balanceó otro. Su cadena de acciones fue tan fluida como si las habilidades con la espada también existieran en este mundo.

Exactamente cincuenta veces a un ritmo de cuatro segundos cada vez, el hacha continuó golpeando por doscientos segundos, y después del golpe final, Eugeo retiró el hacha del profundo corte y dejó escapar un largo suspiro. Entonces recargó la herramienta contra el tronco y se sentó arriba de una raíz cercana. Las gotas de sudor en su frente brillaban mientras recuperaba el aliento. Mientras lo miraba, pensé que balancear el hacha debía ser más difícil de lo que había imaginado.

Esperé a que recuperara su respiración antes de



preguntar:

“Así que el trabajo de Eugeo... es decir, ¿la Tarea Sagrada es ser leñador? ¿Es cortar los árboles en el bosque?”

Luego de sacar un pañuelo del bolsillo de sus ropas y secarse la cara, Eugeo inclinó su cabeza ligeramente y respondió después de pensar por un momento:

“Sí, bueno... puede decirse eso. Pero el árbol de la Tarea Sagrada que he estado tratando de cortar durante siete años es éste.”

“¿Ehh?”

“El nombre de este gran árbol es el «Giga Cedro»⁴ en las palabras sagradas. Pero el anciano en la villa lo llama el árbol maligno.”

“... ¿Palabras sagradas? ¿Giga... Cedro?...”

Eugeo comprensivamente me sonrió, mientras yo dudaba, me señaló directamente la parte de arriba de la copa del árbol lejos en lo alto.

“La razón por la que lo llaman así es porque absorbe todas las bendiciones de Terraria del terreno circundante. Así que

nada más que musgo podría vivir bajo las ramas de este árbol, y los árboles dentro del rango de su sombra no pueden crecer más alto tampoco.”

Terraria, mientras no sé lo que es, parece mi primera impresión después que vi este árbol y el claro no están mal. Asentí para animarlo a continuar.

“Los adultos de la villa quieren expandir los campos de trigo hasta este bosque. Pero es inútil, mientras este árbol siga en pie. Así que ellos quieren cortarlo, pero como es de esperar del árbol maligno, su tronco es terriblemente duro. Si se usa un hacha normal, su hoja podría romperse y ya no se podría usar ni para un solo golpe. Por eso, ellos gastaron una gran cantidad de dinero en esta hacha, que fue tallada del hueso de un antiguo dragón, de la capital, y le asignaron el «Deber de tala» a alguien que mantenga la tala aquí a diario. Y ese sería yo.”

Giré mi mirada entre Eugeo, quien dijo eso de manera despreocupada, y el corte de un cuarto en el gran árbol.

“... Eso significa, que en los últimos siete años pasaste cada día intentando cortar este árbol, y sólo lograste esto en ese tiempo?”

Esta vez Eugeo puso los ojos como platos y sacudió

⁴ «Gigas Cedar»



la cabeza con sorpresa.

“De ninguna manera. Si este corte requiriera sólo siete años, me sentiría un poco más animado. Escucha, soy la séptima generación con el deber de tala. Desde que fue fundada la villa Rulid en esta tierra, por trescientos años, cada generación de las personas que tienen el deber de talar han venido aquí todos los días. Quizás, el progreso cuando yo sea un anciano y pase el hacha a la octava generación podría ser...”

Eugeo usó ambas manos para hacer un espacio de unos veinte centímetros de ancho.

“Esto como mucho, supongo.”

No pude ni siquiera dejar salir mi aliento.

En un MMO del tipo fantástico, aunque los trabajos de artesano y minería son reconocidos generalmente como labores que requieren de trabajo duradero y gran determinación, pasar una vida entera y seguir incapaz de cortar un solo árbol es simplemente más allá de lo normal. Como este era el mundo artificial, alguien tuvo la intención de colocar este árbol aquí, aunque con qué propósito, en ese momento no tenía idea.

Pero, de todos modos, tuve una sensación de comezón,

como si algo estuviera avanzando por mi espalda.

Debido en parte a un impulso, le dije a Eugeo, quien se levantó y agarró el hacha después de descansar por tres minutos.

“Oye, Eugeo... ¿podrías dejarme intentarlo por un rato?”

“¿Eh?”

“Um, me comí la mitad de tu almuerzo. Así que debería usar mis músculos para ayudarte con la mitad de tu trabajo, ¿no?”

Sentí como si fuera la primera vez que le ofrecía ayuda a alguien para hacer su trabajo, y probablemente era así, Eugeo tenía la boca un poco abierta, pero poco después respondió vacilante:

“Hmm... bueno, aunque no hay reglas que prohíban a alguien ayudar con la Tarea Sagrada... bueno, esto es inesperadamente difícil. Al principio ni siquiera podía golpear en el lugar correcto.”

“No lo sabremos hasta intentarlo, ¿verdad?”

Mientras le sonreí, estiré mi mano derecha y agarré la



empuñadura del «Hacha de Hueso de Dragón»⁵ que Eugeo me ofreció mientras él seguía con una expresión de duda.

El hacha era pesada, a pesar de que parecía que estaba hecha de hueso, y la cargué con mi mano derecha. Rápidamente sostuve la empuñadura de cuero con ambas manos y la hice oscilar un poco para confirmar el balance.

Aunque nunca había usado un hacha como mi arma principal en SAO y ALO, debería ser capaz de golpear a un blanco fijo sin ningún problema. Me puse de pie a la izquierda del corte profundo, y luego imité la pose de Eugeo, separé mis piernas y bajé mi cintura.

Eugeo seguía con su expresión de duda, pero al mismo tiempo parecía divertido. Después que confirmé que estaba lo suficientemente lejos, levanté el hacha por encima de mis hombros, entonces apreté los dientes y puse tanta fuerza como fue posible en mis brazos, antes de balancear el hacha, apuntando al centro del profundo corte en el tronco del Giga Cedro.

GAGI, con un ruido sordo, la hoja del hacha golpeó en un lugar a unos cinco centímetros del corte. Chispas anaranjadas se esparcieron mientras un violento choque arremetió contra mis manos. No pude soportarlo y dejé

caer el hacha, antes de colocar ambas muñecas, que estaban entumecidas hasta el hueso, entre mis pies y quejarme,

“A-Ay-ay-ay.”

Antiestéticamente, mirándome como a quien ni siquiera podía dar un solo golpe, ‘Ajajaja.....’ Eugeo se ríó divertido. Cuando le devolví mi mirada de reprobación, ‘Perdón’, él señaló con su mano derecha, pero todavía seguía riéndose.

“... No tienes que reírte tanto...”

“Jajaja... no, lo siento, lo siento. Kirito, no tenías que usar fuerza en tus hombros y cintura. Tienes que hacer fuerza con tu cuerpo entero... um, cómo te lo explico...”

Mientras miraba a Eugeo repetir un movimiento lento del hacha, tardíamente me di cuenta de mi error. Tal vez las estrictas leyes de la física y la contracción de los músculos no fueron simulados en este mundo. Como este era un sueño realista creado por el STL, la cosa más importante tiene que ser el poder de mi imaginación.

Finalmente como se me quitó el entumecimiento de las manos, cogí el hacha de mis pies.

“Sólo mira, esta vez de seguro le golpearé...”

⁵ «Dragon Bone Axe»



Ya que me quejé, esta vez intenté tan duro como era posible para no preocuparme por la fuerza. Seguí concentrándome en el movimiento de todo mi cuerpo en mi mente mientras hice un lento y gran movimiento. Antes de hacer el movimiento de ataque cortante horizontal del tipo sword skill⁶, «Horizontal» que usé frecuentemente en SAO, obtuve poder al girar mi cintura que se sumó al impulso de rotación de mis hombros y pasó a través de mis muñecas a la hoja del hacha... y golpeé en el árbol.

Esta vez golpeé la corteza del árbol lejos del corte, **GAIN**, el hacha se balanceó antes de hacer un sonido desagradable. Sin embargo, mis manos no se adormecieron como la primera vez, parecía que había olvidado completamente el objetivo porque me enfoqué sólo en el movimiento de mi cuerpo. *Esta vez también, Eugeo tenía más motivos para reírse*, giré la cabeza pensando en eso, pero Eugeo inesperadamente puso la cara seria mientras dijo un comentario:

“Ooh... Kirito, eso de ahora no estuvo mal. Pero, no miraste el hacha cuando la balanceaste. No debes dejar de mirar el centro del corte. ¡Inténtalo de nuevo antes que se te olvide!”

⁶ Habilidad / Técnica de espada

“D... de acuerdo.”

La vez siguiente también fue torpe. Pero después de eso, Eugeo seguía dando consejos aquí y allá, mientras yo continuaba balanceando el hacha, olvidé cuantas veces pasaron antes de que el hacha finalmente lograra hacer un sonido metálico agudo al golpear el centro del corte, lanzando algunos fragmentos negros pequeños.

Después me turné con Eugeo y tuve la oportunidad de ver cincuenta de sus excelentes movimientos de hacha. Luego tomé el hacha e hice otros cincuenta balanceos.

Repetimos eso por algún tiempo, y para cuando me di cuenta, el sol ya había alcanzado el horizonte, y el claro estaba bañado en una brumosa, y anaranjada luz. Mientras me bebía el último trago de agua de la gran cantimplora, Eugeo también terminó de dar el último golpe, y entonces dijo,

“Está bien... con esto son dos mil.”

“Eh, ¿hicimos tantos?”

“Sí. Quinientas yo, y quinientas Kirito. Junto con la parte de la mañana, golpear el Giga Cedro dos mil veces cada día, esa es mi Tarea Sagrada.”



“Dos mil veces...”

Miré de nuevo el gran corte en el inmenso árbol negro azabache. No importa cuánto lo mirara, no era más profundo que cuando habíamos empezado. *Qué trabajo tan poco gratificante*, mientras estaba estupefacto, la alegre voz de Eugeo se oía desde atrás.

“Realmente, tienes mucha fuerza Kirito. De las últimas cincuenta veces, hiciste un buen sonido dos... tres veces. Gracias a ti, hoy he tenido un montón de diversión.”

“No... pero podrías haber terminado mucho más rápido si lo hubieras hecho solo. Perdón, se supone que te iba a ayudar pero en lugar de eso te estuve retrasando...”

Me disculpé avergonzado, pero Eugeo solo sonrió mientras negaba con la cabeza.

“¿No te dije que no iba a poder derribar este árbol durante mi vida? Porque la mitad del corte que hicimos hoy se recuperará durante la noche... Oh ya, te mostraré algo bueno. No se supone que tenga que abrirlo a menudo, sin embargo.”

Mientras Eugeo decía eso, se acercó al inmenso árbol y extendió su mano izquierda. Después que usó dos dedos para cortar el símbolo, golpeó la negra corteza del árbol.

Ya veo, este árbol también está establecido con durabilidad, me acerqué a Eugeo mientras pensaba eso. Adelante la ventana de estado flotaba con un sonido tintineante, la «Stacia Window», la miré junto con Eugeo.

“Ue...”

Gruñí sin darme cuenta. La cifra que se mostraba en la ventana era de doscientos treinta y dos mil, una cantidad absurda como esa.

“Ummm, es casi cincuenta menos que cuando miré el mes pasado, eh...”

En efecto, Eugeo también dijo eso en un tono cansado.

“Kirito, esto significa que incluso si me paso todo el año golpeando esto, la vida del Giga Cedro solo disminuirá en unos seiscientos puntos. Para cuando me retire, aún le quedaran más de doscientos mil puntos de vida. Ahora que lo entiendes, progresar un poco menos por media día no es un problema en absoluto, ya que, después de todo mi oponente no es un simple árbol sino que el «Cedro Gigante».”

Al momento de escuchar esas palabras me di cuenta que el origen del título ‘Giga Cedro’ era



una combinación entre latín e inglés, la palabra no se cortaba en Giga sino que era Gigas Cedar 'El Cedro Gigante'.

En otras palabras, el chico que estaba parado ante mi además dominar del japonés, el inglés y otras lenguas como algún tipo de conjuro con sus «Sacred Words». *Por lo que quizás no debe darse cuenta que está hablando japonés. La lengua de "Underworld"... ¿O mejor dicho la lengua del Imperio Norlangarth? Pero espera un segundo, él acaba de llamar esto 'Pan', la cual seguramente no es una palabra en inglés, ¿Podría ser portugués? o tal vez Castellano...*

Antes de darme cuenta y como estaba teniendo una ola de pensamientos descarrilados Eugeo ya había terminado de empacar y dijo:

"Perdón por la espera Kirito, vayamos hacia el pueblo."

Luego, en nuestro camino hacia la villa mientras acarreaba la cantimplora y, en mis hombros la "Dragon Bone Axe" Eugeo comento varias cosas. Acerca de su ya mayor predecesor llamado Garitta que era un adepto a usar el hacha; también que no estaba muy feliz que los chicos de su misma edad pensarán que el "Sacred Task" de Eugeo era sencillo. Yo continuaba respondiendo a sus historias pero mi mente aun estaba envuelta en el mismo pensamiento.

Era la pregunta de cuál es el propósito de este mundo y

como estaba siendo operado.

Si es para verificar la tecnología llamada «Mnemonic Visual» de STL, entonces ya ha alcanzado la perfección puesto que aun no puedo distinguir del todo este mundo de la realidad.

Respecto al tiempo de este mundo... al menos unos trescientos años han sido simulados, algo espantoso es ese gran árbol. Pienso que, considerando todo lo que puede hacer el trabajo de Eugeo contra la durabilidad del Giga Cedro esto podría continuar por unos mil años más.

Aunque no se cuál es el límite que puede alcanzar la función de aceleración de Fluctlight, en el peor de los casos alguien inmerso y con sus recuerdos sellados podría pasar su vida entera en este mundo, lo cual sin duda no causaría peligro alguno a sus músculos en el mundo real y como sus recuerdos están bloqueados hasta el momento en que la inmersión acaba esa persona sentiría como si solo hubiese sido un largo sueño... sin embargo, ¿Qué le sucedería a su alma, la Fluctligh que vivió el sueño? La agregación de "light quanta" que creó la conciencia humana, ¿No tendría también una duración?

Sin tomar en cuenta mi opinión, lo que se ha hecho en este mundo es demasiado, irrazonable y



desconsiderado.

Algún propósito debe de existir para llegar a desafiar tal peligro. *¿Pero cuál puede ser? Cuando estaba en Dicey café, Sinon dijo, para crear un espacio virtual realista el AmuSphere ya debería ser suficiente. Debe haber 'algo' que solamente pueda llevarse a cabo al invertir una cantidad infinita de tiempo en un mundo virtual que compitiera al mismo nivel del mundo real.*

De pronto, levante mi cabeza y podía ver la luz naranja esparciéndose sobre la brecha en el bosque, frente al estrecho camino. Cerca de la salida de la carretera, en una brecha, había una construcción que parecía ser una choza de almacenamiento. Eugeo camino hacia ella y abrió la puerta de manera casual mientras yo tomaba un vistazo desde atrás. Pude ver un par de hachas ordinarias, una pequeña herramienta similar a un machete además de unas cuantas cuerdas y una cubeta, entre ellas había un alargado envase de cuero cuyo contenido desconocía.

Eugeo puso la «Dragon Bone Axe» entre ellos y cerró la puerta. Cuando dio media vuelta para volver al camino me apresuré en preguntar:

“Eh, ¿Está bien dejar la puerta sin seguro? ¿Acaso no es un hacha realmente importante?”

Eugeo redondeó sus ojos por la sorpresa.

“¿Dejarla con seguro? ¿Por qué?”

“Porque... sino podría ser robada...”

Luego de decirlo me percaté, no existían los ladrones. Porque debe estar escrito en el «Taboo Index» que él mencionó anteriormente para prohibir los robos. Eugeo hizo una cara bastante seria dirigida hacia mí, quien había interrumpido su propia pregunta y respondió con algo que ya me estaba esperando:

“Es imposible que tal cosa pueda suceder ya que soy el único que abre esta choza.”

‘Cierto’. Otra pregunta brotó dentro de mi mente mientras asentía en respuesta.

“Err, pero... ¿No dijiste que había guardias en el pueblo? Si los ladrones no existen ¿Por qué necesitarían una profesión de ese tipo?”

“¿Acaso no es obvio? Para proteger el pueblo contra las fuerzas de la oscuridad.”

“Las fuerzas de... Las Tinieblas”

“Mira hacia allá, ¿lo ves no es así?”



Acabábamos de pasar por debajo del último árbol cuando Eugeo levantó su mano derecha.

Frente a mis ojos se encontraban los campos de trigo que aún no maduraban, verdes y meciendo sus cabezas en el viento. Una escena muy placentera, la luz del sol al atardecer se veía como si fuese el mar. El camino se estiraba en la llanura meandros de los campos, donde vi una pequeña colina elevada más adelante, cuando concentre mi vista en la colina que estaba rodeada por bosquecillos observé que había construcciones con texturas tipo tierra y una torre alta en el centro. Aparentemente allí era donde Eugeo vive, el pueblo Rulid.

Pero donde Eugeo estaba apuntando era más allá del pueblo. A una tenue y pura línea color blanco de una cordillera bastante lejana. La cadena de empinadas montañas daban la imagen de una cierra que se ampliaba hasta el borde derecho e izquierdo de mi visión.

“Esa es «La cadena de montañas en el borde». Al otro lado está el lugar al cual la luz de Solus no puede alcanzar, la tierra de las Tinieblas. Incluso al medio día el cielo está cubierto por nubes negras, la luz del cielo es tan roja como la sangre... la tierra y los árboles son todos tan negros como el carbón...”

Eugeo debe haber recordado algún evento del pasado ya que su voz se hizo cada vez más débil y temblorosa.

“... Viviendo en la tierra de las tinieblas se encuentran los maldecidos medio-humanos, como orcos y goblins junto con otras terroríficas criaturas y los caballeros oscuros que montan los dragones negros. Claro que los «Integrity Knights» están protegiendo la cordillera y previenen que ellos nos invadan pero a veces, algunos parecen encontrar la forma de escabullirse a través de las cuevas subterráneas aunque aún no he logrado ver alguno. También, de acuerdo a las leyendas provenientes de la Iglesia Axiom, cada mil años cuando la luz de Solus se debilita las fuerzas de las tinieblas lideradas por los dark knights cruzarían la cordillera y comenzarían su ataque hacia nosotros. En esa gran guerra, los guardias en el pueblo, las centinelas provenientes de todas las ciudades y la armada imperial serían liderados por los Integrity Knights para luchar contra las hordas de monstruos.”

Debido a que incliné mi cabeza en duda, Eugeo preguntó:

“...Es una historia conocida hasta por el más pequeño de los niños en el pueblo. ¿Kirito has olvidado acerca de ella también?”

“S... Sí, creo que oí acerca de ella antes solamente



que los detalles eran algo distintos... supongo.”

Temerosamente intente esquivar su pregunta, la expresión de Eugeo cambió a una sonrisa como si no tuviese duda alguna, antes de asentir:

“Ya veo, tal vez sea posible que no provengas de Norlangarth sino que de uno de los otros tres imperios.”

“E... Esa quizás sea la razón.”

Mientras asentí, trate de conducirlo fuera de este peligroso tema de conversación y apunté en dirección a la colina, de la cual estábamos considerablemente cerca.

“Ese es el pueblo Rulid, ¿Cierto?, ¿Dónde está tu casa?”

“Lo que vemos es la puerta sur, mi casa está cerca de la puerta oeste por lo que no la podremos ver desde aquí.”

“Hmm. ¿La torre más alta es la iglesia de la hermana Azariya?”

“Si, eso es correcto.”

Concentré mi mirada en lo más alto de la torre en donde había un símbolo que era la combinación de una cruz y un círculo.

“Es, de alguna forma, más elegante de lo que había

pensado, ¿Alguien como yo realmente puede quedarse allí?”

“No te preocupes, la hermana Azariya es una gran persona.”

Podría no ser fácil pero si como Eugeo, Azariya tiene la misma creencia en la bondad intrínseca de los demás no habría problema si le doy respuestas razonables. Pero ahora mismo yo soy quien carece de de respuestas razonables acerca de este mundo.

Idealmente, si la hermana Azariya es el observador de RATH la historia sería sencilla pero tal vez el personal asignado a observar no debía estar en cargos importantes como el Jefe de la aldea o la Hermana, es más alta la probabilidad de que pueda ser uno de los aldeanos... tengo que descubrirlo por cualquier medio posible.

Pero eso es solamente si ellos realmente pusieron un observador en esta pequeña aldea. Mientras me preocupaba, Eugeo y yo cruzamos el puente de roca cubierto por musgo que atravesaba el canal y pusimos pie en la «Villa Rulid».



Parte 3

"Ten una almohada y una manta, si sientes demasiado frío puedes entrar aún más en la casa, la oración matutina es a las seis de la mañana y el desayuno a las siete. Intenta despertarte temprano así al menos puedes ir y mirar y acuérdate de que está prohibido salir luego que las luces se hayan apagado."

Una simple almohada y una manta de lana vinieron volando hasta mí junto a las palabras que sonaban como un torrente, mé apresure a alcanzarlas para recibirlas.

Me senté en la cama y la persona de pie en frente de mí era una niña que se veía de doce años. Ella estaba vestida con una túnica color negro de cuello blanco y su cabello largo color té le llegaba hasta la cintura. Sus ojos, que eran del mismo color del cabello se movían de una forma muy animada pero parecía ser una persona totalmente distinta cuando cambiaba a su rol de Hermana.

La chica llamada Selka era aprendiz de Hermana que se quedaba en la iglesia para aprender las 'Artes Sagradas'. Lo que no sabía era si ella también estaba a cargo de cuidar a los otros pequeños niños y niñas que se estaban quedando en la iglesia puesto que me habló en un tono tan fuerte que parecía una hermana mayor o una madre... solo podía sonreír y aguantar esto.

"Entonces, ¿Algo más en lo que necesites ayuda?"

"No, todo está bien, muchísimas gracias."

Al oírme darle las gracias su expresión se suavizó un poco solo para fruncir el ceño rápidamente de nuevo.

"Entonces buenas noche. Sabes cómo apagar la lámpara ¿cierto?"

"Ehh... Buenas noches, Selka."

Ella asintió y salió de la habitación con la túnica que le quedaba algo grande y esperé que sus pasos estuviesen lo bastante lejos para suspirar.

El lugar en el que me estoy quedando es una habitación en el segundo piso de la iglesia que difícilmente ocupaban, el ancho es alrededor de seis tatamis. La habitación tiene una cama hecha de hierro fundido, mesa con silla a juego una estantería y un armario. Puse la manta de lana y la almohada sobre la sábana, mis manos tras mi cabeza y me recosté sobre la cama. La lámpara junto a mi cabeza dejó escapar un sonido chirriante mientras su llama se balanceaba.

"Exactamente... ¿Qué está ocurriendo aquí?"

¿Qué ocurre? Murmure estas palabras dentro de



mi corazón y recordé todo lo que ha ocurrido desde que entré en esta villa.

Eugeo me trajo a esta villa y lo primero que hicimos fue ir al centro de vigilancia de los guardias cerca de la compuerta. Ahí había un joven aparentemente de la misma edad que Eugeo llamado Jink, al principio me dio una mirada sospechosa pero luego de oír que yo era un «Vector's lost child», me dejó entrar inmediatamente.

Mientras Eugeo le explicaba, mis ojos se centraron en la espada larga que Jink traía en su cintura y no presté atención a lo que decían... realmente quería tomar prestada esa espada larga ya un poco vieja y averiguar si el yo en este mundo o mejor dicho el espadachín virtual Kirito y sus habilidades con la espada podían ser usadas aquí. No se podía evitar que yo tuviese tal impulso pero al fin y al cabo logré controlarme.

Entonces Eugeo y yo dejamos el centro de guardia y, mientras caminábamos por la calle principal, tuve que aguantar las miradas cautas y desconcertadas de los demás aldeanos a lo que no paraba de escuchar preguntas del tipo '¿Quién es él?' y Eugeo tenía que parar a explicarles a todos y nos tomó más de treinta minutos de caminata para llegar a la plaza central de la villa. En nuestro camino, inmediatamente cuando nos topamos con una ancianita

llevando una gran cesta ella comenzó a decir cosas como 'Pobrecillo' tomando una manzana (o lo que parecía una manzana) y poniéndola en mi mano, haciéndome sentir un poco culpable.

Para el momento en que llegamos a la iglesia construida en una colina que formaba parte del pueblo, el sol ya estaba puesto bajo el horizonte. Golpeamos a la puerta y una Hermana apareció luciendo como si personificara la severidad, era la Hermana Azariya de la cual había escuchado. Al momento de mirarla inmediatamente pensé en Minchin, proveniente de «Little Princess». *¡ESTO NO PUEDE SER!* grité dentro de mi corazón, sin embargo ella inmediatamente me aceptó lo cual no me esperaba e incluso me sirvió cena.

Luego de acordar encontrarnos al otro día me despedí de Eugeo y entré. Después de conocer a Selka, que era la mayor, y otros seis niños más jóvenes que ella nos sentamos en la armónica mesa del comedor (los platos que sirvieron eran patatas que parecían pescado frito). Luego de cenar comenzó la interrogación que me veía venir y una vez que contesté todas sus preguntas e ideas sin revelarme, tres de los pequeños me invitaron a tomar un baño junto a ellos... simplemente así, soporté toda clase de pruebas y ahora finalmente me pude librar de todo aquello al recostarme sobre la cama en la habitación de



huéspedes. Eso es lo que ha ocurrido hasta ahora.

El cansancio acumulado del día entero ya ha invadido mi cuerpo y si cierro mis ojos podría dormirme rápidamente sin embargo la confusión que me atacó lo previno.

"¿Que está ocurriendo?" Murmuré silenciosamente para mí mismo.

En conclusión, todos en la villa excepto yo eran un NPC.

Desde el primer momento en que conocí a Jink, al tiempo en que pase caminando junto a los aldeanos, los momentos cuando conocí a la abuelita que me dio una manzana, la severa pero aun delicada Hermana Azariya, la aprendiz Hermana Selka y los otros seis niños... Todos ellos eran como Eugeo. Controlaban emociones reales como yo, hablaban normalmente y tenían delicados movimientos en su cuerpo. Básicamente todos eran similares a los humanos, excepto que no eran como los personajes que darían una respuesta automática en los VRMMO.

Pero este tipo de cosas no es algo que sea posible de llevar a cabo.

Ahora mismo hay solamente un Soul Translator en los cuarteles de Roppongi y toda la compañía iba a preparar otras tres máquinas para un total de cuatro. Eso es lo que

dijo el desarrollador Higa e incluso si agregasen una o dos más sería imposible crear un sistema de inmersión para un pueblo entero. Cuando venia caminando y observando podría decir que había al menos unos trescientos aldeanos en Rulid y esa gran máquina experimental que es STL no puede ser producida en masa. Otra cosa, si agregamos otras cuantas ciudades y pueblos que existen dentro de este mundo más las personas de esa fabulosa «Capital» sería imposible juntar secretamente esas miles de personas incluso si invirtieran una enorme cantidad de dinero para agregar nuevas maquinas.

"Hablando de eso...."

Eugeo y los demás realmente no son humanos. Supongo que son jugadores con sus recuerdos restringidos o ¿serán programas con respuestas automáticas que exceden por mucho lo que conozco?

Al pensar sobre esto mi mente rápidamente piensa en el término «Inteligencia Artificial».

En los años recientes las IA en la asistencia electrónica para contraseñas, GPS y aparatos controlados electrónicamente dentro de nuestras casas han sido altamente mejoradas, una vez escuchado algún comando dado por alguien pueden operar correctamente u obtener la



información necesaria y aparte de estos también hay otras IA como los NPC de los juegos VR a los que estoy acostumbrado. Aunque sus funciones principales son el proveer con “Quests” o anunciar algún evento ellos aun pueden responder a conversaciones casuales hasta cierto punto. Un grupo de personas quienes crean en tener «Moe NPCs» siempre acampan junto a las más bonitas y hablan con ellas.

Claro está que estas IA no poseen inteligencia, básicamente ellos son una colección de comandos que solo saben responder cierto grupo de preguntas así que si terminan tratando de responder a una pregunta que no está en su base de datos lo más probable es que el NPC sonría amablemente o inclinen su cabeza para decir algo como ‘No entiendo lo que usted quiere decir’ o ‘No entiendo a lo que usted se refiere’.

Sin embargo durante el día Eugeo no mostró nada como esto.

El mostró todo tipo de emociones naturales como sorpresa, duda y risa. Dio apropiadas respuestas referentes a todas mis preguntas y no solamente Eugeo fue de esta manera sino que con la Hermana Azariya, Selka y los demás niños fue de igual forma. No hubo momento alguno en el cual mostrasen la expresión de ser incapaces de encontrar la

información.

Hasta donde sé entre las actuales Inteligencias Artificiales la de más alto nivel es la IA llamada Yui, el programa de consejería creado para mantener el antiguo SAO y que ahora se ha vuelto hija de Asuna y mía. Durante esos dos años ella habló y monitorio incontables jugadores y ha logrado crear una sorprendente y larga base de datos usada en respuestas. Ahora mismo está a un nivel en el cual puede ser considerada un programa de respuestas automáticas y una ‘Inteligencia real’.

Sin embargo incluso ella no es perfecta, hay veces en las cuales inclinaría su cabeza ya que la base de datos no tendría la respuesta y a veces podría confundir el enojo aparente con la incomodidad al tratar de esconder la vergüenza y solo en ese momento ella mostraría esa pequeña expresión de una IA.

Por otro lado Eugeo, Selka y el resto no mostraron algo como eso. Si todos los aldeanos en la villa fuesen IA que el programador creo como niños, niñas, abuelitas y adultos en cierto sentido el STL tiene un muy avanzado exceso de tecnología pero al final tampoco puedo imaginar que funcione.

Pensé al respecto y me levante de la cama



dejando que mis pies tocasen el suelo.

Había una vieja lámpara de aceite junto a la muralla donde estaba la parte superior de la cama, la luz naranja-amarillenta parpadeo dejando un extraño olor a quemado. Está claro que nunca toqué algo similar en la vida real pero la habitación que compartíamos Asuna y yo en Alfheim tenía una lámpara similar así que subconscientemente me estiré para tocar la superficie.

Sin embargo no había ninguna ventana emergente para usarla, de repente pensé en algo y use mis dos dedos para dibujar algo que no era un comando gestual sino que algo llamado «Stacia Seal». Entonces toqué la superficie de la lámpara y esta vez un resplandor púrpura apareció, no obstante lo único que mostró fue la durabilidad de la lámpara, no había botón que dijese ‘encender’ o apagar luces’.

Maldición... Selka definitivamente no me diría como apagarla sin antes regañarme y justo cuando estaba entrando en pánico encontré una pequeña perilla en la base de la lámpara. De todos modos, vamos a tratar de apagarla primero. *Kyukyu*. Con un sonido metálico la mecha se tensó y dejó salir un delgado rastro de humo antes de extinguirse. La luz de la luna atravesó la ventana aterrizando dentro de la habitación cubierta por la

oscuridad, dejando atrás una línea color blanco plateado.

Finalmente pude terminar esta misión de alta dificultad y regresé junto a la cama, puse la almohada en una posición adecuada y me acosté. Al sentir un poco de frío puse la manta que Selka me dio y pronto sentí ganas de dormir.

Si no son humanos pero tampoco IA... ¿Qué son?

En una esquina de mi mente ya tenía una respuesta, sin embargo sentí miedo de decirla... asumiendo que estoy en lo correcto este desarrollador llamado RATH ya ha extendido sus brazos hasta el territorio de Dios. Comparado con esto, el proceso de usar la STL para entender el alma humana ya está a un nivel donde simplemente juegan con la llave de la Caja de Pandora entre sus dedos.

Entre a la tierra de los sueños y escuché a la voz muy profunda dentro de mi mente.

No es el momento de buscar alguna forma de escapar, tengo que dirigirme hacia la capital y una vez allí encontraré la razón de por qué existo en este mundo...

¡¡KLANG!!

Pareciera que escucho una campana muy a lo lejos.

Justo cuando traté tal sonido como si perteneciese



a mis sueños mis hombros comenzaron a temblar como si fuese obra de alguien, por lo cual enterré mi cabeza en la almohada y comencé a gruñir,

"Uu... Otros diez minutos... no, cinco..."

"De ninguna manera, ya es tiempo de despertar."

"Tres minutos... solo tres minutos serán suficientes..."

Como mis hombros continuaban temblando una pequeña sensación de desorientación me hizo perder la somnolencia. Si fuese mi hermana menor Suguha quien me estuviese despertando ella no estaría usando algo tan débil como esto para despertarme sino que estaría gritando, tirándome el pelo, pellizcando mi nariz y haciendo toda clase de actos violentos, incluso el diabólico acto de sacar el futón.

En este momento me di cuenta de que no estaba en la realidad ni en Alfheim y asomé mi cara fuera de la manta, estreché un poco mis ojos e intercambié miradas con Selka, quien estaba usando una túnica de monja. La aprendiz de Hermana bajó su cabeza y me miró.

"Son las cinco y media, todos los niños se han levantado y lavado, si no te apuras no lograrás llegar a la Oración."

"... Bueno, ya voy..."

Dejé de lado la cálida cama y el pacífico descanso sin lamentar y me senté. Miré a mi alrededor y era justo como mis recuerdos de la noche anterior, esta es la habitación de huéspedes en el segundo piso de la iglesia de Rulid. En otras palabras mi cuerpo fue a través del mundo virtual «Underworld» que era creado por el Soul Translator... tan sorprendente experiencia no se ve como si pudiese terminar en una noche.

"Entonces sólo parecía como un sueño ¿huh?"

"Eh, ¿Qué?"

Al oírme murmurar esta frase Selka dio una expresión de sorpresa y al notarlo rápidamente sacudí mi cabeza.

"N... No es nada. Me cambiaré e iré enseguida. Es en el salón de oración del primer piso ¿Cierto?"

"Um, incluso si eres nuestro invitado o un niño perdido de Vector, tendrás que rezar al Dios Stacia mientras te estés quedando en la iglesia. Cada una de las tasas de agua es una bendición de la gracia de Dios y tenemos que estar agradecidos de esto, eso es lo que la Hermana nos dice"

Ella me seguirá apurando una y otra vez si sigo de esta forma así que rápidamente me bajé de la cama, di vuelta esta delgada polera y me preparé a



quitarme el pijama que tomé prestado cuando Selka dejó escapar un sonido frenético.

"Empezara dentro de veinte minutos, ¡no llegues tarde!
¡Debes lavarte la cara con el agua de la fuente ahí afuera!"

Salió de la habitación y rápidamente cerró la puerta tras ella antes de desaparecer de mi vista. *Obviamente esta reacción no es algo que un NPC pueda hacer.* Pensé mientras me quitaba la polera y traía el «Initial Equipment» que estaba tendido sobre la silla, la túnica azul de mangas cortas hacia mi cabeza, cerca de mi nariz y lo olí solo para darme cuenta que no había transpiración alguna. Como era de esperarse ya que microorganismos y otras cosas no pueden replicarse y las manchas o agujeros deben ser controlados por la cantidad de durabilidad llamada «Vida».

Pensando sobre esto, saqué la «ventana» adjunta a la túnica y la durabilidad estaba escrita así [44/45], al parecer no importa si es un tiempo corto pero si me quedare en este mundo por un largo tiempo tendré que encontrar un cambio de ropa como también la forma de obtener ítems y dinero.

Continué pensando mientras me cambiaba de ropa y entonces caminé fuera de la habitación.



Bajé las escaleras y pasé por la puerta trasera junto a la cocina, el hermoso amanecer estaba ya sobre mi cabeza. Ella dijo que aún no eran las seis ¿Pero cómo los residentes de este mundo pueden ver la hora? No puedo ver algo parecido a un reloj por ningún lado... a menos que esté en la cafetería o la sala de estar.

Bajé mi cabeza y di un paso en el camino de piedra, pronto vi una fuente esculpida. Pareciese que los niños ya la habían ocupado debido a que había agua salpicada por los alrededores. Abrí la tapa y tiré la canasta que tenía una sogá atada a él y un buen sonido como *KALAKALAPON* podía ser oído, tiré de la cuerda y un cubo lleno de agua transparente del pozo dentro de la bandeja apareció a mi lado.

Recogí el agua helada con las manos para lavarme la cara y beber una bocanada de ella, a este punto mi somnolencia había sido sacudida fuera de mí completamente. Creo que me dormí antes de las nueve de la noche de ayer e incluso habiéndome despertado temprano debo haber dormido por unas ocho horas. Pensando esto volví a hundirme en mis profundas ideas.

Si esto es Underworld el mecanismo FLA está aún funcionando y si la proporción es de tres veces el tiempo del mundo real, lo que realmente dormí fue menos de tres

horas. Si esta fuese una idea tan fantástica como la que tuve ayer, como que si esto estuviese acelerado por mil veces significa que el equivalente a ocho horas sería menos de treinta segundos... ¿Puede un tiempo tan corto dejar la mente tan despierta?

Realmente no lo entiendo del todo. Debo salir de aquí lo más rápido posible y chequear cuál es la situación. Sin embargo la suave voz de cuando estaba a punto de quedarme dormido continuaba haciendo eco en mis oídos.

Fui capaz de despertar en este mundo con la mentalidad de Kirit, Kirigaya Kazuto. Ya sea por algún accidente o la voluntad de alguna persona ¿probablemente yo exista aquí para completar una misión? No soy alguien de muchas teorías respecto a la vida pero, por otra parte, no niego que cada persona tenga algún propósito y... si ese es el caso, ¿Por qué tanta gente perdió su vida en el incidente de SAO?

¡Bastaa! De nuevo llené mis manos del agua del pozo y me la tire en el rostro para interrumpir mis pensamientos. Ahora mismo tengo dos caminos a seguir. El primero, puedo investigar si es que hay algún trabajador de RATH quien sepa como desconectarme y segundo debo encontrar la manera de llegar a la capital de modo que descubra el propósito de por qué existo en este mundo



La primera no se me haría tan difícil, no estoy tan seguro de cuánto es la velocidad del FLA pero si hay técnicos de RATH disfrazados como aldeanos probablemente no se queden aquí durante años o incluso décadas. En otras palabras si algún residente dejara el pueblo por viajes de negocios o vacaciones posiblemente sea un observador.

En cuanto a lo último —para ser honesto, no hay una forma correcta para tratarlo. — Eugeo dijo antes que cabalgar un caballo desde aquí hasta la capital, tomaría cerca de una semana, y si caminamos por la ruta más corta, tomaría tres veces más tiempo. «Si es posible, de verdad me gustaría conseguir un caballo, pero no tengo manera para conseguir uno y no tengo equipamiento o fondos para el viaje. Además desconozco este mundo, necesito una guía. Siento que la de Eugeo es la mejor opción, pero él dijo que tiene una «Misión Sagrada» que no puede completar en esta vida.»

«Bien podría romper el índice tabú y ser arrestado por ese caballero o algo para apresurar las cosas. Como sea, probablemente sea encarcelado directamente y tendría que soportar algunos años de trabajos manuales, teniendo que cargar muchas losas de piedra. Eso requiere mucha resistencia. Pero antes de eso seguramente sería sentenciado a muerte.»

«Entonces será mejor preguntarle a Eugeo si las artes sagradas tienen algún hechizo de libertad o algún hechizo para revivir. Justo cuando estaba pensando en esto» Selka asomó su cabeza por la puerta trasera de la iglesia y al verme gritó:

"KIRITO, ¡¿CUÁNTO TIEMPO MÁS SEGUIRAS BAÑANDOTE?!
¡¡LA ADORACIÓN ESTÁ EMPEZANDO!!"

"Ahh, un... perdón, ahora termino."

Apresuradamente levanté mi mano, puse la tapa al pozo, devolví la canasta y rápidamente regresé al edificio.

Después de pasar por el culto solemne y el ruidoso desayuno, todos los niños salieron a limpiar y lavar sus ropas, mientras Selka y la hermana Azariya fueron hacia la biblioteca para aprender las mismas artes sagradas. Para mí, quien básicamente vive aquí gratuitamente, esto me causo algo de culpa. Esa sensación me rodeó mientras salía por las puertas de la iglesia y me dirigía hacia la plaza central para encontrarme con Eugeo.

Unos minutos después, apareció un perfil familiar con el cabello de color lino, desde la dirección de la desaparición del brillo matutino. Entonces, desde



la torre del reloj detrás de la iglesia comenzó a sonar una simple pero elegante melodía.

"Ahh... ya veo."

Al oír lo que dije en el momento que me encontré con él, Eugeo abrió sus ojos con sorpresa.

"Buen día, Kirito. ¿Qué quieres decir con “ya veo”?”

"Buen día, Eugeo. Bueno, solo eso... me di cuenta de que todas las melodías de la campana con diferentes cada hora. En otras palabras, los campesinos están acostumbrados a oír la hora."

"Por supuesto que así es. Las canciones de alabanza para «Light of Solus» son divididas en 12 ritmos. En cada medio punto habrá un timbre. Por desgracia el sonido no puede alcanzar el Cedro Gigas, así que solo puedo verificar la hora a través de la altura de Solus."

"Ya veo... eso quiere decir que no hay relojes en este mundo."

Descuidadamente dejé salir estas palabras y Eugeo inclinó la cabeza ligeramente.

"¿Reloj...? ¿Qué es eso?"

«Esto es malo, no me digas que ¿ese término no existe aquí? Me despedía un sudor frío en mi corazón e intenté explicarme.»

"Erm, un reloj es... una herramienta de base circular con números, donde unas agujas rotan señalando la hora..."

Al oír esto, el rostro de Eugeo se iluminó y asintió.

"Ahh... eso. Lo vi en los libros de fotografías cuando era joven. Hace mucho tiempo, en el centro de la capital había un edificio llamado «Instrumento Divino de Grabado Tiempo», pero la gente a menudo miraba hacia ese instrumento divino y nunca trabajaban seriamente, lo que enfureció a dios, que destruyó ese instrumento divino con un rayo. Desde entonces, los humanos solo podemos saber la hora a través de los campanazos."

"He, heh... bueno, yo siempre me preocupaba por el tiempo que faltaba para que terminaran las clases..."

Dije cosas descuidadas sin pensar en ello de nuevo, por suerte, esta vez logró pasar desapercibido.

"Ahaha. Así son las cosas. Cuando estaba aprendiendo en la iglesia, siempre esperaba por el sonido de las campanas del mediodía."



Eugeo rió entre dientes mientras miraba a lo lejos. Seguí la línea de su vista y finalmente vi la torre del reloj de la iglesia. En la ventana diseñada como un bisel en forma de moneda, había campanas de todos los tamaños brillando dentro. Como sea, a pesar de que las campanas sonaban, no era posible ver a nadie ahí.

"Esa campana... ¿cómo la hacen sonar?"

"... De verdad, Kirito, ¿Cómo puedes haberlo olvidado?"

Eugeo dijo con voz aturdida pero encantada, tosió a la mitad, y continuó...

"No es necesario que alguien la haga sonar. Es el único instrumento divino de la aldea. Todos los días, suenan himnos de alabanza sin perder un segundo. Por supuesto, no solo la aldea Rulid la posee. Zakkaria y otras aldeas y ciudades las tienen también... ahh, pero, no se trata de ser el único instrumento divino..."

El energético Eugeo se apagó, lo cual es muy raro, y finalmente dejé de escuchar su voz, lo que al final me hizo fruncir el ceño. Como sea, no parece como si Eugeo quisiera seguir discutiendo acerca de esto, golpeó sus manos suavemente y dijo:

"Tengo algo que hacer ahora. ¿Qué planes tienes para hoy, Kirito?"

"Bueno..."

Lo pensé durante un momento. Aunque realmente quiero recorrer la aldea, de seguro me meteré en problemas si voy solo. Le podría preguntar a Eugeo si existe algún aldeano que saliera como yo imaginaba y con el fin de convencer a Eugeo de ir a la capital para completar mi cruel plan, tengo que averiguar sobre la misión sagrada de Eugeo.

"... si es posible, déjame ayudarte hoy, Eugeo."

Después de pensarlo dije esas palabras, a lo que Eugeo sonrió y asintió.

"Por supuesto, con mucho gusto te llevaría conmigo. Pensé que dirías eso, Kirito. Mira, he traído suficiente dinero para dos bollos."

Él tomó dos monedas de bronce de sus shorts y dejaron escapar un ruido en la palma de su mano.

"Erm, bueno, realmente me preocupa que te moleste."

Después de verme sacudir mi cabeza con mis manos, Eugeo se encogió de hombros y sonrió.



"No tienes de que preocuparte. Gané mi sueldo en el puesto de trabajo de la aldea, no tenía nada en que gastarlo, así que simplemente lo guardé."

«Oh, eso está bien, muy bien. En ese caso tengo dinero para ir a la capital.» Mi mente comenzó a tener pensamientos sin sentido. Ahora mismo, todo lo que falta es que Eugeo termine su misión sagrada y corte el árbol gigante.

Mi corazón está pensando en un plan tan astuto, pero mostré una mirada de disculpa. Al verme, Eugeo mantuvo su sonrisa y dijo —Vamos—, antes de caminar hacia el sur. Lo seguí por detrás y entonces miré atrás, hacia la torre de la campana que suena automáticamente cada hora.

Este es en verdad un mundo sorprendente. Aun cuando crearon una vida rural realística, la presencia del VRMMO sigue sin desaparecer. En las calles principales de los pisos en la ciudad flotante de Aincrad, había una campana indicando la hora.

Artes sagradas — Y la iglesia Axiom; son más como nombres falsos para hechizos y el sistema del mundo. Si ese es el caso, ¿cómo podemos explicar la «Tierra de la oscuridad» que existe fuera de este mundo? Es anti-sistema...

Mientras pensaba profundamente, Eugeo, quien estaba a mi lado, llegó al frente de lo que parece ser una panadería y saludó a la vieja jefa con delantal antes de comprar cuatro panes. Miré dentro de la tienda y vi a un hombre vestido como tendero amasando el pan. El aroma del lugar pasaba a través de la gran ventana.

En una hora, o tal vez 30 minutos, puedo comprar pan recién horneado, pero no poder ser flexible aquí, probablemente sea parte de la «Misión Sagrada». El trabajo de Eugeo de llegar al bosque y blandir su hacha tiene un tiempo específico que no puede ser cambiado fácilmente. A menos que pueda lograr que me acompañe en el viaje una vez termine su «Misión Sagrada», mi plan no se podrá completar.

Pero no importa que el sistema siempre tenga lagunas. Incluso alguien como yo de origen e identidad desconocida va a trabajar con él como un asistente.

Pasamos el arco hacia el sur y caminamos por el sendero pasando a través de los campos de hierba verde, llegamos a lo profundo del bosque. —Desde aquí puedo ver claramente al árbol gigante Cedro Gigas llevar al cielo.—



Eugeo y yo continuamente cambiamos turnos para blandir fuertemente el Hacha Hueso de Dragón, y sin saberlo, el sol llamado Solus ya se había alzado a la posición del mediodía.

Continué moviendo mis brazos que se sentían tan pesados como el plomo y di el golpe número 500 profundamente en el árbol monstruosamente grande. KOONG! El gran árbol soltó aserrín esparcido como arena, que mostró que la durabilidad extremadamente alta se había desgastado ligeramente.

"Uwahh, no puedo hacerlo. No puedo seguir talando."

Grité y solté el hacha en el piso antes de recostarme en el parche de musgo, como si mi fuerza hubiera hecho un cortocircuito. Recibí una botella con agua que Eugeo me extendió y alegremente me tragué el dulce líquido llamado «Agua Siral» — "Aún no tengo idea de que idioma es ese."

Eugeo solo sonrió de una manera despreocupada mientras me miraba de esa forma antes de decir con un tono de maestro:

"Pero realmente tienes talento, Kirito. En verdad. Te las arreglaste para aprender lo básico en solo dos días."

"...Pero aun no soy capaz de alcanzarte, Eugeo..."

Suspiré y me acomodé en el lugar donde estaba sentado, apoyando mi espalda contra el Cedro Gigas.

Al haber estado balanceando la pesada hacha toda la mañana, me pude dar cuenta de mis estadísticas aproximadas en este mundo.

Ya lo sabía, pero las estadísticas son muy inferiores a la fuerza sobre humana y agilidad que el espadachín Kirito poseía en el viejo SAO. Incluso, es posible que el débil Kirigaya Kazuto del mundo real haya sido usado como referencia. Si fuera yo mismo en el mundo real, después de haber estado blandiendo esa pesada hacha durante una hora, definitivamente mis músculos me dolerían tanto que no me podría levantar el siguiente día.

En otras palabras, mi fuerza actual es en promedio la de un joven entre los 17 y 18 años en este mundo. La fuerza de Eugeo excede la mía, como se espera de alguien que ha estado trabajando en esto por 7 años.

Por fortuna, el sentimiento del avatar o el poder de la imaginación sigue siendo la misma o incluso más eficiente que los VRMMO que he jugado antes. Por otro lado, habiendo blandido el hacha varios cientos de veces mientras eres consciente del peso y la trayectoria, finalmente me di cuenta de que para usar un



hacha se necesita una gran cantidad de fuerza.

También, he hecho repetidas prácticas de la misma rutina incontables veces en el antiguo Aincrad, incluso saltándome las siestas y comidas para ello, posiblemente esa sea el área en que mejor soy. Al menos no pierdo contra Eugeo en determinación.

—No... espera. Creo que estoy olvidando algo importante.

"Entonces, Kirito."

Eugeo me arrojó dos piezas de pan, con lo cual interrumpió mis pensamientos. Me apresuré para atraparlas con mis manos.

"...? ¿Qué sucede? Tienes una rara expresión en tu rostro, ¿lo sabías?"

"Ah... no..."

Finalmente logré captar el fin del pensamiento que estaba por perder, pero el fragmento que quedó solo daba una vaga y desconcertante impresión de que estaba pensando algo importante. Bueno, si es importante, pensaré de nuevo en ello en algún punto. Entonces me encogí de hombros y agradecí a Eugeo.

"Gracias, los tomaré entonces. Itadakimasu."

"Perdón por el pan, es lo mismo de ayer."

"No es nada, no es nada."

Abrí mi boca y di un gran mordisco. —"El sabor era bueno. Pero para ser honesto, sigue siendo duro." — Eugeo probablemente sintió lo mismo mientras fruncía el ceño y se esforzó todo lo posible por mover la mandíbula inferior.

Ambos gastamos varios minutos comiendo el primer pan mientras intercambiábamos miradas, dándonos pequeñas sonrisas. Eugeo tragó un gran sorbo de agua Siral y miró a lo lejos.

"...De verdad quiero que pruebes los pasteles de Alice, Kirito... piel crujiente, relleno de un jugoso relleno... tomándolo junto con leche recién ordeñada, haciéndome sentir que eso es una rara delicia de este mundo..."

Al decir eso, mi lengua inexplicablemente pareció sentir los sabores del pastel a medida que lo describía. Me apresuré a morder el segundo pan y pregunté sin pensar.

"Entonces, Eugeo. Esa persona... Alice, ella estuvo aprendiendo las artes sagradas en la iglesia, ¿cierto? Para convertirse en la sucesora de la hermana Azariya"

"Un, así era. Ella fue reconocida como el primer prodigio desde la construcción de la aldea, ella



puede utilizar un gran número de artes desde los diez años."

Eugeo lo dijo con un tono orgulloso.

"Entonces... la chica que ahora está aprendiendo en la iglesia de nombre Selka es..."

"Uh... la hermana Azariya quedó realmente devastada cuando Alice fue llevada lejos por los Caballeros de la Integridad y dijo que ella no aceptaría más discípulos. Como sea, el jefe de la aldea Gasupht logró convencerla hace dos años, de aceptar una nueva aprendiz, así Selka se unió a la iglesia. Ella es la hermana menor de Alice."

"Hermana menor... heh..."

«Si tengo que decirlo, ella debe ser una hermana mayor severa. Recuerdo a Selka en mi mente que dio esa impresión al decir esto. Desde que esta Alice es su hermana mayor, ella debe haber amado cuidar a los demás y entrometerse también. Ella podría hacer una buena pareja con Eugeo.»

Pensé en esto cuando miré a Eugeo. Parecía haber pensado en algo mientras fruncía el ceño.

"...Como tenemos una diferencia de 5 años, no he jugado mucho con Selka. Cuando iba a la casa de Alice de vez en

cuando, ella a menudo se escondía detrás de su madre o abuela tímidamente... su padre Gasupht, todos e incluso la hermana Azariya creyeron que la hermana menor de Alice tenía talento en las artes sagradas y eso esperábamos... como sea..."

"Selka no tiene el talento como su hermana, ¿cierto?"

Al oír mi pregunta directa, Eugeo simplemente hizo una mueca y asintió.

"No podríamos decir eso tampoco. No importa quien sea, cuando empiezan con una misión sagrada, es imposible hacerlo bien. Es lo mismo para mí que solo pude aprender a usar esta larga hacha apropiadamente después de 3 años. Con perseverancia, no importa qué tipo de misión sagrada sea, podrás dominarla algún día. Es solo que... para Selka, quien tiene solo 12 años, ella ha estado trabajando muy duro..."

"¿Muy duro?"

"...Cuando Alice comenzó a aprender las artes sagradas, ella no se quedaba en la iglesia. Ella solo estudiaba hasta el mediodía, y entonces me preparaba un bento para dármelo antes de ayudar con las labores de la casa en la tarde. Pero Selka razonó que no tiene el suficiente tiempo para estudiar y se fue de casa. Dio la casualidad de



que Jana y Algu se mudaron a la iglesia, y la hermana definitivamente no podría mantenerlos por ella misma, así que probablemente esa fue una razón para que Selka se mudara a la Iglesia."

Recuerdo haber visto a Selka cuidando seriamente a los niños. No puedo decir cuan duro es, pero para alguien de doce años que debe estudiar y hacerse cargo de 6 niños, probablemente no es fácil.

"Ya veo... y yo, «el hijo perdido de Víctor» súbitamente llegó aquí. Al menos no debería darle problemas a Selka."

Definitivamente me despertaré a las 5.30 desde mañana. Con eso decidido, continué con el tema de ahora diciendo "ahora que lo dices".

"Los otros niños que viven con Selka en la iglesia, ¿Todos perdieron a sus padres? ¿Sus padres están muertos? ¿Cómo les pasa esto a seis personas a la vez en una aldea pacífica?"

Al escuchar esta pregunta, Eugeo miró ligeramente deprimido, y bajó la cabeza para ver el musgo que estaba creciendo no muy lejos.

"... Pasó hace 3 años. Hubo una epidemia en la aldea que no era vista desde hace 100 años, causando la muerte de 20 personas de todas las edades. La hermana Azariya y la

farmacéutica Ivenda intentaron todo lo posible, pero no lograron curar a la gente de su fiebre. Los niños de la iglesia perdieron a sus padres de esa forma."

Esa inesperada respuesta causó que me quedara en silencio.

"¿Una infección? Pero este es un mundo virtual. Ninguna bacteria o virus puede existir aquí. En otras palabras, la gente que murió por culpa del virus fue por la intención de quienes controlan este mundo o sistema. Como sea, ¿Por qué es así? Es como si quisieran usar alguna calamidad en los habitantes para crear algún tipo de carga sobre ellos, ¿pero por qué querrían simular algo así?"

Al final, todo apunta en una dirección. La razón por la que este mundo existe—

"No son solo epidemias. Recientemente han estado pasando muchas cosas raras. Osos callejeros de garra, lobos de pelaje negro atacan a la gente en grupo, los brotes de trigo que no se pueden expandir... incluso el coche de caballos regulares que viajaban desde aquí hasta Zakkaria pueden no aparecer durante meses. La razón sería... las tribus de Goblins que aparecieron aquí."

"¿Qu, qué dijiste?"



Pestañee unas cuantas veces.

"Goblins... espera, ¿no están los caballeros protegiendo los límites del país?"

"Por supuesto que lo están. Las tribus oscuras que están cerca de la sierra en el límite de la montaña deben ser limpiadas inmediatamente por los Caballeros de la Integridad. Es un trabajo que los Caballeros de la Integridad deben cumplir, porque esas tribus son mucho peores que Alice, quien solo tocó una pequeña parte de la tierra de la oscuridad."

"Eugeo..."

Sentí como la voz firme de Eugeo súbitamente cambió a algo que puede ser considerado sombrío, lo que me impresionó. Como sea, ese sentimiento se desvaneció enseguida cuando los labios del chico lentamente volvieron a mostrar una sonrisa.

"...Por eso solo los trato como un rumor. Pero durante los pasados 2 o 3 años, han aparecido muchas lápidas nuevas. Jii-chan dijo que esta situación no es normal."

Hablando de eso, ahora es el momento para hacer esa pregunta. Pretendí que no era nada y cuidadosamente pregunté.

"...Digo, Eugeo. Las artes sagradas... ¿pueden revivir a las personas?"

Me volvió a disparar una mirada de incredulidad. Inesperadamente, Eugeo mordió ligeramente sus labios con una expresión seria y asintió mientras tenía una mirada como si no estuviera del todo seguro.

"...Casi nadie en la aldea sabe esto, pero entre los niveles más altos de las artes sagradas, hay hechizos que pueden incrementar el tiempo de vida. Eso dijo Alice."

"¿Incrementar... la vida?"

"Todas las personas y objetos tienen tiempo de vida... incluyéndonos, no se le puede añadir de forma normal, Kirito. Por ejemplo, la vida de un humano aumenta desde un bebe hasta la edad adulta, su vida máxima es cerca de los 25 años. Después de eso lentamente disminuye hasta cero desde los 70, 80 antes de ser llamado de nuevo a Stacia. ¿Olvidaste todo eso, Kirito?"

"Ah, ahh."

Por supuesto es la primera vez que oigo esto y cuidadosamente asentí. Lo que Eugeo dice es probablemente acerca de los valores de Hit Point, que aumentan y disminuyen con la edad.



"Como sea, si una persona está enferma o herida, su vida disminuye drásticamente. Si las heridas son muy graves incluso pueden morir por ello. Como sea, uno puede recuperar vida usando las artes sagradas y medicinas, aún así no se puede exceder el valor máximo. Una persona anciana no puede recuperar misma vida que tenía cuando era joven sin importar cuantas medicinas tome, aquellos con heridas demasiado severas tampoco se pueden recuperar..."

"Pero hay un hechizo que puede hacer ese tipo de cosas, ¿no es cierto?"

"Alice dijo que estuvo realmente impactada cuando lo vio en los libros antiguos. Ella se lo preguntó a la hermana Azariya, y solo la vio hacer una expresión horrorizada y le dijo que olvidara todo lo que había visto... así que no estoy seguro de los detalles. Como sea, se dice que ese es un hechizo que solo puede ser usado por el Gran Sacerdote de la iglesia Axiom, y no es un hechizo usado para recuperar vida o curar una enfermedad, pero afectan directamente la vida... o algo como eso. Por supuesto, nunca he visto el hechizo específico"

"Heh... ¿Gran Sacerdote? ¿Eso quiere decir que los monjes pueden usar artes sagradas?"

"Por supuesto. La fuente de poder detrás de las artes sagradas es el «Poder Sagrado» del dios Solus y el dios Terraria dispersos por todo el cielo y la tierra. Los hechizos más grandes necesitan una mayor cantidad de Poder Sagrado. Si es un hechizo tan poderoso que puede controlar la vida de los humanos, ni siquiera habría suficiente Poder Sagrado aun si utilizamos este bosque por completo. Supongo que ni siquiera la ciudad de Zakkaria tiene un hechicero que pueda controlar tal cantidad de poder."

Aun así; hizo una pausa por un momento y continuó hablando con voz baja.

"Y... si la hermana Azariya pudiera usar ese tipo de hechizos, ella no habría podido ver morir a los padres de esos chicos de esa forma. "

"Ya veo..."

"En otras palabras, incluso si muero aquí, no regresaré al altar de la iglesia y despertaré con el bello sonido del órgano. Si muero, probablemente despertare en la STL en la vida real. No, si ese no es el caso, estaré realmente molesto. La STL no tiene la capacidad de destruir Fluctlights— Probablemente. Debe ser diferente al Nerve Gear.



Como sea, intentar que la muerte deba ser el método final para salir de este lugar. La existencia de Underworld es una cosa segura dentro de mi mente, incluso si se esto, está bien que me vaya sin conocer mi propósito real en este mundo” mi alma dijo con una voz muy en lo profundo de mi ser.

Realmente quiero que me envíen a la capital e irrumpir en la sede de la iglesia Axiom o algo y preguntar todo tipo de cosas al «Gran Sacerdote», pero no tengo forma de lograrlo. No hay transportes que me lleven de ciudad en ciudad, y de seguro hay un límite en la capacidad de juego. Incluso en SAO había puertas para transportarse en casi todas las ciudades.

Si fuera un VRMMO ordinario, podría considerar mandar un correo electrónico de queja a la operadora. Como sea, si no puedo hacerlo, solo me queda intentar lo mejor que pueda hasta donde el sistema me lo permita. Sí, pensé muchas veces en esto durante las batallas contra jefes en Aincrad.

Habiendo terminado el segundo pan, puse la botella de agua que me dio Eugeo en la boca, la tomé mientras miraba el tronco del gran árbol que alcanzaba el cielo.

Tengo que conseguir que Eugeo me ayude a llegar a la capital, pero probablemente es imposible hacer que desista

seriamente de su ardua tarea, desde que es probablemente prohibido en el Índice Tabú. En ese caso, solo hay una forma, y es encontrar la forma de tratar con este extremadamente gran cedro.

Voltee la mirada, y vi a Eugeo golpear sus pantalones antes de ponerse de pie.

"Muy bien, hora de comenzar con nuestro trabajo de la tarde. Yo iré primero. ¿Me puedes pasar el hacha?"

"Ahh."

Use mi mano derecha para tomar el Hacha Hueso de Dragón y entregársela a Eugeo.

Súbitamente, el sentimiento de un fuerte golpe eléctrico cruzó por mi mente. La parte final de lo que estaba pensando que estaba a punto de escapar parecía estar atrapada en mi palma de nuevo, así que esta vez lo tomé con cautela.

Eugeo dijo que un hacha ordinaria podría romper su hoja fácilmente, por lo cual fueron a la capital para ordenar esta Hacha Hueso de Dragón.



En ese caso solo necesitamos un hacha más poderosa. Usaremos una con más poder de ataque y más durabilidad que requiera más fuerza.

"Yo, digo, Eugeo."

Contuve mi aliento y pregunté.

"¿Hay algún hacha más fuerte en esta aldea? Incluso si no es en la aldea, si no es en la ciudad de Zakkaria... han pasado trescientos años desde que ordenaron esta hacha, ¿cierto?"

Pero Eugeo inclinó su cabeza.

"¿Cómo podría haber una? Los huesos de dragón son el material de mayor grado para las armas. Es más duro que el metal Damask del sur y la gema metálica del este. Si hay algo más resistente, sería utilizado por los Caballeros de la Integridad... los Instrumentos Divinos..."

La parte final de esas palabras se desvaneció con una voz temblorosa, así que incliné mi cabeza y esperé por el final de su explicación. Después de unos 5 segundos de silencio, Eugeo susurró como si estuviera preocupado por los alrededores.

"...No hay un hacha, pero... Hay una espada."

"¿Espada...?"

"Mencioné en frente de la iglesia que aquí hay otro Instrumento Divino aparte del «Reloj que dice el tiempo», ¿lo recuerdas?"

"Ah...hah."

"En efecto, está cerca de este lugar... y yo soy el único que sabe acerca de esto. Durante estos seis años, lo he estado ocultando de todos... ¿quieres verla, Kirito?"

"¡Por, por supuesto! Eso quiero. ¡Por favor enséñamela!"

Lo dije con entusiasmo, pero Eugeo continuaba mirando como si estuviera vacilando. Pronto asintió y me entregó el hacha.

"Entonces, por favor comienza con el trabajo de la tarde, Kirito. Me tomará algo de tiempo sacarla."

"¿Queda muy lejos?"

"No, es justo dentro del almacén de una nave cercana, pero... es inexplicablemente pesada."

"O, oye, ¿estás bien?"

Al escuchar aquello, Eugeo, quien había perdido la fuerza necesaria para responder, simplemente



asintió y arrojó al suelo el objeto que había estado cargando en su hombro. Con un ruido contundente, la alfombra de musgo sufrió un gran impacto. Entregué la cantimplora que contenía el agua de Siral al jadeante Eugeo y contemplé aquella cosa en el suelo. Me pareció haberla visto antes. Era un fardo largo y delgado de piel de un metro veinte de altura. Sin duda, aquél era el ítem empaquetado que había sido colocado aleatoriamente en el interior de la cabaña cuando Eugeo estaba poniendo el hacha de dragón a un lado.

“¿Puedo abrirla?”

“¿Ah...? Ah... Ve... con cuidado. Si se estrella contra tu pierna, no serás simplemente... herido.”—Dijo el jadeante Eugeo.

Asentí y con cuidado alcancé mi entrega. Tras aquello, mi cintura sintió una sacudida como si fuese a ser partida. No, incluso si fuese real, mi cintura realmente resultaría dislocada. En serio, aquel ítem empaquetado era realmente pesado. Estaba sosteniéndolo con ambas manos, pero simplemente no se movía, como si estuviese clavado al suelo o alguna cosa parecida.

Mi hermana Suguha entrena en el club de kendo y tiene un desarrollo muscular excelente. Ella pesa mucho más de lo

que aparenta —por supuesto, no puedo decir esto frente a ella— y sin estar exagerando, aquel ítem envuelto me hacía sentir que era como ella en ese sentido. Preparé mis piernas de nuevo y ejercí fuerza desde mi cintura para utilizar todo mi poder como si estuviese levantando pesas.

“¡Fuu...!”

Sentí que las articulaciones de todo mi ser rechinaban, pero el paquete finalmente empezó a moverse. Levanté la parte que tenía un nudo de cuerda y lo giré noventa grados antes de dejar que el extremo final del objeto descansara en el suelo. Utilicé mi mano izquierda para soportarlo con todas las fuerzas que tenía sin dejarlo caer. Mi mano derecha deshizo el nudo de cuerda que estaba enrollada a su alrededor y quité la funda de piel.

En su interior había una espada larga tan bella que ni siquiera yo pude evitar asombrarme. La empuñadura había sido elaborada delicadamente con plata, y el mango había sido cuidadosamente envuelto en cuero blanco. El protector de los nudillos había sido decorado con motivos de florales, y me resultó obvio qué tipo de flor había sido utilizada. Tanto la parte superior del mango como el cuero blanco de la vaina estaban cubiertas por una centelleante rosa tallada en jade. Despedía un halo de antigüedad, pero no tenía ninguna mancha en



absoluto. Era como si hubiese estado durmiendo todo aquel tiempo siendo incapaz de encontrarse con su dueño. —O al menos ese fue el sentimiento que me transmitió aquella espada.

“¿Esto es...?” —Levanté la cabeza para preguntar, y Eugeo, que finalmente se había recuperado, contempló la espada con una expresión nostálgica y dijo:

“«Blue Rose Sword». Desconozco su verdadero nombre, pero éste es el que aparecía en los cuentos de hadas.”

“¿Cuentos de hadas...?”

“Cualquier niño de la aldea de Rulid... no, incluso los adultos lo conocen. Trescientos años atrás, entre los colonizadores que se establecieron en estas tierras, había un espadachín llamado Bercouli. Existen muchas leyendas sobre sus aventuras, pero la más famosa de ellas es «Bercouli y el Dragón Blanco del Norte» —Eugeo de pronto miró a la lejanía y continuó con una expresión triste—. Resumiendo, Bercouli fue hasta el borde de la cordillera y se perdió en el interior de la cueva, lo cual hizo que acabase cayendo en el interior de la caverna del dragón blanco. El dragón blanco, guardián del mundo humano, estaba durmiendo y Bercouli aprovechó esa oportunidad para escapar. Sin embargo, entre el sinfín de tesoros dispersos por la cueva, había una

espada que quiso obtener sin importar cómo. Cogió la espada silenciosamente y cuando se dispuso a irse, repentinamente un rosal azul brotó y atrapó a Bercouli, quien cayó entre la pila de tesoros, despertando al dragón blanco...”

“Así es como era la historia.”

“¿Q-Qué pasó entonces?” No pude evitar sentirme atraído por aquella historia, así que pregunté.

Eugeo dijo que era una larga historia mientras sonreía y continuaba con un:

“Como sea, ocurrieron un montón de cosas, y al final Bercouli fue perdonado. Regresó la espada y escapó a la aldea. Eso es algo de lo que estar verdaderamente contento... Pero es una historia muy aburrida. Si simplemente no hubiésemos tenido aquella ansia por comprobar si era real durante nuestra niñez...”

La voz sonaba con un ligero tono de arrepentimiento, y finalmente me percaté de que con ‘nuestra niñez’ se refería a Eugeo y a su amiga de la infancia, la chica llamada Alice. En aquella aldea, los únicos niños con semejante movilidad debían de ser ellos. Tras un instante de silencio, Eugeo prosiguió.



“Seis años atrás, Alice y yo fuimos hasta el borde de la cordillera para buscar al dragón blanco, pero no lo encontramos. Lo que vimos fue una montaña de huesos con marcas de cortes de espada.”

“Eh... dra-, no, ¿alguien mató al dragón? ¿Quién, exactamente...?”

“No lo sé. Tal vez algunas personas... estaban interesadas en el tesoro. Había montones de tesoros y oro esparcidos por todo el lugar. Esta «Blue Rose Sword» estaba entre ellos también. Por supuesto, no me la llevé por lo pesada que es... —y de vuelta a casa— acabamos tomando la salida equivocada, atravesando la cordillera y entrando en el mundo de tinieblas. Lo que sucedió a después es lo mismo que oíste.”

“Ya veo...” Dirigió la mirada a las manos que sujetaban la espada.

“Pero...esta espada, ¿por qué está aquí?”

“Durante el verano de hace dos años, fui a la cueva del norte de nuevo y la tomé. Durante mis días libres, la movía unos cuantos kilolu mientras la escondía en el interior del bosque... Hasta que la llevé hasta el cobertizo que usamos de almacén. Me tomó tres meses hacerlo y el por qué lo hice... para ser honesto, tampoco lo sé...”

«¿Tal vez era incapaz de olvidar a Alice? ¿O a lo mejor quería empuñar la espada para salvarla?». Semejante pensamiento pasó por mi mente, pero mi respeto por Eugeo simplemente me impidió decir aquellas palabras.

Recobré mi impulso y levanté la espada, utilizando mi mano derecha para agarrar la empuñadura. Pensé que aquella espada clavada profundamente en el suelo, como si fuese un pilar, sería difícil de mover con semejante resistencia, pero acababa de moverla suavemente, y el filo mismo se deslizó fuera de la funda que sostenía en mi mano izquierda. Con un sonido metálico bien nítido para a continuación usar ambas manos para empuñar la espada.

La funda aparentaba estar hecha de metal, pero parecía pesar una barbaridad, puesto que se clavó en el suelo con un golpe seco. Por poco golpea mi pie izquierdo, pero no tuve tiempo suficiente para retroceder debido a que continuaba manteniendo la espada en equilibrio.

Por suerte, la espada era tres veces más ligera una vez la desenfundé, así que pude prolongar aquello por un tiempo. Seguí mirando la hoja de la espada, aparentemente atraídos el uno por la otra.

Era un material verdaderamente inexplicable. El liviano objeto metálico que solo medía 3,5cm de



ancho despedía un destello azul al reflejar la luz del sol, que se colaba a través del follaje. Mirando más de cerca, la superficie del filo reflejaba la luz, y parte de ella parecía permanecer en el interior de la hoja, dando un reflejo difuso. De todos modos, en cierto modo se veía transparente.

“Esto no es metal ordinario ni plata. También es diferente del huesodragón, y obviamente no es vidrio...”

Dijo Eugeo con un tono ligeramente atónito.

“En otras palabras, esto no es algo hecho por manos humanas...Eso es lo que siento. Ha sido hecho por un poderoso usuario de Artes Sagradas tomando prestado el poder de dios, o algo que debe de haber sido hecho por un dios... semejante objeto es llamado «Instrumento Divino*». Esta Blue Rose Sword es también sin duda un Instrumento Divino.”

“Dios.”

Los nombres «Solus» y «Stacia» de los que Eugeo y Selka a menudo hablaban, los nombres que acostumbraban a aparecer en las oraciones de las Hermanas; éstas deberían ser parte de la ambientación en este mundo de fantasía, y no presté mucha atención a ello en lo que tomaba semejante decisión.

De todos modos, con la aparición de un arma creada por un dios o algo por el estilo, sentí que tenía que reconsiderarlo. Los dioses del mundo virtual — ¿se referirían con eso a las personas que lo controlaban desde el mundo real o se referiría al proceso principal del servidor?

Aquella parecía ser la pregunta que no podía ser respondida sin importar cuanto pensara al respecto. Incluso en aquel instante, solo podía sentir que esa tal Iglesia Axiom* era una existencia similar al «Sistema Central».

De todos modos, aquella espada debía de tener un alto nivel de prioridad otorgado por el sistema, y ahora debíamos compararlo con la prioridad de Gigas Cedar cuál de los dos niveles de prioridad era más alto — este resultado decidiría si podía ir a la capital con Eugeo.

"Eugeo ¿Podrías revisar la vida del Gigas Cedar?

Continué blandiendo la espada mientras decía esto y Eugeo me lanzó una mirada llena de duda.

"Kirito no me digas que... ¿Planeas usar esta espada para golpear el Gigas Cedar?

"Si la trajiste acá ¿existe alguna otra razón?

"Eso es verdad pero...



Continué diciéndole cosas a Eugeo, quien miraba hacia el suelo, para convencerlo de no dudar.

“¿O es que acaso el Taboo Index tiene una cláusula que establece que no puedes usar una espada para cortar el Gigas Cedar?”

“No...Sobre eso, no menciona en absoluto...”

“¿El alcalde del pueblo, o su predecesor...Garitta jii-san mencionaron algo acerca de usar nada además del Dragon Bone Axe?”

"No...Él no lo mencionó...yo siento....siendo que algo así ha sucedido ya...

Murmuró Eugeo, ero de todas formas se levantó para ponerse frente al Gigas Cedar. Dibujó un sello con su mano izquierda y golpeó el tronco del árbol, mirando la ventana que apareció.

"Bueno, 232,315".

"De acuerdo, recuerda ese número".

"Pero Kirito, no es posible que puedas manejar esa espada correctamente. Te encuentras inestable con tan solo manejarla en este momento.

"De todos modos, solo observa. No debes usar fuerza para levantar una espada pesada, debes usar tu centro de gravedad.

Fue un recuerdo de hacía ya mucho tiempo, pero en el viejo SAO, me gustaban las espadas pesadas. Prefería la sensación de usar un golpe para aplastar al enemigo más que la de las armas que se basaban en ataques de velocidad y ataques continuos para ganar. A medida que mi nivel y fuerza incrementaban, el peso de la espada en mi mano disminuía. Es por eso que seguí cambiando mis espadas — la primera vez que manejé la espada que se convirtió en mi última compañera se sintió justo como se sentía el usar la Blue Rose Sword ahora. Así mismo, el viejo yo tenía una espada en cada mano, mientras continuaba con una labor manual de gran intensidad.

Claro, la bases del sistema de este mundo son diferentes, por lo que no puedo usar simplemente le mismo método, pero, mi impresión del movimiento corporal debería de funcionar aquí. Eugeo esperó un poco lejos del árbol, y yo me moví a la izquierda del corte en el tronco, me incliné y mantuve una postura manteniendo la espada baja esta postura que provocaba que mis brazos se cansaran solo por mantenerla.



No hay necesidad de llevar a cabo golpes continuos. Solo un movimiento horizontal normal sobre la parte central derecha será suficiente. Si tuviera que tomar prestado un nombre para esta skill de espada de SAO, sería «Horizontal». Era una habilidad básica que podía ser aprendida al principio del juego.

Ajusté mi respiración y llevé mi peso a mi pie derecho antes de mover la espada hacia atrás un poco. Levanté mi pie izquierdo debido al peso inercial que ejercía la espada. Parecía como si me encontrara a punto de caer sentado sobre mi trasero, pero tenía que luchar contra esto sin importar que, hasta que la punta de la espada alcanzara el objetivo. Estampé mi pie derecho contra el suelo y cambié mi peso hacia el lado izquierdo de mi cuerpo, convirtiendo la fuerza en el movimiento pendular en mis piernas y cintura, y llevé a cabo mi golpe horizontal.

La espada dejó escapar un brillo, y aun cuando no acelera por sí solo, mi cuerpo logró trazar la postura para una skill de espada de forma perfecta. Dejar el pie izquierdo caer en el suelo creando un temblor, mover la larga y pesada espada y usar la inercia que aún no lograba forzarme hacia atrás, e ir directamente con la trayectoria. Sin embargo, esto solo podía ser utilizado como demostración. Mis piernas se encontraban incapaces de permanecer firmes, y la hoja de la espada misma golpeó la corteza del árbol.

¡¡¡GIIIIINN!!! Un agudo sonido fue escuchado a medida que los pájaros en los árboles volaron. Pero, no pude ver todo esto ya que no puede soportar la reacción y solté la espada mientras mi rostro tuvo un momento íntimo con el musgo en el sueño.

—¡WAH! ¿No te dije que esto pasaría?

Eugeo corrió en mi dirección y con su ayuda me las arreglé para sentarme y escupir el musgo en mi boca.

Además del golpe que se llevó mi cara contra el suelo, mis muñecas, cintura y rodillas dolían tanto que sentí como si fuera a gritar. El dolor continuó por un largo rato, pero yo seguí exprimiendo esas palabras.

"Esto es imposible...el estatus continúa rojo..."

En el viejo SAO, si uno conseguía un arma que no requería de STR, una ventana aparecería para aclarar esto. Sin embargo, estas palabras probablemente nunca llegaron a Eugeo ya que parecía preocuparle bastante más. En ese momento me apuré a agregar.

"No, eso...lo es que me falta fuerza corporal. Además ¿Existe acaso un espadachín capaz de blandir tan monstruosa arma?"



Dejé que mis hombros se encogieran, froté mi muñeca derecha y me voltee. Eugeo me siguió y miró hacia atrás.

La Blue Rose Sword, esa hermosa espada que se encontraba balanceándose en el aire se encontraba clavada a la mitad del Gigas Cedar.

"No es posible...un solo golpe puede causar...

Eugeo se levantó repentinamente y dijo con voz tonca ya que se encontraba mucho por el momento. Tentativamente estiró sus dedos para tocar la intersección del árbol y la espada.

"La hoja no se encuentra dañada en lo más mínimo...y realmente cortó dos centímetros en la corteza del Gigas Cedar...

Me tragué el dolor que sentía en todo mi cuerpo sacudiendo el polvo de mi ropa.

"Eso es simplemente para comprobar mis habilidades

Soporté el dolor que sentía en todo mi cuerpo y me levanté, sacudiendo el polvo en mis ropas.

"Este, este fue solo para comprobar el resultado. Esa Blue Rose Sword supera la Dragon Bone Axe...en términos de

poder de ataque. Solo intenta mirar la vida del Gigas Cedar".

"U, un".

Eugeo asintió una vez más antes de dibujar el sello y golpear la corteza. Miró hacia la ventana que apareció...

"232,314...

"¿¡Qu...Qué!?"

Ahora era mi turno de mostrarme sorprendido.

"¿Solo un poco? Pero si tanto fue cortado...por qué... ¿No me digas que no va a funcionar si no es el hacha?"

"No, esa no es la razón."

Eugeo llevó sus manos atrás y sacudió su cabeza.

"Es solo que estás cortando el lugar equivocado. Si no la corteza Azul sino el núcleo lo que es golpeado directamente su vida va a disminuir en gran cantidad. Eso fue lo que sentí...y cuando eso pasa, mi sagrada tarea habrá llegado a su fin...—Pero bueno".

Eugeo se volteó, mostrando una expresión complicada y se mordió sus labios ligeramente".



"Pero eso es solo si podemos usar la espada bien. Si duele con solo golpear una vez, y seguimos sin lograr golpear la parte que es nuestro objetivo, será más lento que usar el hacha".

"Puedo hacerlo, pero, ¿Qué hay de ti Eugeo? Deberías ser mucho más fuerte. Intenta blandirla una vez".

Continué molestando a Eugeo, y aun cuando me dio una mirada vacilante, finalmente dijo que lo intentaría y se volvió a enfrentar el árbol.

Sus manos se aferraron a la empuñadura de la Blue Rose Sword que se encontraba atrapada en el enorme árbol y actuó como su usara una palanca. La espada finalmente dejó la corteza del árbol y la parte superior del cuerpo de Eugeo se tambaleó. La punta de la espada cayó al piso dejando escapar un sonido claro.

"Es, es realmente pesada Kirito, no puedo hacer esto".

"Si yo pude tú definitivamente podrás, Eugeo. Las bases son las mismas que las de un hacha. Debes usar más tu peso que al blandir un hacha. No solo uses la fuerza de tus muñecas. Mantén tu cuerpo estable".

No podía garantizar que tanto de mis palabras lo había alcanzado realmente. Eugeo era alguien que había estado

usando un hacha durante un largo tiempo por lo que no necesitaba siguiera un momento para entender esto. Su honesto rostro se puso serio mientras asentía y doblaba su cuerpo para levantar la espada.

Después de moverse un poco hacia atrás para levantarla, hizo una pausa por un rato, y respiró profundamente antes de girar la espada con una velocidad tremenda.

El pie derecho dio un paso hacia adelante y esta serie de skills de levantamiento de peso me dejaron atónito. Un rastro azul fue dejado atrás en el aire mientras la punta de la espada se dirigía hacia el centro del corte.

"Sin embargo, justo al final, el pie izquierdo que soportaba el peso de su cuerpo se deslizó ligeramente, la espada que era balanceada hizo un corte en forma de V, dejó escapar un sonido profundo y se detuvo. Entonces Eugeo se cayó en la posición opuesta, de la misma forma que yo, y golpeó la parte de atrás del grueso tronco antes de gruñir."

"Ugh..."

"O, oi, ¿Te encuentras bien?"

Me apuré a correr hacia Eugeo, quien levantó su mano derecha para mostrarme que estaba bien, pero de todas formas mantenía el ceño fruncido. Al



mirarlo así, me di cuenta que el dolor de verdad, también existía en este mundo.

SAO, ALO, esto VRMMO que existían enviaban el dolor que debía ser sentido desde el cerebro hasta la unidad «Amortiguadora de Dolor» para anularlo cuando el avatar era dañado. Sin esto, ninguno hubiese logrado pasar por una batalla física donde sus puntos de golpe eran destruidos.

Sin embargo, parecía no existir una mentalidad de entretenimiento en este mundo. Aun cuando el dolor se había borrado finalmente, mis muñecas seguían sintiendo un dolor agudo como si se las hubiera torcido. Si era herido gravemente con un arma ¿Qué tan doloroso sería?

En el inframundo, si iba a entrar en conflicto con otras personas, tendría que actuar de forma completamente diferente que la de ahora. Sin importar que, no había sido capaz de imaginar el dolor de ser atacado por una espada con peso hasta ahora.

Eugeo, quien era más tolerante al dolor que yo, usó solo 30 segundos antes de que su adolorida expresión se desvaneciera y se levantó gentilmente una vez más.

"Uh, sigo sin poder hacerlo Kirito. Nuestras vidas habrán disminuido demasiado para cuando logremos golpear con precisión una vez."

Ambos miramos hacia el árbol. La Blue Rose Sword había golpeado el parte superior de la apertura con una ligera inclinación, rebotó y cayó apuñalando el suelo.

"Pero creo que nuestro juego de pies no es malo..."

Quería decir que Eugeo era un poco indeciso, pero después de verlo lucir como un niño siendo reprendido, decidí olvidarlo y pretender haber renunciado mientras levantaba la vaina de cuero blanca que yacía en el musgo. Eugeo atrajo la espada cuidadosamente la puso en el interior de la bota de cuero, ató la soga y la puso no muy lejos.

Fuu exhaló Eugeo y tomó la Dragon Bone Axe que estaba al lado del Gigas Cedar antes de exclamar.

"Uwahhh, esta hacha se siente tan liviana como un pluma — bueno, ya hemos perdido mucho tiempo. Debo trabajar duro para la tarde."

"Ahh...siento haberte hecho hacer tal cosa conmigo Eugeo..."



Al escuchar mi disculpa, el joven se dio la vuelta dándome una inocente sonrisa. Esa sonrisa solo podía ser descrita como honesta.

"Está bien Kirito. Esto feliz al respecto. Entonces...empezaré primero con 50."

KON KON. Los rítmicos sonidos salían mientras el hacha era balanceada. Miré más allá de Eugeo y caminé hacia la Blue Rose Sword que se encontraba en el suelo y acaricié la chaqueta de cuero.

Estaba definitivamente pensado en la dirección correcta. Si usaba esta espada, el Gigas Cedar podía ser derrocado. Sin embargo, era justamente como dijo Eugeo. Si la blandía salvajemente, habría un precio que pagar.

Ya que la espada existe en este mundo, debe haber alguien capaz de manejarla a su antojo y equiparla. Eugeo y yo simplemente no teníamos las condiciones necesarias en este sistema.

En ese caso ¿Cuáles podían ser las condiciones? ¿Clase? ¿Nivel? ¿Estatus? ¿Qué era exactamente y cómo podía empezar a investigar...?

"..."

Al pensar en ese, abrí mi boca un poco. Debido claro, a la conmoción por mi propio lento ingenio.

Por supuesto, solo debía abrir mi ventana de estatus para revisarla. Ayer, había convocado una «ventana» en el bollo de pan de Eugeo...y traté de apagar una lámpara en la habitación de la iglesia; no pensé en nada de eso. Que estúpido.

Estiré mi mano izquierda y dibujé la marca de comando de antes. Medité y pulsé sobre la parte de abajo de mi mano derecha. Justo como esperaba, había un anillo y un rectángulo púrpura ante mi vista.

A diferencia de la ventana en el pan, había muchas líneas de palabras aquí. Subconscientemente comencé a buscar la llave, pero simplemente no podía encontrarla. Primero, se encontraba la línea [UNIDAD ID:NND7-6355] en la parte superior, esto me provocaba escalofríos, pero ahora no era tiempo de pensar profundamente sobre eso. Mantuve los valores alfanuméricos en mi mente ya que podían ser números de serie usados comúnmente en este mundo.

Bajo este se encontraba la durabilidad que igualmente podría ser visto en el pan y el Gigas Cedar, la «Vida» de la que Eugeo hablaba. El valor indicado era [3280/3289].



Hablando normalmente, el lado izquierdo era el valor actual, mientras que el derecho era el máximo. La razón por la que había disminuido un poco era posiblemente porque yo la manejé de forma salvaje. Entonces miré hacia abajo.

La siguiente línea era [Servicio de control de Objetos: 38]. Y bajo este [Servicio de control Sistema: 1].

Estas eran las únicas cosas. La valor de experiencia requerida en un RPG, nivel, indicador de estatus, no había nada de esto. Mordí mis labios y repetí.

"Un...Servicio de Control de Objetos...esto..."

El término me dio la sensación de que debería de hacer un parámetro numérico relacionado con la herramienta. Sin embargo, no tenía ni idea de que tan grande era el parámetro 38 era aquí.

Suspiré y miré hacia arriba para ver a Eugeo blandiendo el hacha d roma diligente. Mientras lo veía tuve una idea, entonces removí mi propia ventana y traté de revisar la información en la Blue Rose Sword. Deshice el nudo de la cuerda un poco, dejando ver un poco del la empuñadura, dibujé una marca y la golpee ligeramente.

La ventana que apareció mostraba el valor de la vida que era 197700 que podría coincidir con el del Gigas Cedar y

también una cosa más que quería ver. Bajo el valor de la vida, había indicado un [Objeto Clase 45]. Mi autoridad era de 38 mucho bastante lejos de 45.

Removí la ventana de la espada y volví a amarrar la bolsa antes de sentarme a lado de la espada. Miré a través de los espacios entre las hojas, no pude evitar suspirar.

Obtuve mucha información, pero aún así no podía manejar la Blue Rose Sword. Este hecho había sido confirmado por el valor numérico que acababa de ver. Probablemente podría hacerlo si subía mi nivel de autoridad a 45, pero no encontraba forma alguna de lograrlo.

Si este mundo usara un sistema VRMMORPG⁷ ordinario, tendría que practicar o derrotar monstruos continuamente para ganar experiencia. Realmente no tengo idea si tengo suficiente tiempo para probarlo, y aún no encuentro ningún monstruo. Si consiguiera un ítem raro que no tuviera un nivel lo suficientemente alto para equiparlo, la respuesta más normal sería que ganara experiencia trabajando aquí. Sin embargo, no tendría esperanza si no pudiera encontrar un modo de hacerlo.

Un juego MMO es más interesante cuando no hay algún sitio web que aclare dudas y que el jugador tenga que

⁷Juego virtual de rol multijugador masivo online.



empezar desde el principio e ir probando todo, es lo que los usuarios más experimentados dirían, opuesto sería el caso cuando salgan de nuevo a la realidad. Mientras yo pensaba esto, Eugeo terminó sus cincuenta golpes con el hacha, limpió su sudor y se dio la vuelta.

“¿Qué te parece, Kirito? ¿Aún quieres usar el hacha?”

“Ahh... mi dolor ha disminuido un poco.”

Me tambaleé hacia arriba con mis pies y alcancé el «Hacha de Hueso de Dragón⁸». Realmente era mucho más liviana que la «Espada de la Rosa Azul⁹».

Bueno, rezaré para poder aumentar mis estadísticas. Pensé mientras blandía el hacha y la regresaba jalándola por detrás.

“Uahhh... definitivamente esto es el paraíso...”

Mojé mi cuerpo, que aún no se acostumbraba a la fatiga, metiéndome dentro del agua tibia.

La sala de baño de la iglesia Rulid fue construida con un gran tanque de agua hecho de bronce que tenía azulejos quemados debajo de él y tenía construido un horno fuera

del muro para añadir madera y calentar el agua. Realmente me recordó a las salas de baño en la edad media de Europa. No tengo idea si fue diseñado así por el creador de este mundo o si es el resultado de una auto-evolución a través de simulaciones de varios cientos de años.

Después de la cena, las dos mujeres, la Hermana Azariya y Selka lo usaron, y luego de eso yo entré con otros cuatro chicos. Después de hacer algo de escándalo, los niños finalmente se fueron. Sin embargo, no había suciedad en este contenedor lleno de agua. Usé mis dos manos para levantar el líquido transparente y salpicarlo fuertemente en mi cabeza para luego dejar salir un sonido tardío. *Ufuee*.

Hasta este momento, habían pasado treinta y tres horas desde que entré a este mundo.

La tasa de aceleración de FLA¹⁰ cuando hago dive es desconocida, así que no puedo deducir cuánto tiempo ha pasado actualmente. Si el tiempo era el mismo, en mi casa, toda mi familia e incluso Asuna estarían preocupados.

Al pensar en esto, la ansiedad subió por mi garganta, causando que no fuese capaz de relajarme en el baño y pensara frenéticamente en una manera de abandonar este

⁸ Dragon Bone Axe

⁹ Blue Rose Sword

¹⁰ «FluctlightAcceleration», Literalmente «AceleracionFluctlight », Fluctlight siendo los fotones dentro del dispositivo de FullDive.



lugar. Pero por otra parte, yo realmente quería encontrar otros misterios en este mundo.

Yo, que fui capaz de mantener los recuerdos de Kirigaya Kazuto cuando llegué aquí, solo puedo pensar que algo anormal está ocurriendo. Tan sólo mis propias reacciones causarían cosas desconocidas en la prueba de simulación. Los investigadores probablemente no querían verme corromper este gran experimento que ha durado por lo menos trescientos años.

En otras palabras, puede que haya encontrado una oportunidad en mil aquel momento que tuve una crisis impactante. Es decir, que puedo descubrir la verdadera identidad de la misteriosa RATH, la cual tiene suficiente poder financiero como para permanecer oculta. Se trata de una primera y única chance.

“No... esto podría ser otra excusa...”

Sumergí mi boca en el agua, y deje salir burbujas mientras decía esto.

O quizás, simplemente estoy siendo impulsado por mi anhelo como jugador de VRMMO. Por este tonto y absolutamente inmaduro deseo de «completar» este «mundo», que no tiene ningún manual, e ir a través de él usando mis propios conocimientos e instintos, refinar mis

movimientos con la espada y vencer a muchos asombrosos jugadores para ir por la meta de ser el más fuerte.

Ser fuerte en un mundo virtual, en pocas palabras, es una falsa impresión creada por los valores de los parámetros, pensé en esto varias veces en el pasado. Cuando «Heathcliff» atravesó mi habilidad de doble espada con mayor nivel, cuando colapse en un estado horroroso frente del Rey de las Hadas «Oberon», y cuando estaba siendo perseguido por «DeathGun» me preguntaba si debería correr cuando estaba al borde de mis límites, apretaba mis dientes todo el tiempo y jure que no cometería el mismo error la próxima vez.

Pero al mismo tiempo, las llamas ardiendo dentro de mí parecían querer devorarme. Esa «Espada de la Rosa Azul¹¹» que no pude levantar, ¿Cuánta gente puede levantarla fácilmente en este mundo? ¿Qué tan fuertes son los «Integrity Knights¹²» que protegen las leyes y los «Dark Knights¹³» del mundo oscuro? ¿Qué clase de personas son las que están en los rangos más altos de la «Iglesia Axiom»?

¹¹ Blue Rose Sword.

¹² Caballeros de la Integridad.

¹³ Caballeros Oscuros



Subconscientemente agité mi mano derecha para romper la superficie del agua, y el agua que voló golpeó el muro delante de mí dejando escapar un pequeño sonido.

Al mismo tiempo, un sonido se escuchó desde la puerta que iba a los vestuarios, causando que me recuperara.

“Arre, ¿Hay alguien adentro?”

Me di cuenta de que era Selka, y apresuradamente me levanté.

“U... uh. Tómame tu tiempo. Recuerda quitar el tapón del tanque y apagar la lámpara cuando salgas. Entonces adiós... Regresaré a mi cuarto, así que buenas noches.”

Dándome cuenta de que Selka estaba a punto de irse, la llamé de repente por detrás de la puerta para detenerla.

“Ah... Selka. Tengo algo que preguntarte, ¿Estás libre esta noche?”

Selka se detuvo de repente y permaneció callada por un momento en una manera indecisa, pero finalmente dijo en una voz que apenas se pudo escuchar:

“... Un poco. Los niños deberían estar en mi cuarto durmiendo, así que te esperare en el tuyo.”

Ella se fue caminando con pequeños pasos sin esperar mi respuesta. Apresuradamente salí del tanque, quité el tapón en el fondo, apagué la lámpara y caminé hacia el vestuario. Aunque no me secara con una toalla, las gotas de agua desaparecerían rápidamente. Me puse algunas ropas hogareñas y volví al pacífico corredor antes de subir las escaleras.

Abrí la puerta del cuarto de huéspedes, y Selka, quien estaba moviendo sus piernas, sentada en el borde de la cama, levantó su cabeza. A diferencia de anoche, llevaba un camisón de algodón, y su cabello marrón estaba amarrado en tres colas.

Selka no mostro ningún cambio en su expresión mientras tomó el último vaso que estaba puesto en la mesa a su lado y me lo dio a mí.

“Oh, gracias.”

Recibí la bebida y me senté al lado de Selka antes de beber el helado líquido, sentía como el agua entraba en mi sediento cuerpo mientras se filtraba hasta la punta de cada una de mis extremidades gota por gota. Esta sensación causó que yo exclamara:

“Uuh... ¡néctar, néctar!”



“¿Néctar? ¿Qué es eso?”

Después de eso, Selka inclinó su cabeza mientras miraba como si no entendiera. Maldición, este término no existe en este mundo. Entré en pánico cuando me di cuenta de esto.

“Errm... es algo que se le puede decir a una cosa que es deliciosa, un agua que se siente como si te curara una vez que alguien la bebe... o algo así.”

“Fmm... ¿Como un elixir?”

“¿Eh?, ¿Qué es eso?”

“El agua bendita con la que el sacerdote bendice. Puede que no la hayas visto antes, pero sólo una pequeña botella de esa cosa puede recuperar inmediatamente cualquier vida que haya sido reducida por heridas o enfermedades.”

“Eh...”

Dado que existe tal cosa, ¿Por qué el virus causó tantas muertes? Pensé acerca de esto, pero me di cuenta que es mejor que no pregunte y me quede en silencio. Entonces este mundo gobernado por esta renombrada «Iglesia Axiom» no es un paraíso como yo pensé.

Selka recibió el vaso de agua que le devolví y dijo con gran velocidad:

“Si tienes algo que preguntarme, por favor date prisa.

Tengo prohibido entrar al cuarto de un chico después del baño, pero el cuarto de los huéspedes no cuenta. Sin embargo, la Hermana Azariya me regañara si se entera.”

“Bueno... de verdad lo siento. Entonces lo preguntaré. De hecho... Quiero escuchar acerca de tu hermana.”

De repente, los delgados hombros debajo del blanco camión temblaron levemente.

“...Yo no tengo una hermana.”

“¿En estos momentos? Eugeo me dijo acerca de ella, de tu hermana, Alice...”

Antes de siquiera poder terminar de hablar, Selka levantó su cabeza, lo cual me sorprendió un poco.

“¿Eugeo te dijo? ¿Te contó acerca de Alice? ¿Qué tanto?”

“Ah... um, bueno... Alice estudió artes sagradas en esta iglesia... Y hace seis años fue llevada a la capital por un «Integrity Knight»...”

“... Ya veo...”

Selka suspiró levemente, bajó su cabeza, y continuó mientras susurraba,



“... Eugeo, el aún no se ha olvidado... de Alice...”

“¿Eh...?”

“Todos en el pueblo... nuestro padre, nuestra madre, la Hermana, todos ellos no decían nada acerca de ella. Su habitación fue arreglada hace varios años... como si nunca hubiera existido... Por eso es que pensé que todos se habían olvidado... al igual que Eugeo...”

“¿Qué quieres decir con que se olvidó de ella? Eugeo realmente extrañaba a Alice. A causa de eso... si él no hubiera tenido su «Tarea Sagrada¹⁴», él pudiese haber ido apresuradamente a la capital.”

Después de escuchar mis palabras, Selka permaneció en silencio por un momento, y luego susurró.

“En serio... entonces, la razón por la que Eugeo no sonríe nunca es por lo que le pasó a Alice.”

“¿Eugeo... nunca sonríe?”

“Ehh, él siempre estaba sonriendo cuando Alice estaba en ese pueblo. Era realmente raro no verlo sonreír. En ese entonces yo aún era muy joven, pero todavía recuerdo claramente... sin embargo, después de que nee-sama se

fuera, casi nunca más vi la cara sonriente de Eugeo. Y también... en sus días de descanso, si no estaba encerrado en su casa, se iba al bosque, estando solo todo el tiempo...”

Continué escuchando mientras pensaba dentro de mi corazón. Es cierto que Eugeo es alguien que hace las cosas de una manera relajada, pero él no da la expresión de ser alguien introvertido. Estaba sonriendo bastante mientras me hablaba cuando fuimos al bosque, regresamos al pueblo, y aun durante el tiempo del descanso.

La razón por la que él no podía mostrar su sonrisa a Selka y las personas del pueblo era probablemente culpa. Alice, a quien amaban y daban altas expectativas, se había ido, ¿Y si quizás él sentía culpa por no haber sido capaz de hacer algo...? Él no se culparía a sí mismo en frente mío, un forastero que no sabe nada, así que quizás esa es la razón.

Si ese fuera el caso, el alma de Eugeo definitivamente no fue creada por un programa. Tiene una conciencia y alma real como yo... y el «Fluctlight». Durante estos seis años, ha sido gravemente herido por los problemas que lo atormentaban.

Tengo que ir a la capital. De nuevo fortalecí este pensamiento en mí. No es sólo por mí, quiero que Eugeo deje el pueblo para encontrarse con Alice y

¹⁴SacredTask



que ellos dos se reúnan. Esta idea continuó permaneciendo dentro de mi mente sin poder dispersarse. En ese caso, tengo que cortar el «Gigas Cedro»...

“...Hey, ¿En qué estás pensando?”

Las palabras de Selka me arrastraron de mis pensamientos. Levanté mi cara y le dije:

“Nada... solo pensaba acerca de algo. Como tú dijiste, Eugeo realmente trataba a Alice con cariño.”

Justo cuando dije esas palabras con mi corazón, la cara de Selka pareció temblar. Las hermosas cejas y largos ojos mostraron una expresión triste.

“Ya... veo. Justo como lo esperaba.”

Mientras dejó caer sus hombros y susurró tales palabras, hasta un tonto como yo se dio cuenta de ello.

“Selka... ¿A ti te gusta Eugeo?”

“Qu... ¿Qué estás diciendo?”

Sus cejas se fruncieron en señal de protesta, pero su cara estaba ya tan roja que alcanzaba su cuello. Pensé que bajaría su cabeza, pero mientras se veía un poco tensa dijo,

“... Es solo que, no puedo soportarlo... fuera padre o madre, aun cuando ellos nunca lo dijeron, ellos seguían suspirando cuando me comparaban a mí con nee-sama cuando ella no estaba cerca, y los otros adultos son iguales. Por eso es que dejé mi hogar y me mudé a la iglesia, Siento que cuando me está enseñando artes sagradas, diría que Alice sólo necesitaba que le dijeran una vez para aprenderlo, pero Eugeo no es así... aunque continúe evitándome. Puede que pensara en ella cuando me veía. Todo esto... ¡No es mi culpa! ¡Ni siquiera puedo recordar su cara...!

El pequeño perfil bajo el delgado camisón se sacudió, y para ser honesto, había tocado mi corazón. Puede ser que esto se deba a que hasta ahora, en un rincón de mi mente, siempre pensé que este mundo estaba pasando por alguna simulación, y aunque Selka y los demás puede que no sean programas, todos ellos eran existencias temporales, mire a esta niña de doce años de edad que empezó a llorar, y no supe qué hacer mientras mi cuerpo se endurecía. Selka usó su mano derecha para limpiar las lágrimas de sus ojos.

“...Lo siento. Me agité demasiado.”

“No... está bien. Bueno, si quieres llorar, creo que lo mejor es que te desahogues.”



¿Por qué estoy diciendo tales cosas? Aunque me sentía así, esta línea que parecía ser de algún popular «Idol¹⁵ drama» de Japón en el siglo veintiuno causó que Selka sonriera mientras asentía con honestidad.

“...Um, sí. Me estoy sintiendo algo feliz. Ha pasado tiempo desde que lloré en frente de otros.”

“Heh... Eres bastante sorprendente, Selka. Sabes, yo lloraba en frente de otras personas a tu edad.”

Mientras decía esto, mi mente recordó las veces que lloré en frente de Asuna y Suguha. Selka amplió su mirada y me miró,

“Bueno...Kirito, ¿Has recuperado tus recuerdos?”

“Ah... no, no, claro que no... tan sólo tengo este tipo de sensación... como sea, yo soy yo, y no otros... por eso es que siento que tú solo necesitas hacer lo que puedes hacer, Selka.”

Esta es otra línea un poco cliché. Selka pensó por un momento, y luego asintió con su cabeza.

“...Sí, puede que yo sea incapaz de enfrentar el hecho de que tengo a nee-sama en la mira...”

Mientras que la vi decir tales palabras con una determinada actitud, realmente me sentí culpable ya que alejaré a Eugeo de ella. Justo cuando estaba pensando duramente, el campanario encima de nosotros tocó una melodía

¹⁵ Un Idol en Japón es algo así como una persona muy reconocida, como una celebridad.





“Ah... ya son las nueve. Debería regresar a mi habitación. Ah sí... ¿eso es todo lo que querías oír, Kirito?”

Selka inclinó su cabeza mientras preguntaba esto, y yo respondí con ‘No, eso es todo’.

“Ya veo. Entonces regresaré a mi habitación.”

Selka se levantó de la cama y fue hacia la puerta, pero después de dar unos cuantos, se detuvo y dio la vuelta,

“Por cierto... Kirito. ¿Tú sabes porque a Alice se la llevó el «Integrity Knight»?”

“Eh... ¿A qué te refieres?”

“No sé nada acerca de ello. Mi padre no dice nada... hace tiempo le pregunté a Eugeo, pero no me quiso decir. Entonces, ¿Cuál es el motivo de que se la hayan llevado?”

Dudé por un momento, pero una vez que recordé la razón, no tuve opción más que decirla.

“Bueno... creo que es porque ellos fueron a cierta cueva en lo alto del río, pasaron a través del borde de la sierra de la montaña, y su mano toco la tierra de la oscuridad, eso es lo que escuché...”

“... Ya veo... pasó por el borde de la montaña...”



Parecía como si Selka estuviera reflexionando acerca de algo, pero pronto asintió y continuó,

“Mañana es un día de descanso, pero la hora de rezar es la misma de siempre. Recuerda levantarte. No quiero tener que levantarte yo.”

“Lo, lo intentaré.”

Por un instante, Selka sonrió, luego abrió la puerta y se fue.

Escuchaba sus pasos alejándose antes de acostarme en la cama. Realmente quería obtener algo de información sobre esta misteriosa chica llamada Alice, pero Selka, quien solo tenía cinco o seis años en ese entonces, como era de esperarse, no tenía ningún recuerdo. Lo que sí sé es que los sentimientos de Eugeo hacia Alice son bastante grandes.

Cerré mis ojos y traté de recordar el perfil de aquella chica llamada Alice.

Pero mi mente definitivamente no podía imaginar su rostro, mientras que una luz dorada brilló a través de mis ojos.

La mañana siguiente, estaba dolorosamente consciente acerca de lo poco que pensé en eso.

Parte 4

Klang. La campana de las cinco y media sonó, y en ese mismo instante abrí mis ojos, mientras me levantaba de la cómoda cama pensé que debería hacer lo que estuviera a mi alcance en estos momentos.

Abrí la ventana que miraba hacia el norte, rasqué mi espalda y tomé un profundo respiro lleno de aire frío teñido con el color del amanecer. Respiré profundamente un par de veces, y el sueño que quedaba en la parte de atrás de mi cabeza desapareció completamente.

Según lo que pude escuchar, los niños en el cuarto opuesto al corredor también se habían despertado. Cambié mi ropa rápidamente para poder tener la oportunidad de bañarme antes que ellos en el pozo.

Mi «Equipo Inicial», la túnica y los pantalones de algodón, no parecían tener alguna mancha, pero Eugeo dijo que sus vidas bajarían rápidamente si no las lavaba. Si ese era el caso, debería ir considerando cambiar mi ropa. Discutiría esto con Eugeo, pensé mientras salía por la puerta trasera y llegaba al pozo.

Tomé unas cuantas cucharadas de agua de la cubeta, las vertí en la bandeja, y mientras me agachaba para lavar mi cara, alguien rápidamente se me acercó



por detrás. *Probablemente es Selka*. Pensé mientras me levantaba secando el agua en mis manos y dando la vuelta.

“Ahh... buenos días, Hermana.”

Parada ahí estaba la Hermana Azariya, quien llevaba una túnica la cual no mostraba ninguna señal de descuido. Apresuradamente bajé mi cabeza, a lo que ella asintió y respondió ‘Buenos días’. Mi corazón estaba en shock al ver sus duros labios más curvados de lo normal.

“Entonces... Hermana, ¿Hay algo que quiera decirme...?”

Pregunté tentativamente. La hermana parpadeó y simplemente dijo,

“Selka no está.”

“Eh...”

“Kirito, ¿Sabrás algo al respecto? Selka parecía estar bastante apegada a ti...”

¿Acaso estaba sospechando que yo le hice algo a Selka? Me sentí muy apenado por un momento, pero inmediatamente me di cuenta de que ese no era el caso. En este mundo el cual tenía la ley absoluta, el «Índice del Tabú» que nadie podía desobedecer, la Hermana probablemente ni siquiera pensó en un crimen tan grande como secuestrar a una

chica. En otras palabras, ella solo pensaba que Selka había desaparecido por su cuenta, y simplemente quiso preguntarme si yo sabía a donde había ido.

“Bueno... no, nunca escuché nada... hoy es un día de descanso, ¿Verdad? ¿No habrá ido a su casa?”

Mientras decía esto me di cuenta de que mi cerebro aún estaba medio dormido, pero la Hermana inmediatamente sacudió su cabeza.

“Selka nunca ha ido a casa desde que vino a esta iglesia hace dos años. Y aunque lo hubiera hecho, ella me lo hubiera dicho sin esconder nada. Se fue sin siquiera ir a rendir culto esta mañana. Aunque no hay ninguna regla que se lo prohíba...”

“Entonces... ¿Fue a comprar algo? ¿Cómo son preparados los ingredientes para el desayuno?”

“Ayer compramos comida suficiente para dos días y la guardamos anoche porque todas las tiendas en el pueblo están en quiebra.”

“Ahh... ya veo.”

En este momento, mi poca imaginación alcanzó su límite.



“... Ella debió tener que hacer algo urgentemente. Definitivamente volverá.”

“... Sería bueno si así fuera...”

La Hermana Azariya parecía preocupada, pero al final suspiró levemente.

“Entonces, esperaremos hasta el mediodía. Si para entonces ella aún no ha regresado, iré a buscar a las personas en el consejo de la aldea para discutir esto. Lamento haberte molestado. Aún tengo que prepararme para rendir culto, así que me iré.”

“Bueno... yo miraré por los alrededores.”

Después de ver a la Hermana asentir, inclinarse e irse, boté el agua en la bandeja, tenía un mal presentimiento sobre esto. Recuerdo que estaba un poco preocupado cuando hable con Selka ayer, pero no podía recordar por qué. ¿Qué había dicho para hacer que Selka se fuera?

Terminé de rendir culto con ansiedad en mi corazón, conforté a los niños que estaban continuamente preguntando a dónde había ido Selka, terminé mi desayuno, y la chica aún no había regresado. Apresuradamente limpié los utensilios para el desayuno y salí por la puerta principal de la iglesia.

No me puse de acuerdo con Eugeo para reunirnos aquí, pero mientras la campana tocaba las ocho, aún podía ver el pelo de color lino caminar hacia la plaza desde el camino en el norte. Me apresuré y corrí hacia él.

“Ya, Kirito. Buenos días.”

“Buenos días, Eugeo.”

Vi a Eugeo, quien me sonreía como ayer, y simplemente lo saludé antes de continuar,

“¿Tú también descansarás todo el día, Eugeo?”

“Sí, lo haré. Por eso es que quiero llevarte a los alrededores de la aldea, Kirito”

“Está bien, pero antes de eso, necesito tu ayuda, Selka ha estado desaparecida desde esta mañana... quiero dar una vuelta por los alrededores para buscarla...”

“¿Ehh?”

Los ojos verdes de Eugeo se ampliaron, y luego frunció el ceño con preocupación.



“¿Ella dejó la iglesia sin decirle nada a la Hermana Azariya?”

“Así parece. La Hermana dijo que era la primera vez que pasaba algo así. Eugeo, ¿Tienes alguna idea de dónde pudo haber ido Selka?”

“Hmmm, ¿Dónde podría estar? Aunque me lo preguntes...”

“Anoche le conté a Selka algunas cosas sobre Alice, así que quiero ver si hay algún lugar que le recuerde a Alice...”

En este momento, finalmente me di cuenta, aunque tan tarde, que me sorprendía a mí mismo, la verdad detrás de la ansiedad dentro de mi corazón.

“Ahh...”

“¿Eh? ¿Algo anda mal, Kirito?”

“No me digas que... Hey, Eugeo. Cuando Selka te preguntó, ¿tú no le dijiste la razón por la que el «Integrity Knight» se llevó a Alice, verdad? ¿Por qué?”

Eugeo parpadeó un par de veces, y finalmente asintió lentamente.

“Ahh... sí, ella me pregunto eso antes. La... razón por la que no lo dije... no estoy muy seguro de ello... pero quizás es porque me preocupaba que Selka tratara de seguirle los pasos a Alice...”

“Eso es.”

Gruñí suavemente.

“Anoche le conté a Selka acerca de cuando Alice tocó la tierra de la oscuridad... Selka debió haber ido al borde de la sierra de la montaña.”

“¡EEHH!”

La cara de Eugeo inmediatamente se puso pálida.

“Eso es muy malo. Tenemos que traerla de regreso antes de que las personas de la aldea se den cuenta y vayan tras ella... ¿Cuándo salió Selka?”

“No lo sé. Ella ya se había ido cuando me desperté a las cinco treinta...”

“En esta temporada el amanecer es cerca de las cinco. Es imposible que caminara por el bosque si hubiera salido antes. En ese caso, tres horas...” – Eugeo miró hacia el cielo y continuó – “Cuando Alice y yo fuimos a la cueva, nos llevó menos de cinco horas a pie siendo niños. Lo más probable es que Selka ya vaya por la mitad del camino. No sé si logremos alcanzarla si salimos a por ella ahora...”

“Tenemos que ser rápidos. Vámonos.”



Dije ansiosamente, y Eugeo asintió fuertemente,

“No hay tiempo para alistar nada. Por fortuna, estaremos yendo río abajo, así que no tendremos que preocuparnos por el agua. Muy bien... por aquí.”

Eugeo y yo caminamos hacia el norte a una velocidad que no causara que la gente nos mirara extraño.

Las tiendas se estaban vaciando, y cuando vimos que ya no había más peatones, corrimos por las escaleras de piedra a una velocidad en la que por poco nos caíamos. Después de pasar cerca de cinco minutos caminando hacia el puente arriba del río, pudimos pasar sin que el guardia en el puesto de vigilancia nos viera antes de salir corriendo de la aldea.

A diferencia de los campos de trigo que se extendían hasta el horizonte en el sur, el norte de la aldea tenía un espeso bosque. Un río circulaba alrededor de la colina que formaba el pueblo de Rulid y se dirigía a través de los árboles, extendiéndose tanto fuera del norte como del sur de la aldea. Había un pequeño camino con hierba fina creciendo en la orilla del río.

Eugeo mantuvo sus ojos en él, caminó otros diez pasos y se detuvo. Usó su mano izquierda para detenerme y se arrodilló, usando su mano derecha para tocar un poco de hierba ligeramente alta.

"Es aquí... hay algunas señales de que este lugar ha sido pisado." – Murmuró y rápidamente dibujó un signo para convocar a la ‘ventana’ de la hierba. – "La vida se ha reducido un poco. Si se tratara de un adulto, se habría reducido mucho más. Un niño o niña sin duda pasó por aquí antes. Démonos prisa."

"Ah...ahh".

Asentí con la cabeza y seguí a Eugeo, que estaba acelerando el paso.

Sin importar lo lejos que nos moviéramos, el paisaje del río a la derecha y el bosque de la izquierda nunca cambiaron. A lo largo del camino, pasamos junto a un lago y una zona ligeramente inclinada. Simplemente me hizo sentir como si hubiera entrado en alguna trampa «looplandscape¹⁶» que la mayoría de los juegos de rol tienen. Ya no podía escuchar el sonido de la campana en la torre, y sólo podía deducir la hora observando el sol que se elevaba poco a poco.

Eugeo y yo continuamos corriendo junto al río, si fuera el yo en el mundo real, estaría completamente sin aliento en menos de treinta minutos. Por suerte, los hombres en este mundo parecían tener una alta capacidad de resistencia, y

¹⁶ Una zona o nivel del cual no es fácil salir y que el mapa se repite una y otra vez. Los gamers saben lo que es.



sentí que es más reconfortante que cansador mover mi cuerpo. Le sugerí a Eugeo ir un poco más rápido, pero Eugeo dijo que si nos movíamos demasiado rápido, nuestra vida se reduciría rápidamente, y que no seríamos capaces de movernos a menos que nos detuviéramos a descansar durante un largo tiempo.

De esta manera, seguimos corriendo durante dos horas a una velocidad adecuada, pero aún no había rastro de la niña en frente de nosotros. Hablando de eso, en base a la hora actual, Selka puede que ya haya llegado a la cueva. La inquietud y la ansiedad se propagan a través de mi boca con un sabor ligeramente metálico.

"Digo... Eugeo."

Dije mientras me concentraba en no echar a perder mi respiración. Él, que corría frente a mí, volvió la cabeza para mirar.

"¿Qué pasa?"

"Esto es sólo como medio de precaución... pero, si Selka entra en la tierra de la oscuridad, ¿será llevada de inmediato por los Integrity Knight?"

En este momento, Eugeo parecía que buscaba en su memoria, y de inmediato lo negó.

"No... Creo que el Integrity Knight probablemente volará hacia el pueblo mañana por la mañana. Fue lo mismo hace seis años."

"Ya veo... entonces, incluso en el peor de los casos, todavía hay una oportunidad de salvar Selka."

"... ¿Qué estás pensando, Kirito?"

"Sencillo. Hoy, si llevamos a Selka lejos de la aldea, tal vez podríamos ser capaces de escondernos de la búsqueda del Integrity Knight."

"..."

Eugeo giró la cara hacia adelante, se mantuvo en silencio, y susurró:

"Cómo es eso... posible. ¿Qué pasa con la Tarea Sagrada...?"

"Nunca he dicho que tienes que venir, Eugeo." – Dije deliberadamente, con un tono de burla. – "Yo voy a llevar a Selka lejos. Fue mi culpa por hablar demasiado, así que estoy tomando la responsabilidad de esto."

"... Kirito..."

Al ver la cara de Eugeo desde el lateral mostrando una expresión de tanta tristeza, sentí un dolor agudo y



profundo en el interior. Sin embargo, esto fue para darle una sacudida a su tenaz 'voluntad obediente'. Aunque me estoy regañando a mí mismo en el interior por usar la crisis de Selka, tenía que asegurarme en este mismo instante si el Índice de Tabú era sólo una ley filosófica o una regla absoluta para las personas que viven en este mundo.

Después de eso, unos segundos más tarde, Eugeo sacudió lentamente la cabeza.

"No... es imposible, Kirito. Selka tiene una tarea sagrada también. Aunque sé que los Integrity Knight vienen a capturarla, no puedo dejarte ir con ella. Y no creo que las cosas se vayan a desarrollar hasta tal punto. Selka posiblemente no puede cometer un delito tan grave."

"Pero Alice lo hizo."

Simplemente di un ejemplo. Con eso, Eugeo mordió sus labios con fuerza y sacudió la cabeza duramente para negar de nuevo.

"Alice... Alice era especial. Ella era diferente a todos los demás en el pueblo. Incluso a mí... y, por supuesto, diferente a Selka también."

Después de decir eso, aceleró el paso, como si ya no quisiera seguir hablando. Lo seguí desde atrás, susurrando a la chica cuyo nombre yo sólo sabía en mi corazón

Alice... ¿pero qué eres en el mundo?

Para los residentes, incluyendo a Eugeo y Selka, el Índice de Tabú no era algo que se podía romper, incluso aunque quisieran. Es como la gente en la vida real, siendo incapaces de romper las leyes de la física que establecen que no pueden volar. Esto era algo que confirmó mi observación de que 'aún eran diferentes a mí, como seres humanos a pesar de que tienen Fluctlights reales'.

Sin embargo, rompiendo un poderoso tabú... ¿qué tipo de ser era esta chica llamada Alice que podía romper tan poderoso tabú? ¿Es una jugadora de prueba como yo con la STL? O quizá...

Mis pies se movían por su cuenta mientras trataba de reconstruir todo tipo de pensamientos en mi mente. En este momento, Eugeo rompió el silencio.

"Lo veo, Kirito."

Levanté mi cara, y como él dijo, en el descanso del bosque, pude ver rocas de color blanco grisáceo alineadas.



Ambos corrimos rápidamente los pocos cientos de metros restantes y nos detuvimos en el parche de hierba que se convertía en grava. Yo jadeaba de manera algo pesada y miré la escena frente a mí estupefacto.

No era el mundo virtual, el cambio en el área era demasiado abrupto, lo que me hizo pensar en decir una cosa así. Sólo había una muy estrecha zona de amortiguamiento dividiendo, y de repente, se convertía en una montaña rocosa que era casi vertical. Lo sorprendente era que si yo levantaba la mano, los lugares que podía tocar estaban cubiertos de nieve fina. No sé qué tan alta era, pero había luz pura y blanca parpadeando cerca.

Las montañas nevadas se extendían a ambos lados, a la izquierda y derecha de donde yo estaba, hasta que ya no podía ver. Se sentía como si quisieran dividir «este lado» y «el otro lado» de este mundo perfectamente. Si este mundo realmente tenía un diseñador, tenía muchas ganas de quejarme que su diseño para la frontera era demasiado simple.

"¿Esta es... la Sierra del borde? ¿Y el otro lado es la tierra de la oscuridad...?"

Susurré con incredulidad. Eugeo asintió.

"Me quedé muy sorprendido cuando llegué aquí por primera vez. Esta Sierra en el borde..."

"... Está tan cerca de nosotros ahora."

Suspiré mientras continuaba y subconscientemente incliné mi cabeza. Era un camino que no tenía obstáculos, ni caminos divididos y una distancia que puede ser cubierta en 2.5 horas con sólo caminar más rápido. Era como si nos estuviera atrayendo, atrayendo a los residentes a la zona de Tabú. O puede ser al revés, invitando a la gente de la tierra de la oscuridad para invadir...

Eugeo se volvió hacia mí, que estaba relajado, y dijo con ansiedad.

"Entonces, démonos prisa. Es probable aún haya una distancia de unos treinta minutos entre nosotros y Selka. Una vez que la encontremos y la traigamos de vuelta, podríamos ser capaces de volver a la aldea, mientras aún hay luz de día.

"Ah, ah... tienes razón."

Miré hacia donde él estaba señalando, y pude ver que el río junto al que caminamos estaba siendo absorbido, o más bien, fluyendo fuera de un agujero que sobresalía de la pared.



"¿Es eso...?"

Entramos corriendo. La altura y la anchura de la pared no eran pequeñas, y en el lado izquierdo del rastro de agua que fluía, había un camino de piedra lo suficientemente amplio para dos personas caminando lado a lado. El agujero estaba completamente cubierto de tinieblas, y de vez en cuando un viento frío soplaba desde el interior.

"Oye, Eugeo... ¿Cómo iluminamos este lugar?"

Me había olvidado por completo de los elementos necesarios para explorar una cueva y entré en pánico cuando lo dije. Eugeo asintió con una expresión que indicaba que se lo dejara a él, y levantó un trozo de césped el cual yo no tenía idea de en qué momento había recogido. ¿Qué vas a hacer con esa hierba? En ese instante, lo miré de manera estupefacta, ya que Eugeo dijo con una expresión seria.

"Sistem
システム・
Call!
コール!
Lit
リット・
Small

スモール・
Rod!
ロッド!"

¿«SistemCall»? Justo en ese momento, me sobresalté.

La punta de la hierba que Eugeo agarró, dejó salir una luz blanca azulada con un *SMOOSH*, y el brillo era suficiente para iluminar varios metros en la oscuridad. Eugeo alzó la hierba brillante y entró en la cueva.

Mi sorpresa no desapareció para nada mientras lo seguí apresuradamente y caminé junto a él, preguntando:

"Eu... Eugeo... hace un momento, ¿eso fue?"

Eugeo frunció el ceño con severidad, pero, era obvio que mostraba una expresión encantada mientras contestaba:

"Se trata de un arte sagrado, pero es algo muy simple. Aprendí esto practicando duro con el fin de obtener la «Espada de la rosa azul» el año pasado."

"¿El arte sagrado... ya sabes... el sistema también tiene el significado de LIT... o algo así?"



"Significado... no del todo. Es una línea de fórmulas. Es una frase utilizada para llamar a Dios y orar por un milagro. Las artes sagradas de alto nivel parecen ser mucho más largas que el que usé ahora."

Ya veo, así que él lo toma como un hechizo sin pensar en ello como una forma de lenguaje. Asentí profundo en mi corazón. Sin embargo, este hechizo realmente exigió efectos inmediatos. El diseñador de este mundo era sin duda una persona realista.

"Yo emm... ¿puedo usarla?"

No era la mejor situación en este momento, pero aun así le pregunté con la idea de intentarlo. Eugeo comenzó a reflexionarlo con incertidumbre.

"He practicado este hechizo cada vez que tenía tiempo libre en mi trabajo, y tardé un mes para aprenderlo. Alice dijo antes que los que tienen aptitud podrían aprenderlo en un solo día, y los que no la tienen nunca serían capaces de hacerlo en su vida. No sé tu aptitud, Kirito, pero podría ser imposible para ti aprenderlo inmediatamente..."

En otras palabras, si quería usar la magia... artes sagradas, tendría que practicar un sinnúmero de veces para subir mi nivel de habilidad. Esto realmente no era algo que se podía

dominar al instante. Sólo podía renunciar por ahora y mirar a la oscuridad delante de mí.

El húmedo camino de piedra gris fue serpenteando hacia adelante. El viento helado que podría cortar la piel sopló hacia mí desde el frente. Tenía un aliado conmigo, pero el hecho de ni siquiera tener un palo de madera, por no hablar de una espada, era algo que realmente me preocupaba.

"Yo digo... ¿Acaso Selka realmente entró en un lugar así...?"

No podía evitar murmurar. Eugeo silenciosamente utilizó la hierba en su mano para iluminar el suelo.

"Ah..."

La bola de color blanco azulado de luz mostró un charco congelado en su superficie. El centro del charco fue pisoteado, creando grietas en él.

Traté de caminar en él, y el hielo dejó escapar un crujido a la vez que las grietas se hicieron más grandes. En otras palabras, había alguien más liviano que yo, que acababa de caminar en el hielo no hace mucho tiempo.

"Ya veo... Supongo que tenemos razón. En serio... no sé si ella sólo es imprudente o no conoce el miedo..."



Yo no podía dejar de murmurar. Al oír eso, Eugeo inclinó la cabeza y puso una cara perpleja.

"En realidad, no hay nada de lo que estar asustado. No hay dragón blanco en el interior de esta cueva, ni siquiera una rata o murciélago aquí."

"Ya veo..."

Me fue recordado una vez más que a pesar de que había enemigos, no había monstruos que atacan. Por lo menos podía suponer que la sierra en el borde, estaba dentro de la zona de campo en un VRMMO.

Mi espalda, que había estado tensa por alguna razón, se relajó al escuchar eso y en ese momento.

Hubo un ruido extraño que venía con el viento proveniente de la oscuridad frente a nosotros. Eugeo y yo nos miramos el uno al otro. *GII*, *GII*, ese sonido parecía ser un grito o chillido de un algún tipo de pájaro o una bestia salvaje.

"Hey... ¿Qué fue eso?"

"... Bueno... Es la primera vez que escucho este sonido... Ah."

"¿Qu... Qué es esta vez?"

"¿Es que... hueles algo, Kirito...?"

Al oírlo diciendo esto, me esforcé para oler el viento que venía de la cueva.

"Ahh... algo, un olor a quemado... y..."

El olor a resina quemada tenía un leve aroma a animal en el mismo. Mi expresión cambió en el momento que olí esto. Este realmente no era un olor sobre el cual yo me pudiera relajar.

"¿Qué es esto...?"

Justo cuando forcé estas palabras, otro sonido vino, y me quedé sin aliento.

"¡¡KYAAAAAAHHH...!!" y, la voz, ese largo grito, fue sin duda el grito de una niña.

"¡No es bueno!"

"¡Selka...!"

Eugeo y yo gritamos al mismo tiempo que salimos disparados por el resbaladizo camino de piedra que se había congelado en su superficie.

Se desató en mí la mayor sensación de peligro, tan grande que no podía recordar ninguna otra situación en la que yo hubiera sentido algo peor, mientras golpeaba mi cuerpo como el hielo, adormeciendo mis



extremidades.

Como era de esperar, «Underworld» no era un paraíso total. Había una maldad de tono negro envuelta bajo la delgada capa de paz. Sería ilógico si no fuera así. Este mundo era probablemente como una abrazadera gigante presionando a todos los residentes en el medio. Cierta persona gastó cientos de años atornillando la abrazadera lentamente, observando si los residentes se unirían para resistir o débilmente ser aplastados.

La aldea de Rulid era, quizás, uno de los lugares más cercanos a la abrazadera. Conforme el «momento final» continuaba acercándose, las almas de los residentes siendo aniquilados y desapareciendo seguirían aumentando.

Pero sin duda yo no permitiría que Selka se convirtiera en la primera. Eso era porque yo fui el que la puso en esta cueva. Tenía que asegurarme de que volviera sana y salva, tenía que asumir la responsabilidad por haber involucrado su destino...

Eugeo y yo continuamos corriendo a toda velocidad, confiando en la débil luz de la hierba. Nuestra respiración se volvió errática, y cada vez que inhalábamos, nuestros pechos sentían dolor. Casi nos resbalamos un par de veces, y las rodillas y las muñecas que golpeaban las paredes de hielo continuaban doliendo. No era difícil imaginar que

nuestro HP estaba disminuyendo. Sin embargo, aunque así fuera, no podíamos reducir la velocidad.

A medida que continuamos avanzando, el olor de la leña y el hedor salvaje se hicieron más fuertes. *GII*GII*, los sonidos podían escucharse acompañados de ecos metálicos. *GACHA* *GACHA*. Yo no sé qué tipo de gente estaba esperando más adelante, pero podía imaginar fácilmente que no serían unos tipos amables.

Ya que no tengo ni siquiera un cuchillo en la cintura, debo planear alguna estrategia con cautela antes de ir hacia adelante... Me susurré a mí mismo como jugador de videojuegos, pero la sensación de que no era el momento para eso me abrumó. El rostro de Eugeo era aún más sombrío que el mío y rápidamente corrió hacia adelante con una velocidad tremenda. Sin importar qué, posiblemente no podría detenerlo.

De repente, hubo una luz naranja meciéndose en la pared frente a nosotros. Fijándose en la reflexión, parecía que se trataba de un lugar con una gran cúpula en el interior. Mi piel sentía un claro cosquilleo en presencia de enemigos, había muchos de ellos, demasiados. Recé para que Selka estuviera bien, mientras que entraba en el espacio de la cúpula con Eugeo.



Tengo que mirar alrededor y tomar la opción más adecuada, tan rápido como sea posible.

Seguí la deducción efectuada en mi mente y abrí mucho los ojos para acceder a la situación como una cámara de visión panorámica sacando fotos.

Básicamente, la cúpula redonda tenía unos cincuenta metros de diámetro. El suelo estaba cubierto por una gruesa capa de hielo, pero había una gran grieta que se abrió en el centro, mostrando la superficie de color negro azulado del agua.

La luz naranja proviene de dos grupos de hogueras. En jaulas de metal negro, *PACHA* *PACHA*, la leña ardía a la distancia.

Además, alrededor de los dos grupos de hogueras, había un grupo de cosas que parecían humanoides pero obviamente no eran ni humanos ni animales salvajes, y había más de treinta de ellos.

Ellos, o debería decir que cada uno de ellos, no eran grandes. La cabeza de la cosa que estaba en pie tenía a lo mucho mi altura, pero sus cuerpos con la espalda ligeramente encorvada eran bastante musculosos, especialmente los brazos que se veían extraños y las manos que tenían garras afiladas en las puntas que parecía que

podían desgarrar cualquier cosa. Tenían puestas armaduras de cuero brillante y en su cintura todo tipo de pieles, huesos y pequeñas bolsas tintineantes. Además, a pesar de que eran toscos, podía sentir el poder de sus machetes hechos artesanalmente.

Su piel era oscura de color verde grisáceo, y tenían algunos bellos claros crecidos. Todos eran totalmente calvos, sin excepción, y les crecía pelo sólo a los lados de sus orejas afiladas y puntiagudas, como cables. No tenían cejas, y por debajo de una sobresaliente frente, había ojos que eran tan grandes que no correspondían con su cuerpo en absoluto, todos emitiendo un color amarillo oxidado.

Eran extremadamente anormales y también cosas que yo había estado acostumbrado a ver.

Eran los monstruos de bajo nivel «Goblins» que sin duda aparecen en los juegos de rol con los que yo estaba familiarizado. Habiéndome dado cuenta de eso, suspiré. Los Goblins eran básicamente monstruos utilizados por principiantes para entrenar y ganar experiencia, y sus estadísticas son normalmente muy bajas.

Sin embargo, esta sensación de relajación sólo duró hasta que el que se encontraba más cercano a Eugeo y yo nos descubrió y se dio la vuelta.



Mis huesos se congelaron en el momento en que sentí la expresión proveniente de los ojos amarillos de ese tipo. Sus ojos mostraban duda y sorpresa, que luego cambió a un placer cruel y hambre sin fin. Eso fue suficiente para hacerme temblar como un pequeño insecto atrapado en una tela de araña gigante.

Estos tipos tampoco eran programas.

Me di cuenta de esto con claridad en medio de mi miedo abrumador.

Estos goblins tenían almas reales, de naturaleza similar a Eugeo y yo, hasta cierta medida, intelectos nacidos de Fluctlights.

Pero... ¿por qué? ¿Por qué hubo tal cosa?

Durante los aproximadamente dos días que he pasado en este mundo, saqué una deducción aproximada de qué tipo de existencia eran Eugeo, Selka y los demás residentes. Eran muy probablemente «Fluctlights artificiales» mantenidos dentro de algún medio artificial y no guardados en el cerebro de una persona viva. No me podía imaginar qué tipo de medio puede preservar el alma de un ser humano, pero al menos no era difícil imaginar que ya que el STL podía leer almas, también podría ser capaz de duplicarlas.

Fue un pensamiento realmente aterrador, pero lo más probable era que el origen de la duplicación fuera el Fluctlight de un recién nacido. Podrían haber duplicado esa cosa llamada la «forma original del Alma» sin cesar y dejar que crezcan de bebés en este mundo. Aparte de eso, no había ninguna otra hipótesis que pudiera explicar por qué los residentes de Underworld tenían un 'Intelecto Real' y en mayor cantidad que el número actual de STL's. De lo que yo tenía miedo desde la primera noche era la razón por que la RATH desafió a Dios, para crear una verdadera IA, una Inteligencia Artificial, y usaron almas humanas como molde.

Este objetivo ya estaba noventa por ciento completo. La previsión de Eugeo ya había superado con creces la mía, y sus emociones complejas ya tenían más profundidad. En otras palabras, no sería extraño que RATH terminara este gran pero arrogante experimento en absoluto.

Pero el experimento aún continúa, lo que demuestra que RATH todavía no estaba contento con los resultados actuales. ¿Qué era lo que faltaba? Me quedé pensando en esto, y tal vez tenga algo que ver con ese «Índice de Tabú», la regla que Eugeo y el resto no podían romper.

De todos modos, esta hipótesis podría explicar la existencia de Eugeo y todos los demás. Eran diferentes a mí en la dimensión física, pero sus almas eran todas



«humanas», totalmente iguales.

Pero, si ese fuera el caso, ¿Qué eran estos Goblins? Este fuerte odio que parecía que estaba a punto de fluir fuera de los ojos amarillos era...

Yo no pensé, y no estaba dispuesto a pensar que la forma original de sus almas fueran humanos. Quizás RATH atrapó un duende en la vida real y lo dejaron utilizar la STL, este pensamiento fragmentado destelló en mi mente.

El duende y yo nos miramos el uno al otro durante menos de un segundo, pero fue suficiente para aterrorizarme. Como no sabía qué hacer y sólo podía permanecer ahí de pie inexpresivamente, el goblin frente a mí dejó escapar un sonido, *GII*, lo que pensé que era algún tipo de risa, y se levantó.

Entonces, habló.

"¡Hey, miren! ¿Qué está pasando hoy? ¡Otros dos mocosos lum blancos han llegado corriendo hasta aquí!"

Al mismo tiempo, hubo carcajadas, *GIGI*, *GIGI*, procedentes de toda la cúpula. Del grupo más cercano, todos los Goblins levantaron sus machetes y se pusieron de pie, mostrando miradas hambrientas.

"¿QUÉ HACEMOS? ¿NOS LOS LLEVAMOS A ELLOS TAMBIEN?"

Un goblin gritó inicialmente. En este momento, el rugido se pudo oír desde atrás y todos los goblins dejaron de reír. En medio de los monstruos, había un goblin dos veces más grande que los demás, que parecía de una clase de oficial.

Este chico estaba equipado con una malla de escamas y su frente tiene una pluma decorativa de los colores primarios. Los ojos que tenían un tinte de color rojo debajo de la pluma, emitían un abrumador mal y frío, capaz de desmayar a alguien. El líder goblin sonrió enseñando los dientes amarillos y desordenados antes de decir con una voz ronca:

"No ganaremos mucho aun si nos tomamos el lum masculino. Sería muy molesto. Solo vamos a matarlos y los comeremos."

Matar.

¿Hasta qué punto debería aceptar este término? Estaba perdido.

Debería ser capaz de evadir la posibilidad de una muerte real aquí, donde actualmente mi cuerpo físico podría sufrir golpe fatal. Estos goblins no podrían herir mi



cuerpo físico acostado en el STL en el mundo real.

Pero aun así, no puedo asumir que este es un mundo VRMMO ordinario y pensar que sería solo un mal estado. Eso es porque en este mundo, se supone que no hay ítems ni magia para revivir que no sea en el área central de la iglesia. Si soy asesinado por ellos aquí, este «Kirito» posiblemente conozca su final.

Entonces, si muero, ¿qué me sucedería en el mundo real?

¿Despertaría en el cuartel general de RATH en Roppongi, y el operador Higa Takeru me daría algo de beber mientras dice 'Trabajaste duro'? ¿O despertaría sólo en ese bosque? ¿O me convertiría en un alma errante sin cuerpo, que solo es capaz de observar cómo se destruye este mundo?

Aun así, en esta situación ¿Qué pasaría con los destinos de Eugeo y Selka si murieran aquí?

A diferencia de mí, que tengo este «medio personal» llamado cerebro, ellos, fragmentos de luz que han estado mucho tiempo en la memoria de instalación, desaparecerían completamente una vez mueran... ese tipo de cosas es posible, ¿verdad?

Oh sí... Selka, ¿Dónde estaba?

Interrumpí mis pensamientos y me centré en la escena

frente a mí.

Siguiendo las órdenes del goblin líder, los cuatro secuaces arrojaron sus machetes al caminar hacia nosotros, lentamente, despreocupadamente, enseñando sus dientes y cacareando, mirando como si de verdad quisieran matarnos.

Los otros goblins, eran más de veinte en total, mostraban expresiones de excitación, todos cacareando con deleite, *gigi*. Detrás de ellos, finalmente encontré a quien estaba buscando. No lo pude ver claramente en la oscuridad, pero Selka, en su hábito negro, estaba acostada en un tosco carro. Su cuerpo estaba amarrado con una cuerda de paja, sus ojos estaban ligeramente cerrados, pero su expresión parecía ser de un desmayo.

Si recuerdo bien, el líder goblin acaba de decir el «lum» masculino, posiblemente refiriéndose a los humanos, no pueden ser vendidos si se los llevan, así que son asesinados.

Por otro lado, las chicas pueden ser vendidas. Ellos intentan raptar a Selka, llevarla de vuelta a la tierra de la oscuridad y venderla como mercancía. Si esto continúa sin que hagamos algo, Eugeo y yo seremos asesinados, pero el destino que le espera a Selka es mucho más cruel. No puedo sólo darme por vencido y convertirme en



parte de la simulación, absolutamente no. Ella es como yo, un humano. Una niña de 12 años en todo caso.

En ese caso, ¿Qué debería hacer?

“Sólo hay una salida.”

Murmuré. A mi lado, el cuerpo paralizado de Eugeo se movió.

Tenemos que salvar a Selka sin importar qué, incluso si debo sacrificar mi vida temporal.

Por supuesto, no era tan simple. La diferencia en fuerzas de batalla es demasiado grande. Mientras que treinta goblins están equipados con machetes y armaduras, nosotros no tenemos si quiera una rama a mano. Pero aun así, debemos hacerlo. Lo que nos llevó a esta situación fueron mis palabras descuidadas en primer lugar.

“Eugeo.”

Miré hacia el frente y rápidamente susurré.

“Escucha, vamos a salvar a Selka. No te muevas.”

“Entiendo.” Inmediatamente oí la respuesta. Como esperaba, el corazón dentro de él era bastante fuerte.

“Contaré hasta tres, entonces derribaremos a los cuatro de

enfrente para pasar a través de ellos. Nuestros tamaños son diferentes y definitivamente lo lograremos si no nos asustamos. Iré por la izquierda, tu ve por la derecha y vamos a lanzar los fuegos al lago. No los tires en la hierba. Una vez que el fuego se apague, agarra una espada del suelo y cubre mi espalda. No pienses en tratar de vencerlos. Usaré esa oportunidad para ir por el grande.”

“... Nunca he blandido una espada antes.”

“Es muy parecido a un hacha. Vamos... uno, dos, ¡tres!”

Estábamos sobre hielo, pero ni Eugeo ni yo nos deslizamos cuando corrimos a toda velocidad. Rezamos para que esta buena suerte continúe hasta el fin, y yo rugí desde el fondo de mi abdomen.

“¡¡¡UWOOOOHHHH!!!”

Eugeo, que fue un poco más lento, vociferó

“¡¡¡WAAAAHHHH!!!”, sonó como un grito, pero no pareció ser efectivo con los cuatro goblins, que abrieron sus ojos de color verde amarillento. Como sea, ellos probablemente no se paralizaron por los gritos, sino por el hecho de que los «mocosos lum» se abalanzaron sobre ellos.

Corrí diez pasos, mantuve mi cuerpo bajo y apunté por el goblin de la izquierda y el que estaba a mi



lado. Mi hombro derecho se lanzó justo sobre ellos. Tal vez fue la acción inexplicable y el efecto de la corrección de tamaños que los dos duendes volvieron dos veces y se salieron del hielo. Miré hacia el lado, el golpe de Eugeo acertó bellamente y los goblins salieron rodando tal como las tortugas ruedan su caparazón.

Continué abalanzándome y acelerando hacia el círculo de goblins. Como si estos tipos no supieran como responder, todos ellos solo fueron capaces de observar con la mirada vacía sin moverse, incluyendo al líder.

Sí. ¡Solo quédense así y no se muevan! Recé como si los estuviera regañando y corrí más allá entre los duendes y atravesé rápidamente a través de ellos unos metros más.

En un momento que el líder goblin, quien parecía ligeramente más inteligente que el resto, rugió furiosamente:

“¡¡¡NO DEJEN QUE SE ACERQUE AL FUEGO!!!”

Pero fue demasiado tarde. Eugeo y yo corrimos hacia el fuego y los pateamos hacia el agua. Una gran cantidad de ceniza se espació por el lugar cuando las dos grandes hogueras cayeron en el agua negra, dejando atrás un sonido de *syuuu* cuando se extinguieron, junto a una nube de vapor blanco.

El domo quedó inmediatamente en una completa oscuridad por un momento y entonces, una tenue luz blanca-azulada dispersó la oscuridad. Era la luz en la hierba de cerda que Eugeo sostenía con su mano izquierda.

Hasta el momento, este es nuestro segundo golpe de suerte.

Los goblins cercanos comenzaron a gritar, algunos cubrieron sus rostros y otros dieron la espalda. Miré hacia arriba y vi que incluso el líder de los goblins al otro lado del lago estaba doblando la parte superior de su cuerpo y utilizaba su mano izquierda para cubrirse los ojos.

“Kirito... ¿esto es...?”

Eugeo susurró en sorpresa y simplemente le respondí:

“Parece como... si estos sujetos están asustados de esa luz. ¡Es nuestra oportunidad!”

De las armas que estaban alrededor del lago, tomé una espada de apariencia tosca que lucía mientras observaba una larga hoja de metal curva de un cuchillo, con un volumen ligeramente más alto en el extremo delantero. Puse el cuchillo en manos de Eugeo.

“Este cuchillo se usa como un hacha. Escucha, usa la luz de la hierba de cerda para evitar que tengan



una oportunidad de acercarse.”

“Ki... ¿Kirito?”

“Yo me encargaré de ese.”

Respondí simplemente mientras miraba al líder de los goblins, que tenía una deslumbrante mirada furiosa a través de los espacios entre los dedos que cubrían su rostro. Sostuve la espada recta con ambas manos y rápidamente la blandí de izquierda a derecha. A diferencia de su aspecto, se sentía un poco aburrido, pero era mucho mejor que la Espada Rosa Azul, que era demasiado pesada.

“!GURAAH! TÚ, MOCOSO IUM... ¿!TE ATREVES A ENFRENTARTE A «LIZARD KILLER UGACHI»!?”

El líder me miró con un ojo fijo en mí y rugió, dibujando el gran machete de su cintura con su mano derecha. La lámina de tono negro tenía sangre que mostraba signos de óxido en ella, dando una presión anormal.

¿¡Puedo derrotarlo!?

Enfrentando a este enemigo que no era alto, pero que tenía muchos músculos más que yo, me aterré por un instante. Como sea, inmediatamente apreté los dientes y avancé hacia adelante. Si no derrotó a este sujeto y salvo a Selka, podría convertirse en una situación en la cual traje el peor

destino para ella cuando llegué a este mundo. El tamaño no era un problema. En el antiguo Aincrad, tuve muchas batallas contra enemigos tres o cuatro veces más grandes que yo bajo condiciones en que moriría si perdía.

“!NO! ¡NO TE LLEVARÉ CONMIGO! ¡TE CONQUISTARÉ!”

Grité, en parte dirigido al líder y en parte dirigido a mí mismo mientras inmediatamente corría a través de la distancia restante.

Mi pie izquierdo dio un gran paso adelante, usando la espada para cortar hacia abajo desde el hombro izquierdo del enemigo en diagonal.

No subestimé a mi enemigo, pero la reacción del goblin líder fue más rápida de lo que habría imaginado. Ignoró mi patrón de ataque y blandió su machete horizontalmente. Mantuve mi cuerpo bajo y me las arreglé para esquivarlo. Sentí como una parte de mi cabello fue cortado. Mi espada acertó, pero solo golpeó la hombrera metálica.

Habría sido abrumado por la fuerza si me hubiera detenido. Tuve una idea, mantuve mi centro de gravedad bajo y me moví hacia el lado del enemigo, apuntando al flanco expuesto en el abdomen antes de blandir un ataque horizontal. Esta vez fue igual de eficaz. Aun si sentía eso, no soy capaz de atravesar las escamas



de la armadura, y solo fui capaz de mandar a volar cinco o seis hojas de metal.

¡AFINA TU ESPADA CORRECTAMENTE! Me dijeron que fuera el dueño de la espada en mi corazón, esquivando el contra ataque que llegó balanceándose desde arriba. La gruesa hoja del machete atravesó el piso de hielo en el suelo, me estremecí de miedo por la fuerza del brazo del goblin.

Definitivamente no podré hacer nada con ataques simples. Tomé esta decisión, y mientras el goblin se recuperaba de su estado congelado, di un gran paso adelante y lancé mi contra ataque. Mi cuerpo comenzó a moverse de forma semi-automática tal como una vez se movió de forma similar a los movimientos que hice incontables veces, en otras palabras, las técnicas asesinas llamadas «Sword Skills».

En este momento, un fenómeno que nunca imaginé antes sucedió.

Mi espada dejó escapar una luz muy débil que aún permanecía. Al mismo tiempo, mi cuerpo se movió a una velocidad que excede por mucho la física de este mundo. Fue como si alguien me estuviera dando un empujón con una mano invisible desde atrás.

El primer golpe vino balanceándose hacia arriba desde la

posición inferior derecha, rozó la pierna izquierda del enemigo y detuvo su movimiento.

El segundo golpe fue balanceándose desde izquierda a derecha horizontalmente, rebanando la placa del pecho de la armadura e hizo un ligero corte en la carne por dentro.





El tercer golpe fue rápidamente inclinado hacia abajo desde la parte superior derecha, cortando el brazo izquierdo que el enemigo levantó para defenderse desde un poco por debajo del codo.

La sangre fresca que salió de la superficie rebanada se mostró como la brea negra bajo la luz blanco-azulada. El brazo izquierdo del goblin voló, *kurukuru* cayó en el lago de la izquierda, sonando una fuerte salpicadura.

¡Gané!

Como creí firmemente esto, me sorprendí completamente.

Ese ataque de ahora... los tres ataques continuos de la habilidad de espada de una mano, «Sharp Nail», no fue solo en apariencia, de verdad sucedió. En medio de los cortes, la espada desprendió trayectorias de color rojo en el aire y mi cuerpo fue acelerado por una fuerza invisible. En otras palabras, fue el «Sistema de asistencia» con el «Efecto de luz».

En otras palabras, en este mundo, Underworld, las habilidades de espada realmente existen. Las habilidades con la espada se han instalado en el sistema del mundo impulsado. La 'Recreación de la imaginación' no puede explicar este fenómeno. Casi no me doy cuenta de que utilicé una habilidad. El sistema detectó mi



movimiento inicial y dejó que el sistema de asistencia corrigiera mis acciones. De otra forma, este fenómeno no debería haber pasado.

Pero si ese es el caso, hay una nueva pregunta.

Ayer utilicé la habilidad de espada «Horizontal» con la «Espada Rosa Azul» para cortar el árbol demoniaco Giga Cedro. Esa fue una habilidad elemental mucho más simple que «Sharp Nail». Solo un ordinario balanceo. Como sea, el sistema nunca me ayudó. La espada no brilló ni mi cuerpo se aceleró. La hoja no alcanzó su objetivo, y me caí de una manera torpe.

De cualquier forma, ¿por qué fui capaz de usar una habilidad de espada justo ahora? ¿Fue porque esta era una batalla real? Pero, ¿Cómo sabe el sistema en qué momento el jugador está luchando de verdad...?

Mientras pensaba en esto, parpadeé. En el antiguo SAO, no había muchas aberturas. Después de utilizar continuas habilidades, si el enemigo había recibido una gran cantidad de daño, sería incapaz de moverse por el momento.

Pero... En este mundo, incluso con las habilidades de espada, no es un juego VRMMO. Estúpidamente olvidé eso.

El líder goblin, con su brazo cortado era diferente de los

polígonos de los monstruos, él no se detuvo ni siquiera por un momento. Sus brillantes ojos amarillos no mostraron ningún signo de temor ni vacío, solo un abrumador odio interior. La sangre de tono negro brotó de la herida como un ferviente rugido

"iiiGAUUAAAA!!!"

Y rápidamente blandió el machete con su mano derecha.

No podría esquivar el pesado golpe que venía volando horizontalmente a tiempo. El área cerca de la punta rozó mi hombro izquierdo, la presión sólo me envió volando por más de dos metros y mi espalda aterrizó sobre la superficie helada.

En ese momento, el líder goblin finalmente se agachó, puso el machete en su boca y utilizó la mano derecha para agarrar la parte rebanada del brazo izquierdo. *Misa misa*. Se podía escuchar un terrible sonido. El líder goblin trituró con fuerza la carne para detener el sangrado. Su acción obviamente no era normal para una IA. Sí... Me di cuenta en el momento en que declaró que su nombre era «Ugachi». Esto no fue una batalla entre el jugador y el monstruo, sino dos personas empuñando armas tratando de matarse unos a otros.



“¡Kirito! ¿Estás herido?”

Ligeramente más lejos, Eugeo usaba su mano derecha para sostener el cuchillo curvo mientras sostenía la hierba brillante para mantener a los secuaces goblins lejos.

Quería decir “Es solo un rasguño”, pero mi lengua no se movía, así que asentí con una voz temblorosa. Utilicé una mano para mantenerme sobre la superficie helada mientras me ponía de pie

Una sensación ardiente salió desde mi hombro izquierdo, sentía que me quemaba a través de todos los nervios.

Saka saka, aparecieron chispas en mi vista. Yo no pude evitar llorar mientras mi garganta dejaba escapar un gemido.

Que... ¡tremendo dolor!

Fue mucho más dolor del que podía soportar. No podía hacer otra cosa más que acurrucarme a mí mismo golpearme suavemente. Aun así, yo todavía traté de mirar hacia atrás para ver la parte dañada de mi hombro. La manga de la túnica fue completamente arrancada, revelando una herida grande y fea en la piel. Era más como una herida desgarrada por una garra gigante que una herida de espada. La piel y la carne debajo de ella estaban completamente afeitadas mientras la sangre roja

continuaba brotando. Mi brazo izquierdo sólo se quedó con una sensación de calor adormecedor, mis dedos eran incapaces de moverse, como si no me pertenecieran.

¿Cómo puede ser esto posible dentro de este mundo?

Lloraba en mi interior.

El punto de ser llamados mundos virtuales es eliminar la realidad del dolor y dificultades, la fealdad y la suciedad, y lograr un entorno limpio y confortable, ¿cierto? ¿Cuál es el punto de crear una realidad con semejante nivel de dolor? No, este dolor es mayor al que se sentiría en la realidad. Si tuviera una herida en el mundo real, probablemente secretaría sustancias químicas del cerebro o terminaría en un coma como mecanismo de defensa, ¿verdad? Si no fuera posible que alguien soporte tal nivel de dolor...

Tal vez eso no fue todo

Traté de apartar la mirada de mi herida y me burlé antes de cambiar mis pensamientos.

Yo, la persona llamada Kirigaya Kazuto, estoy totalmente desacostumbrado al dolor real. En la vida real nunca he sufrido ninguna herida seria mientras crecía. Cuando fui forzado por mi abuelo a aprender kendo, rápidamente me rendí. Fue muy duro cuando pasé a través de la recuperación después de SAO, pero gracias a las



más avanzadas máquinas y suplementos medicinales casi no me tuve que preocupar por el dolor.

Por supuesto, no queda mucho que decir acerca del mundo virtual. El Nerve Gear y AmuSphere tenían una función para absorber el dolor que lo removía casi completamente, y el nivel al que fue hecho, fue tal que me preguntaba si era demasiado sobreprotector. Por esto, el daño en batallas era un simple aumento o disminución de puntos de vida. Oh claro, si este dolor hubiera existido en Aincrad, habría sido incapaz de abandonar la ciudad inicial.

Underworld es una tierra de sueños creada con otra realidad.

Estaba inseguro de hace cuantos días fue, pero finalmente pude entender el significado de las palabras que Agil dijo en su tienda. La llamada realidad se refiere verdadero dolor, miseria y dolor. Sólo aquellos que soporten esas cosas, las enfrenten y las superen, pueden volverse fuertes en ese mundo. El líder goblin, no, Ugachi, ya entendía esto, y yo nunca lo había pensado antes.

Al frente de mi visión, borrosa por las lágrimas, Ugachi detuvo el sangrado de la cortadura en su brazo izquierdo y silenciosamente me observó. Sus ojos emitían una mirada en busca de venganza que parecía hacer temblar al aire

circundante. Se puso el machete que estaba mordiendo en su mano derecha y la hizo girar *VUN*.

“... ¡Qué humillación!, nunca podrás pagarla aun si te cocino y devoro vivo... como sea, hagamos esto.”

Ugachi giró el machete sobre su cabeza *VUN VUN* y lentamente lo acercó. Miré lejos de él, observé a Selka, que yacía tras ser atada con fuerza. Mi mente pensaba que debía levantarme, levantarme y luchar, pero mi cuerpo simplemente no se movía. Se sentía como si la impresión negativa que se había desarrollado en mí se había convertido en una restricción en la realidad y me había atado...

Los pesados pasos súbitamente se detuvieron frente a mí. El aire estaba temblando, y sentí que la cuchilla gigante estaba a punto de ser levantada. Era demasiado tarde para esquivar o contra atacar. Apreté los dientes y esperé el momento para salir de este mundo.

Sin embargo, después de un largo tiempo, la hoja de la guillotina nunca se dejó caer. *ZA ZAA* lo reemplazó, un sonido como si el hielo estuviera siendo pisado y entonces una voz familiar gritó:

“¡KIRITO!!”



Abrí mis ojos en shock cuando vi a Eugeo saltar por delante de mí para cortar a Ugachi. Él continuó blandiendo su mano derecha mientras sostenía el cuchillo curvo salvajemente y forzó al enemigo a retroceder dos, tres pasos.

El goblin se sorprendió al principio, pero inmediatamente recuperó la compostura y empuñando hábilmente su machete con una sola mano bloqueó los ataques de Eugeo de izquierda y derecha. Por un instante olvidé mi dolor y grité:

“¡DETENTE, EUGEO! ¡¡APRESÚRATE Y CORRE!!”

Sin embargo, él continuó gritando mientras se perdía a sí mismo y continuó blandiendo la cuchilla. Como esperaba de alguien que ha estado blandiendo esa pesada hacha por un largo tiempo, la velocidad de cada golpe era alucinante, pero desafortunadamente, los movimientos eran muy simples. Ugachi primero parecía disfrutar la resistencia de su presa y continuó defendiéndose entusiasmadamente, y entonces, “¡GUASS!” rugió y usó sus dedos de los pies para patear la pierna de soporte de Eugeo. Cuando Eugeo perdió el balance y tropezó, fácilmente elevó su machete

“¡¡¡DETENTEEEE!!!”

Antes de que mi grito los alcanzara, casualmente atacó horizontalmente.

Eugeo recibió un golpe en el abdomen y fue mandado a volar por los aires, aterrizando a mi lado con un sonido pesado. Instintivamente me volteé, y un dolor agudo apareció en mi hombro izquierdo como un flash, pero esta vez, ignoré el dolor y seguí empujando.

La herida de Eugeo era mucho más seria que la mía. La parte superior de su cuerpo fue cortada y abierta horizontalmente, y la herida irregular estaba sangrando mucho a un ritmo horrible. Bajo la luz de la hierba que aún mantiene en su mano, el funcionamiento irregular de los órganos dentro de la herida quedó al descubierto ante mis ojos.

Cough. Con un sonido pesado, la boca de Eugeo se llenó de una mezcla de burbujas y sangre. Los ojos verdes perdieron su luz mientras miraban de una forma vacía.

De cualquier forma, Eugeo nunca dejó de intentar levantarse. Su boca respiraba aire que tenía algo de niebla roja mezclada, temblando, uso sus dos manos para apoyarse en el suelo.

“Eugeo... Es suficiente... Es...”

No podía dejar de decirlo. El dolor del cuerpo de Eugeo no es algo comparable al mío. Es definitivamente



mucho más de lo que la mente puede soportar.

En ese momento, los ojos que habían perdido su enfoque miraron justo hacia mí, y él soltó palabras empapadas en sangre.

“Cu... Cuando éramos jóvenes... prometimos... yo, Kirito... Y Alice, desde el día que nacimos juntos, hasta el momento de morir juntos... esta vez, definitivamente... protegeré... debo...”

En ese momento el brazo de Eugeo súbitamente perdió su fuerza. Rápidamente estiré mis brazos para agarrar su cuerpo. Justo cuando el peso delgado pero musculoso de Eugeo se transfirió a mí...

Mi visión estaba rodeada por un interrumpido destello blanco, y en la parte más profunda de la pantalla, había sombras vagas.

Bajo la roja puesta del sol, estaba caminando por un sendero entre los campos de trigo. Estaba sosteniendo mi mano el joven con el pelo de color lino y en mi mano izquierda estaba sujetando a una chica de cabello rubio.

Es cierto... Creía que el mundo nunca iba a cambiar. Creía que los tres continuaríamos viviendo juntos. De cualquier forma, no la pude proteger. No pudimos hacer nada. ¿Cómo

puedo olvidar esa desesperación, esa impotencia? Esta vez... Esta vez, yo definitivamente...

Ya no era capaz de sentir el dolor de mi hombro. Gentilmente puse el cuerpo inconsciente de Eugeo en el piso de hielo, alcance con mi mano derecha y sujeté la empuñadura de la espada recta que cayó al suelo.

Entonces la blandí horizontalmente contra Ugachi, quien estaba blandiendo hacia abajo el machete en el mismo momento.

“¡GURAA...!”

El enemigo rugió cuando su cuerpo se balanceó ligeramente. Utilicé el impulso de ponerme de pie para embestir la derecha de su abdomen. El goblin se balanceó de nuevo dos, tres veces hacia atrás.

Señalé la espada en mi mano derecha al centro del enemigo, respiré hondo y exhale.

Es cierto que soy un completo novato cuando se trata de soportar el dolor físico del cuerpo. De cualquier forma, he experimentado un dolor absoluto que superó eso. Este tipo de herida no se compara en nada con perder a alguien importante. El dolor de perder la única cosa que nunca desaparecerá, no importa cómo alguien



trate de manipular a través de máquinas.

Ugachi dejó escapar un rugido de la intolerancia, y los secuaces que le rodeaban, que estaban cacareando a lo lejos, *kiki*, todos se callaron.

“lum Blanco, ¡ino te pongas arrogante!!”

Reuní mi conciencia sobre la punta de la hoja del machete de Ugachi mientras embestía ferozmente. *Kiiin*. Con ese sonido todo lo demás en mi vista desapareció como radiales. Era una sensación de aceleración que había olvidado por un largo tiempo, donde mis nervios comenzaron a sentirse calientes. No, en este mundo, debería decir que mi alma estaba ardiendo.

Cuando me enfrenté al machete en descenso, avancé un paso, lo esquivé y atacé por el lado inferior izquierdo, para cortar la mano del enemigo cerca del hombro. El machete que estaba blandiendo junto con el brazo gigante, *vuun vuun*, y aterrizó en medio de los goblins circundantes, causando un montón de gritos.

Ugachi, quien había perdido ambos brazos, estaba mostrando rabia y más sorpresa en sus ojos amarillos mientras se balanceaba. El líquido negro continuó filtrándose por la herida, cayó sobre el hielo, creando vapor.

“... ¿Cómo el gran Ugashi perdió contra un lum... un simple mocoso lum...?”

Sin esperar a que esa voz jadeante terminara, me abalancé con todo.

“¡No. Mi nombre no es «lum»!”

Inconscientemente dije eso. Al mismo tiempo los dedos en el pie izquierdo, los dedos de la mano derecha, y la punta de la espada que llegó a las yemas de los dedos se hizo tan aguda como un látigo. La espada brilló otra vez, y esta vez era una luz verde pálido. Una mano invisible me impulsó desde atrás cuando usé una habilidad de estoque de una mano, «Sonic Leap».

"YO SOY... ¡EL ESPADACHÍN KIRITO!"

Pyun. Al tiempo que el sonido del aire rasgándose alcanzó mis oídos, la cabeza gigante de Ugachi ya estaba volando alto en el aire.

Esa cabeza parecía volar recto hacia arriba, justo antes de girar y caer. Estiré mi mano izquierda para atraparla, sosteniéndola por la pluma decorativa que estaba de pie como un penacho, levanté la cabeza del líder que aún sangraba y grité.

"¡TOMÉ LA CABEZA DE SU LÍDER! ¡SI ALGUIEN



MÁS QUIERE PELEAR, DÉ UN PASO AL FRENTE! ¡AQUELLOS QUE NO QUIERAN LUCHAR, LÁRGUENSE DE REGRESO A LA TIERRA DE LA OSCURIDAD!"

Eugeo, trata de aguantar un poco más. Murmuré profundo en mi corazón, mientras miraba al grupo que nos rodeaba con mi máximo instinto asesino en ambos ojos. Los duendes comenzaron a entrar en pánico al ver a su líder morir, todos ellos mirándose el uno al otro y dejando escapar sonidos de pánico *GII GII*

Después de un tiempo, uno de ellos, que estaba de pie en la primera fila, sosteniendo un palo detrás de su hombro, dio un paso al frente.

"Gehe, en ese caso, una vez que te mate, Yo, Abuli me convertiré en el próximo jefe de..."

En este momento, no tengo tiempo de escuchar pacientemente a que termine sus palabras. Mi mano izquierda agarró la cabeza mientras me lancé a toda velocidad hacia adelante, usando la misma skill de antes para cortar a ese tipo desde la costilla derecha hasta el hombro izquierdo. Con un sonido contundente, la sangre salpicó a los lados, y la parte superior del cuerpo se deslizó por la zona cortada antes de aterrizar en el suelo.

Con eso, los goblins restantes parecían finalmente haber

tomado su decisión. Todos ellos gritaron y corrieron hacia una esquina de la cúpula. Varios goblins se empujaron unos a otros y se fueron a través de la salida de la cual nosotros no proveníamos, y pronto desaparecieron sin dejar rastro. Los ecos de pisadas y gritos se desvanecieron poco a poco hasta que desaparecieron. La cúpula hecha de hielo entró en un helado momento de silencio, como si la conmoción de hace unos momentos fuera ahora una mentira.

Tomé una respiración profunda, soporté el dolor que provenía de mi hombro izquierdo de nuevo, y tiré la espada de mi mano derecha y la cabeza de la izquierda. Me di la vuelta y corrí hacia mi amigo que se había derrumbado.

"¡¡EUGEO!! ¡¡RESISTE!!"

Grité, pero su pálido rostro no se movía en absoluto. Podía sentir una leve respiración saliendo de los labios ligeramente entreabiertos, pero parecía que podía parar en cualquier momento. La herida devastadora en su abdomen seguía sangrando. Yo sabía que tenía que parar la hemorragia, pero no sabía cómo.

Usé mi mano derecha aun entumecida para dibujar rápidamente una marca y toqué en el hombro de Eugeo, mirando la ventana que apareció con una actitud como rezando.



Los Puntos de vida, durabilidad, se indicaban como [244/3425]. Asimismo, el primer valor estaba cayendo a un ritmo espantoso de un punto cada dos segundos. En otras palabras, la vida de Eugeo estaría en su límite en unos 480 segundos, quedaban ocho minutos aproximadamente.

"... Espera. ¡Te salvaré de inmediato! ¡NO MUERAS!"

Grité de nuevo y me levanté rápidamente, corriendo hacia la carretilla que había sido dejada atrás por los goblins.

En la carreta, estaba Selka, completamente atada en medio de los barriles de madera y recipientes de contenido desconocido y muchas armas. Saqué un cuchillo de una caja cercana y rápidamente corté la cuerda.

Cargué su cuerpo menudo, la acosté en el amplio piso y rápidamente la revisé, pero no había heridas externas obvias. Su respiración era mucho más estable que la de Eugeo. La sujeté de los hombros de su hábito de monja y la sacudí con la cantidad mínima de fuerza.

"SELKA... ¡SELKA! ¡¡DESPIERTA!!"

Las largas cejas de Selka inmediatamente temblaron, y los ojos de color marrón claro abrieron con un parpadeo. Parecía que ella no podía reconocerme con tan sólo la luz de la hierba. Tirado, al lado, la garganta de Eugeo dejó

escapar un pequeño grito.

"No... noo..."

Selka agitó los brazos y trató de hacerme a un lado, la sujeté contra el suelo antes de gritar,

"¡SELKA, SOY YO! ¡KIRITO! ¡NO TE PREOCUPES, LOS GOBLINS FUERON AHUYENTADOS!"

Al oír mi voz, Selka inmediatamente se detuvo. Extendió sus dedos tentativamente y tocó suavemente mi cara.

"KIRITO... ¿realmente eres tú, Kirito...?"

"Ahh, he venido a salvarte. ¿Estás bien? ¿Estás herida en alguna parte?"

"No... No, en absoluto. Estoy bien..."

Los labios de Selka curvaron a un lado, y luego ella inmediatamente saltó a abrazarme en el cuello.

"¡Kirito... Yo... Yo...!"

El leve sonido de la respiración se oía al lado de mi oreja, dejando escapar un llanto como de niño, pero antes de que eso sucediera, cargué a Selka con ambas manos, di la vuelta y comencé a correr.



"¡Lo siento, llora después! ¡Eugeo está gravemente herido!!"

"Eh..."

El cuerpo arqueado inmediatamente se congeló. Pateé a un lado el hielo roto en el suelo y la basura que dejaron esos goblins conforme corría hacia Eugeo y puse a Selka en el suelo.

"Es demasiado tarde para un tratamiento ordinario... usa tus artes sagradas para salvarlo, Selka, ¡por favor!"

Selka me escuchó mientras contenía su respiración y se arrodilló antes de levantar su mano derecha. Tocó con cautela la profunda herida de Eugeo, y de pronto retiró su mano hacia atrás.

Después de un momento, Selka negó fuertemente con la cabeza que estaba atada en tres trenzas.

"... No puedo... este tipo... este tipo de heridas, mis artes sagradas... no puedo..."

Ella usó sus dedos para tocar Eugeo, y su rostro se puso pálido.

"Eugeo... estás mintiendo, ¿verdad...? por mi culpa... Eugeo..."

Las lágrimas corrían por el rostro de Selka, aterrizando en el charco de sangre en el hielo. Ella tomó sus manos y se cubrió el rostro, dejando escapar un llanto. Sentí que era cruel decirle esto a una chica como ella, pero grité.

"¡LLORA DESPUÉS DE HABER CURADO A EUGEO! NO IMPORTA LA FORMA, ¡SOLO INTÉNTALO! ¿NO SE SUPONE QUE SERÁS LA SIGUIENTE HERMANA? ERES LA SUCESORA DE ALICE, ¿CIERTO?"

Los hombros de Selka se sacudieron con fuerza por un momento, pero enseguida se dejaron caer débilmente.

"... Yo... no podría ser como Nee... ni siquiera podía memorizar los hechizos que ella pasó tres días para dominar incluso después de un mes. Ahora mismo, lo único que puedo curar son... heridas muy pequeñas..."

"Eugeo, él..."

Me dejé llevar por las emociones que se levantaban dentro de mí, y dije desesperadamente,

"¡Eugeo vino a salvarte, Selka! ¡Arriesgó su vida, no por Alice, por ti!"

Los hombros de Selka se sacudieron nuevamente, esta vez, más que antes.

Durante este tiempo, la vida de Eugeo estaba



cayendo hacia cero. Quedaban sólo dos minutos, tal vez incluso uno. Un instantáneo momento de silencio se sintió tan largo que era insoportable.

De repente, Selka levantó la cara. Las expresiones de miedo y duda que tenía varios segundos antes habían desaparecido por completo.

"Es demasiado tarde para un tratamiento ordinario. Sólo podemos tratar un peligroso arte sagrado de alto rango. Kirito, necesito tu ayuda."

"E... Entiendo. Haré lo que sea que me digas."

"Dame la mano izquierda."

Inmediatamente alcé a mi mano izquierda, y Selka usó su mano derecha para sostenerla con fuerza. A continuación, ella utilizó la izquierda para aferrarse a la mano derecha de Eugeo, que estaba sobre la superficie helada, con fuerza.

"Si el arte falla, ambos tú y yo tal vez muramos. Estate preparado."

"Déjame ser el que muera entonces ¡Listo cuando quieras!"

Selka me miró fijamente con ojos firmes, asintió con la cabeza y cerró los ojos antes de inhalar profundamente.

"System

システム・

Call!

コール!"

La voz hizo eco a través de la cúpula de hielo.

"Transfer

トランスファー・

Human unit

ヒューマンユニット・

Durability

デュラビリティ,

Right

ライト・

To

トゥ・

Left!



レフト!!"

Su voz hizo eco. *Kiin* la voz aguda se hizo más fuerte y luego, un pilar de luz azul apareció, con Selka en el centro.

Era mucho más brillante que la hierba, incandescente, ya que iluminaba todos los rincones de la gran cúpula de un color azul claro. No puede evitar entrecerrar mis ojos, pero esto fue sólo por un momento mientras mi mano izquierda, que era sostenida por Selka de repente tuvo una extraña sensación rodeándola, lo que me hizo abrir los ojos como platos.

Se sentía como si todo mi cuerpo desapareciera en la luz a medida que esta fluía de mi mano izquierda.

Mirando de cerca, mi cuerpo estaba creando un montón de pequeñas esferas de luz, moviéndose de mi mano izquierda a la mano derecha de Selka. Miré hacia donde las esferas de luz se movían, y la luz fluía por el cuerpo de Selka, incrementaba su brillo, antes de ser absorbida en la mano derecha de Eugeo.

Traslado Durabilidad. En otras palabras, era un arte sagrado que transfería la vida de una persona a otra. Si yo abría mi ventana ahora, sería capaz de ver que mi valor estaba bajando.

Está bien. Simplemente tómallo todo. Pensé en silencio en mi corazón mientras ejercía más fuerza en mi mano izquierda. Selka, que actuaba como conducto de la energía y el amplificador, se veía como si estuviera sufriendo también. Una vez más me di cuenta de la crueldad de este mundo, y cuán grande era el precio de vivir.

El dolor, el sufrimiento y la tristeza. La razón por la que había tan deliberada intención de enfatizar estas cosas que no se requieren en el mundo virtual era, obviamente, algo muy relacionado con la existencia de Underworld. Si los técnicos de RATH estaban tratando de obtener algún tipo de avance torturando los Fluctlights de los residentes, parecía que el intruso inesperado, yo, estaba siendo algún tipo de interferencia, ayudando a Eugeo aquí.

Pero en cuanto a mí, pueden enviarme al diablo por eso. Incluso si él era un alma, Eugeo seguía siendo mi amigo y yo nunca lo dejaría morir así.

Conforme la transferencia de la vida continuaba, mi cuerpo fue rodeado de un fuerte escalofrío. Usé mi vista que gradualmente se desvanecía para observar a Eugeo. La herida parecía mucho más pequeña que cuando comenzó el hechizo, pero aún no estaba completamente curada, ya que la sangre que fluía no se detuvo en lo más mínimo.



"Ki... Kirito... ¿To... Todavía estás bien...?"

Selka jadeó de dolor mientras decía eso de manera interrumpida.

"No te preocupes... ¡un poco más, dale a Eugeo un poco más!"

De inmediato le respondí, pero de hecho, mis ojos casi habían perdido toda su vista, mientras que mi brazo y pierna derechos se estaban entumecido. La mano izquierda que Selka estaba sosteniendo era la única cosa palpitando cálidamente.

Incluso si pierdo mi vida en este mundo, estaría completamente bien. Si pudiera conseguir que la vida de Eugeo volviera, yo podía soportar el dolor que era mucho más que antes. Sin embargo, la única queja sería que nunca vería el progreso de este mundo hasta el final. Si los goblins eran sólo el principio, si la invasión de la tierra de la oscuridad continuaba intensificándose, me tendría que preocupar por Rulid que sería el primer pueblo en ser expuesto a ella. Perdería todos mis recuerdos cuando me desconecte, por lo que podría no ser capaz de conectarme de nuevo.

No, incluso si desaparezco...

Eugeo, que fue testigo de los goblins y tomó la espada para luchar definitivamente haría algo, él advertiría al jefe de la aldea, fortalecería a los guardias, y advertiría a los pueblos y ciudades vecinas. Él sin duda haría eso.

Y así, no podía dejar Eugeo morir aquí.

Ahh, pero... mi vida estaba a punto de terminar. Por alguna razón, sabía esto. Eugeo todavía no había abierto los ojos. Incluso después de pasar toda mi vida, ¿no era suficiente para sanar la herida y arrastrarlo de vuelta desde el borde de la muerte?

"... ¡No... puedo... si continúo, Kirito, tu vida...!"

El grito de Selka parecía venir de lejos.

No te detengas, continúa. A pesar de que yo quería decir esto, mi boca no podía moverse, e incluso tratar de mantener mis propios pensamientos se estaba volviendo gradualmente más difícil.

¿Es esto la muerte? La muerte simulada del alma en Underworld... o, ¿la muerte del alma matará el cuerpo físico en el mundo real? Lo que me hizo pensar en esto era el frío que no podía soportar y la aterradora soledad...

De repente, sentí las manos de alguien en mis



hombros.

Eran muy cálidas. Se sentía como si mi cuerpo que estaba congelado en el hielo se fuera derritiendo poco a poco.

Yo conozco estas manos. Manos que eran delicadas como las plumas de un ave, pero agarrándose el futuro con más fuerza que nadie.

... ¿Quién eres tú?...



Pregunté sin dejar salir mi voz, y mi oído izquierdo sintió una respiración suave. Después de eso, oí una voz que era tan nostálgica que me dieron ganas de llorar.

"Kirito, Eugeo... He estado esperando por ustedes dos. Voy a seguir esperando... en la parte superior de la Catedral Central..."

Su cabello rubio soltó una luz como las estrellas y me llenó en el interior. La energía abrumadora latía a través de todos los rincones de mi cuerpo, y se filtró a través de mi mano izquierda como si estuviera buscando una salida.

Parte 5

El sonido claro de percusión hizo eco en el alto cielo de primavera.

Eugeo terminó mecer el hacha cincuenta veces, se secó el sudor de la frente y se dio la vuelta. Dejé la cantimplora con el agua Sirala a un lado y le pregunté.

"¿Cómo está tu herida? ¿Ya no te duele?"

"Um, me las arreglé para recuperarme por completo con un día de descanso. Pero todavía hay una pequeña cicatriz. También... No sé si es mi imaginación, pero me parece que

esta Hacha de Hueso de Dragón se ha vuelto extremadamente ligera."

"No lo parece. Cuarenta y dos de los cincuenta golpes dieron en el centro."

Al oír eso, Eugeo levantó de inmediato las cejas, y luego sonrió.

"¿En serio? Entonces voy a ganar la apuesta hoy."

"No lo creo."

Le devolví la sonrisa, luego tomé el Hacha de Hueso de Dragón y usé la mano derecha para balancearla ligeramente. Realmente se sentía como que la sensación era mucho más estable de lo que podía recordar en mis recuerdos.

Dos noches habían pasado desde la terrible experiencia como de pesadilla en la cueva de la sierra en el borde.

Eugeo se las arregló para mantener su vida con la ayuda del arte sagrado de Selka. El sol ya se había puesto cuando cargaba a Eugeo a mi lado derecho y la cabeza del jefe goblin a mi lado izquierdo de regreso al pueblo de Rulid. Todo el mundo estaba reunido en la plaza, discutiendo sobre si debían armar un equipo de búsqueda. Tan pronto como nos vieron, todos ellos dejaron



escapar un suspiro de alivio, justo antes de que el jefe de la aldea Gasupht y la Hermana Azariya inmediatamente comenzaran a reprendernos con regaños severos. Tal vez los adultos estaban más asustados de que algo supuestamente imposible, tres personas jóvenes rompiendo las reglas del pueblo, hubiera sucedido.

Sin embargo, cuando empujé la cabeza del líder en mi mano izquierda justo delante de los adultos, las reacciones de todo el mundo cambiaron. Los ojos de color amarillo verdoso de Ugachi que eran dos veces el tamaño de los seres humanos, con sus afilados dientes desiguales y la cara salvaje, miraban directamente hacia ellos, y después de un momento de silencio, los adultos dejaron escapar gritos y consternación varias veces más fuertes que los de antes.

Después de eso, Eugeo y Selka fueron los que principalmente explicaron acerca de la pandilla goblin acampando en la cueva del norte y como pudieron haber sido un equipo de exploración de la tierra de la oscuridad. El jefe de la aldea y todo el mundo parecían como si realmente quisieran tratar esto como una especie de tontería infantil y extravagante, pero no pudieron reír al ver la cabeza del monstruo puesta sobre los escalones de piedra. La discusión cambió de inmediato a la defensa de la aldea, y fuimos liberados a salvo antes de arrastrar nuestros pies cansados a casa.

Dejé a Selka tratar la herida en el hombro izquierdo en la habitación de la iglesia, y luego me colapsé como un montón de barro en la cama, empezando a dormir. Al día siguiente, a Eugeo y a mí se nos permitió ausentarnos del trabajo y disfrutamos del lujo y la pereza de seguir durmiendo. Otra noche pasó, y esta mañana llegó. El dolor en el hombro y el cansancio de mi cuerpo habían desaparecido por completo.

Después de desayunar, caminé con Eugeo rumbo al bosque con la misma expresión energética. Terminó los primeros cincuenta golpes y ahora...

Miré el hacha en mi mano derecha y le dije a Eugeo, que estaba sentado un poco más lejos.

"Digo, Eugeo, ¿te acuerdas de...? En la cueva, cuando fuiste cortado por el goblin... dijiste algo extraño, ¿verdad? Es como si tú, Eugeo, Alice y yo fuéramos amigos hace mucho tiempo..."

Eugeo no respondió inmediatamente. Se mantuvo en silencio por un tiempo mientras una ligera brisa pasaba, soplando con fuerza con los árboles. Una voz suave vino con la cola del viento y entró en mis oídos.

"... Lo recordé. Debería ser imposible... pero por alguna razón, lo recordé claramente. Yo, Kirito y



Alice nacimos juntos en este pueblo y crecimos juntos...
Alice estaba parada ahí el día en que fue llevada”.

"... Ya veo."

Asentí con la cabeza y me sumergí profundamente en mis pensamientos.

Tal vez su memoria se había revuelto completamente en una situación tan extrema. Posiblemente podría explicar esto de esa manera. Ya que lo que forma la conciencia y la personalidad de Eugeo era un «Fluctlight» como la mía, no sería inexplicable para él tener algunos errores en sus recuerdos al borde de la muerte.

Sin embargo, el problema era que, en esa situación, yo tuve la misma confusión de memoria. Vi a Eugeo, que se estaba muriendo poco a poco allí, y realmente sentí fresco en mi memoria que de hecho crecí con él en el pueblo de Rulid. También, incluso recordé a la niña de cabello rubio y largo, Alice, a quien nunca había conocido antes.

Esto era imposible. Este yo, Kirigaya Kazuto, tiene una memoria detallada de vivir con mi hermana Suguha en Kawagoe, en la Prefectura de Saitama hasta el día de hoy o, más exactamente, hasta que me desperté en este mundo. No sentía, ni quería pensar, que todos estos recuerdos fueron fabricados.

¿Fue este fenómeno sólo una ilusión que Eugeo y yo vimos al mismo tiempo?

Si ese fuera el caso, sólo había una cosa que no podía explicar. Cuando Selka utilizó las artes sagradas para transferir mi vida a Eugeo tratando de reanimarlo, sentí la presencia de una cuarta persona en mi cada vez más nublada conciencia. Esa persona incluso dijo: 'Kirito, Eugeo, voy a estar esperándolos en la parte superior de la Catedral Central'.

No podía ver aquella voz como una alucinación creada en medio de mi desvaneciente conciencia también. Eso es porque nunca he oído hablar del término «Catedral Central» hasta este momento. Por supuesto, no había una en el mundo real naturalmente, y aunque he pasado por todo tipo de mundos virtuales, yo nunca había oído hablar de ese lugar o edificio antes, y mucho menos estado ahí.

En otras palabras, esa voz no me pertenecía a mí o a Eugeo, y era mucho menos probable que fuera Selka; alguien realmente me habló. ¿Sería... demasiado forzado deducir que ella era la chica Alice, quien fue llevada del pueblo hace seis años? Si realmente era ella, ¿mi improbable pasado en el pueblo Rulid con Eugeo y Alice realmente existía...?



Interrumpí ese pensamiento por enésima vez desde que me desperté y dije:

"Eugeo. En esa cueva, cuando Selka utilizó ese arte sagrado en ti, ¿has oído la voz de alguien más?"

Eugeo inmediatamente respondió esta vez.

"Nop. Perdí completamente la conciencia en ese momento. ¿Tú escuchaste algo, Kirito?"

"No... sólo mi imaginación. Olvídate de eso... entonces, vamos a trabajar. Mi objetivo es conseguir dar en el centro más de cuarenta y cinco veces."

Me apresuré e hice a un lado los pensamientos en mi mente. Me paré de frente al Giga Cedro de nuevo, sosteniendo el hacha firmemente con ambas manos y me concentré en todas las partes de mi cuerpo.

El hacha osciló y siguió exactamente la trayectoria que imaginé y tracé, pareciendo que se sentía atraída por el árbol al chocar contra el núcleo en forma de media luna del tronco.

Hoy, terminamos los mil hachazos combinados entre los dos, treinta minutos más temprano de lo que lo hacíamos

antes. Eso era porque los dos no estábamos tan cansados y no necesitábamos mucho descanso en absoluto. El número de golpes críticos aumentó respecto a la semana anterior, y tal vez fue sólo mi imaginación, pero era como si nuestros ojos pudieran ver cuánto hemos avanzado a través de las marcas en el árbol gigante.

Eugeo se estiró perezosamente satisfecho, diciendo que deberíamos almorzar a pesar de que era temprano. Se sentó en la raíz del árbol de costumbre, y me senté a su lado. Eugeo sacó dos bollos redondos de la tela junto a él y me los entregó a mí.

Tomé uno con una mano y le dije con una sonrisa irónica, mientras miraba el pan que seguía siendo tan duro como la piedra.

"Sería genial si este pan se hubiera vuelto más suave, así como el hacha se siente más ligera."

"Ajaja."

Eugeo rió de buena gana, mordiendo un gran bocado y se encogió de hombros.

"... Por desgracia, sigue siendo igual. Hablando de eso... ¿por qué será que el hacha se siente más ligera...?"



"Quién sabe..."

Le dije, pero yo ya había predicho este fenómeno en el momento en que abrí mi propia «ventana» la noche anterior. Esa problemática Autoridad de Control de Objetos, Autoridad de Control de Sistema, y mi Vida Máxima habían aumentado considerablemente.

Podía imaginar la razón también. Nos las arreglamos para forzar a un gran grupo de goblins a retirarse en la cueva, en otras palabras, hemos terminado una misión de alta dificultad, y creamos un «Level Up» fenómeno que se utiliza comúnmente en VRMMOs normales. No quisiera vivirlo de nuevo, pero haber enfrentado una dura batalla ha traído sus recompensas.

Esta mañana, fingí no saber nada, mientras le preguntaba a Selka si le había pasado lo mismo también. Las artes sagradas que tenían un alto índice de fracaso la semana pasada parecía que podrían ser utilizadas correctamente ahora. Selka, que en realidad nunca tomó parte en la batalla, también obtuvo un efecto de 'Level Up'. Lo más probable es que los tres fuimos tratados como miembros de equipo, y cada uno ganó experiencia. De la manera en que yo lo veo, esto debería ser una razón aceptable.

La Autoridad de Control Objetos de Eugeo debería haber aumentado alrededor de cuarenta y ocho como la mía. En ese caso, no había razón para no intentar 'eso' de nuevo.

Terminé los dos panecillos redondos de unos pocos bocados y me levanté. Eugeo seguía comiendo lentamente mientras miraba. Caminé hacia la gran abertura en el tronco del Giga Cedro y extendí la mano para tomar el envoltorio donde estaba la Espada de la Rosa Azul que fue colocada ahí hace unos días.

Me aferré a la cubierta de cuero, mientras que medio-creyendo y medio-rezando, utilicé toda la fuerza de mi cuerpo para levantarlo.

"Ohh..."

Inmediatamente, casi me caí y retrocedí rápidamente dos pasos. El peso que recordé sentir como una barra de pesas con el peso máximo agregado, había disminuido realmente en tal medida que sentí como si el peso fuera más parecido al de una gruesa barra de metal.

La espada continuó presionando mi muñeca fuertemente. Sin embargo, este peso fue uno más agradable, y la sensación me recordó a mis queridas espadas al final del pasado Aincrad.



Usé mi mano izquierda para sostener la cubierta de cuero, aflojé la cuerda de ella, y usé la mano derecha para sostener la empuñadura de la espada adornada con hermosas decoraciones. Eugeo estaba mordiendo su bollo mientras abrió los ojos, y le devolví una sonrisa. *¡Sharin!* Desenfundé la espada con un sonido escalofriante.

A diferencia de hace unos días, la «Espada Rosa Azul¹⁷» no era ni un poco difícil de manejar mientras estaba silenciosamente en mi mano, como una tímida y hermosa princesa. Cuanto más la miraba, más hermosa parecía la espada. Ya fuera la empuñadura de cuero blanco con texturas que sentí como si estuviera dibujada a mano, la transparencia de la hoja que parecía tener una luz compleja, o lo intrincado de la rosa y sus patrones de vid, todas esas partes que no podrían ser recreadas por las armas hechas de polígonos que me eran familiares. No era extraño que Bercouli en la historia quisiera robarla al dragón.

"Oye... oye, Kirito, ¿puedes sostener esa espada?"

Eugeo miró sorprendido. *Hyun hyun* Hice girar la espada alrededor de dos veces para demostrárselo.

¹⁷ Blue Rose Sword

"Los bollos no quedaron más suaves, pero esta espada parece haberse vuelto más liviana. Bueno, echa un vistazo."

Hice frente al «Giga Cedro¹⁸» de nuevo doblé mi cintura hacia abajo. Mi pie derecho dio un paso atrás cuando me enfrenté a los objetivos laterales, con este movimiento de rotación a nivel de la espada en mi mano derecha. Mientras la cargué por un momento, la hoja se cubrió con una suave luz azul.

"—SEII!!"

Grité simplemente y pisé con fuerza el suelo. El Sistema de Asistencia reconoció la correspondiente marca de habilidad de espada y me provocó acelerar, dando un golpe cortante con una velocidad y precisión formidables. Esa era la habilidad de espada de una mano, «Horizontal».

La Espada Rosa Azul parecía brillar como un rayo horizontal mientras exactamente golpeó con precisión milimétrica, lo que causó un sonido de impacto tremendo. El inmenso tronco del Giga Cedro tembló levemente, y las aves que estaban posadas en sus ramas volaron lejos.

¹⁸ Gigas Cedar



Me quedé absorto con este logro de un «Hombre que es uno con la espada» que no había experimentado por un largo tiempo, y miré mi brazo derecho extendido hacia adelante. La hoja azul claro y plateada estaba medio incrustada en la fibra de madera que estaba brillando con una luz negra metálica.

Esta vez, los ojos de Eugeo e incluso su boca se abrieron mientras dejó caer el panecillo a medio comer en el musgo. Sin embargo, el chico que fue hecho un leñador para su Sagrada Tarea no parecía notarlo, mientras hablaba con una voz temblorosa,

"... Kirito... ¿eso de ahora fue... una «habilidad con la espada»?"

Supuse que sí. Por lo que he oído, parece que había un concepto de habilidades con la espada existente en este mundo. Sólo que no se si eso se refería a las habilidades de espada regidas por el sistema o no. Coloqué la espada en la funda en mi mano izquierda y respondí cautelosamente.

"Ah... eso creo, sí. "

"En ese caso... tu «Tarea Sagrada» antes de ser llevado por el dios de la oscuridad puede haber sido un terrateniente... no, tal vez tú eras un centinela en una gran ciudad. Solo las

fuerzas militares podrían enseñar habilidades de espada reales."

Eugeo dejó fluir un torrente de palabras, algo poco común, mientras sus ojos verdes brillaban. Al ver esto, entendí de inmediato. Su trabajo profesional era encargarse de la tala de madera, y por seis años, había seguido usando esa hacha sin quejarse— pero sin duda, tenía el alma de un espadachín. La admiración hacia este objeto llamado espada y el deseo de dominar las habilidades con la espada estaban grabados en su interior profundamente.

Eugeo dio un paso adelante, y otro antes de llegar en frente mío, mirándome directo a los ojos y preguntando con una voz temblorosa,

"Kirito... tus habilidades de espada, ¿a qué clan pertenecen? ¿Recuerdas, el nombre del clan...?"

Pensé por un instante, y luego sacudí la cabeza,

"No que recuerde. Mi habilidad de espada es al «Estilo de Aincrad»."

Por supuesto, este era un nombre que inventé en el



momento, pero una vez que lo dije, sentí que otro nombre no podía funcionar. Eso fue porque todas mis habilidades las aprendí y perfeccioné en esa ciudad flotante.

"Estilo, Ain-crad."

Eugeo repitió eso otra vez mientras asentía.

"Que nombre tan intrigante. Nunca he oído algo de él antes, pero puede ser el nombre de tu maestro o la ciudad en la que solías vivir... —Kirito, bueno... yo..."

Eugeo repentinamente miró hacia abajo y balbuceó. Pero varios segundos después, levantó la cabeza de nuevo mientras la luz de la determinación regresó a sus ojos.

"— ¿Me puedes enseñar tus «Habilidades de espada Estilo Aincrad»? No soy un soldado, ni tampoco un guardia de la villa... por lo que podría estar en contra de algún tipo de regla..."

"¿El Índice de Tabú o la ley... Imperial tienen algunas cláusulas como «quienes no sean soldados no pueden aprender habilidades con la espada»?"

Le pregunté con calma. Eugeo se mordió el labio levemente, y después de un rato, susurró.

"... No existe tal cláusula... pero está prohibido tener «Muchas Tareas sagradas». Normalmente, a aquellos que se les asignó la Tarea Sagrada de guardias o soldados pueden aprender habilidades de espada. Así que, si empiezo a aprender dichas habilidades... podría ser visto como renunciar a mi propia Tarea Sagrada..."

Eugeo hundió los hombros lentamente. No obstante, apretó sus puños con fuerza mientras sus músculos tensos temblaban un poco.

Sentí que era capaz de ver las ataduras alrededor de su corazón. Las personas que viven en este «Underworld¹⁹» — los «Fluctlights artificiales» que RATH utilizó de alguna manera para producir en masa—tenían un único punto que las personas como nosotros en el mundo real no teníamos.

Lo más probable es que *ellos nunca podrían ir en contra de las reglas de alto rango que estaban arraigadas en sus conciencias. El Axioma de mayor rango de la Iglesia el «Índice de Tabú» y aparte la «Ley Fundamental» del Imperio de Norlangarth, ni siquiera pueden ir en contra de las «reglas de la villa» que heredaron de la villa Rulid por cuenta propia. No podían hacerlo.*

¹⁹ Submundo, Inframundo.



Por ello, Eugeo sólo podía reprimir su deseo de buscar a su amiga de la infancia, Alice, que fue llevada a la capital. Reprimió su corazón y continuó balanceando el hacha, frente al árbol gigante que definitivamente nunca podría derribar en su vida.

Pero justo en este momento, él quería cambiar su propio destino por su propia voluntad.

Por supuesto, dijo que quería que yo le enseñara técnicas con la espada porque él tenía una admiración por ellas, pero lo más importante, era la gran esperanza sepultada en lo profundo de su corazón todo este tiempo... rescatar a la cautiva Alice que quería para reunir la fuerza y luchar. ¿No estaba esta línea revelando su propio deseo?

Eugeo bajó la cabeza mientras temblaba. Lo miré en silencio y estuve diciéndole dentro de mi corazón.

—Esfuézate al máximo, Eugeo. No te rindas. No pierdas las cosas que se te restringen. Un paso adelante... da el primer paso adelante. Porque eres un espadachín.

En aquel momento—

El chico de cabello color lino parecía escuchar mis palabras cuando levantó la cara. Los hermosos ojos verdes tomaron una intensidad que yo nunca antes había visto mientras

traspasaba mis ojos. Una interrumpida y temblorosa voz continuó saliendo de entre sus apretados dientes,

"... Pero, pero, yo... quiero, ser más fuerte. No permitiría, que el mismo error, sucediera otra vez. Necesito recuperar... lo que perdí. Kirito... enséñame, las habilidades con la espada."

Me emocioné en lo más profundo de mi corazón, pero continué suprimiendo estas emociones mientras sonreí y asentí.

"Entendido. Te enseñaré las habilidades que conozco — pero el entrenamiento será difícil."

Cambié mi expresión a una más traviesa mientras extendí mi mano derecha, y los labios de Eugeo finalmente se relajaron al él sostener mi mano con fuerza.

"Bien por mí. Ahh, realmente, esto es algo... yo, yo, solo seguía esperando."

Eugeo nuevamente bajó la cabeza mientras dos, tres gotas de agua se deslizaban hacia abajo por su rostro. Había un rayo de luz brillando a través de los espacios entre las hojas. Eugeo dio un paso adelante antes de que me sorprendiera, y hundió su cara en mi hombro derecho, dejando escapar un débil quejido que se propagó a través



de los cuerpos apoyados juntos.

"Ahora... lo sé. He estado esperando por ti, Kirito. Durante seis años, en este bosque. He esperado a que llegaras..."

"—Ahh."

Respondí con una voz cualquiera y usé la mano derecha para esgrimir la Espada Rosa Azul y darle un pequeño empujón en la Espalda a Eugeo.

"... Debo haber despertado aquí en este bosque para conocerte también, Eugeo"

Siento firmemente que estas palabras que dije inconscientemente eran la verdad.

El árbol de Cedro demoniaco, el tirano del bosque, el Giga Cedro como de acero fue finalmente— o debería decir fácilmente, derribado. Fue tan sólo 5 días después que Eugeo y yo usáramos la Espada Rosa Azul para practicar las «Habilidades de espada Estilo Aincrad».

La razón era simple. El árbol gigante era una perfecta plataforma de entrenamiento. Cada vez que le mostré «Horizontal», Eugeo podía practicarla una y otra vez, y el corte en el tronco continuó haciéndose más profundo. Una

vez que el corte ocupó cerca de un 80% del diámetro, sucedió.

"— ¡SEIAA!!"

El árbol gigante recibió el corte horizontal del movimiento refinado de Eugeo y dejó escapar un ominoso sonido chirriante que nunca había sucedido antes.

Los dos nos miramos de manera estupefacta, y luego al tronco del Giga Cedro que se extendía hasta el cielo, y nos quedamos en shock mientras veíamos el árbol gigante caer lentamente hacia nosotros.

Sin embargo, en ese momento, no sentí como si un gran árbol estuviese cayendo hacia nosotros, si no que la tierra dónde estábamos estaba cayendo adelante. El árbol con un diámetro de más de 4 metros sucumbió a la gravedad mientras bajó su copa hacia nosotros, y la escena fue muy surrealista.

Sólo 80 centímetros —si describo la distancia usando la unidad en este mundo, podría ser «80 cen»— las raíces de los alrededores no podían soportar el enorme peso del propio árbol y se rompieron en restos tales como carbón. El grito final del árbol gigante fue mucho más intenso incluso que 10 truenos del cielo, ya que se dijo que el sonido de la destrucción incluso llegó a atravesar



la plaza central de la villa, todo el camino hacia el puesto de vigilancia al norte.

Eugeo y yo gritamos al mismo tiempo que nos separábamos hacia la izquierda y derecha respectivamente. El tono negro del Giga Cedro dividió el cielo que gradualmente se estaba volviendo anaranjado y poco a poco cayó. Su enorme cuerpo finalmente colapsó y se tumbó en el suelo. Una vez que caímos hacia atrás y aterrizamos en nuestros traseros, perdimos cerca de 50 puntos de vida.

"Eso realmente me sorprendió... hay tanta gente en este pueblo."

Recibí de Eugeo una gran jarra llena de sidra de manzana mientras murmuré.

Por el momento, había unos cuantos grupos de hogueras en la plaza central de la villa Rulid, que iluminaban los rostros de los aldeanos reunidos allí. La banda junto a la fuente estaba tocando instrumentos que parecían gaitas y flautas muy largas. Además, había bailarines vestidos con pieles de animales danzando con la música en un vals. Los aldeanos estaban todos aplaudiendo y moviendo los pies al ritmo mientras bailaban bajo la noche.

Me senté junto a una mesa un poco más alejada, y mis pies se movían con el ritmo. Repentinamente, sentí un real deseo de saltar y bailar junto con los aldeanos en el círculo, que era realmente increíble.

"Creo que esta es la primera vez que veo tantos aldeanos reunidos juntos. Incluso hay más gente que el festival de plegaria en el Día Santo de fin de año, sin duda."

Eugeo dijo mientras sonreía, y yo acerqué la jarra en mi mano derecha. No tenía idea de cuántas veces brindamos. La cerveza espumosa era casi lo mismo que la sidra de manzana, pero cuando la bebía, mi cara todavía se sentía caliente.

Una vez que supieron que el Giga Cedro fue derribado, el jefe de la villa había organizado una reunión del consejo de la villa con los aldeanos más bien conocidos. Durante ese tiempo, parecía que tenían un acalorado debate sobre qué hacer con el «Talador del árbol gigante» Eugeo—y yo.

Lo que era aterrador fue que algunas personas incluso pensaran que fue mucho más pronto de lo esperado. Básicamente, fue unos 900 años antes, y el terminar la misión era un error y teníamos que ser castigados. Sin embargo, el jefe de la villa Gasupht dio por finalizados los asuntos y decidió que no importaba qué, la



villa entera tenía que organizar una fiesta para celebrar y hacerse cargo de Eugeo de acuerdo a la ley.

En cuanto a lo que la ley respecta, no tenía idea tampoco, y le pregunté. Él se limitó a sonreír y me dijo que lo sabría dentro de poco.

No obstante, después de ver su expresión, sabía que al menos el no sería regañado. Terminé la cerveza de mi jarra, agarré una brocheta de carne asada con salsa de carne que chorreaba del plato a mi lado, y di un gran mordisco.

Pensando en ello detenidamente, después que llegué a este mundo, todo lo que había comido sabía soso, como los panecillos redondos y los platos en la iglesia que eran en su mayoría verduras, así que esta sería la primera vez que estaba comiendo algo con la palabra carne en él. Además de la carne tierna que estaba cubierta con salsa espesa — había también la fragancia de algo que olía como carne, lo que hizo muy difícil creer que este era el mundo virtual. Solo por este aroma valió la pena la difícil batalla contra el Giga Cedro.

Sin embargo, las cosas definitivamente no terminarían así como así. Sentí que eso debería ser lo que nosotros finalmente estábamos mirando en la línea de partida. Corrí

la mirada y observé a Eugeo con la Espada Rosa Azul pendiendo orgullosamente.

Durante los últimos cinco días, él tuvo suficiente práctica con la habilidad de espada de una mano básica inicial — el corte horizontal de un golpe «Horizontal» en el Giga Cedro.

Al igual que el llamado al azar Estilo-Aincrad indicaba, esta era una habilidad de espada que existió en el antiguo juego VRMMO «Sword Art Online».

Todavía podía entender en algo por qué esta acción podía ser replicada. Cuando fui al juego RV que estaba basado en enfrentamientos armados, el mundo de «Gun Gale Online», usé unas cuantas habilidades con la espada para terminar batallas difíciles, pero al final, fue sólo dejar que el avatar siguiera las acciones, y sin efectos de luz o sistema de asistencia que causaran que la espada fuera más rápida con la habilidad. Es de esperar que estos no estuvieran escritos en el sistema del juego.

Sin embargo, en este otro mundo «Underworld», todas las habilidades de espada surtieron efecto por completo. Si hice el movimiento de juego e imaginé las acciones de la habilidad, la espada podía brillar y acelerar. Me preocupaba que yo pudiera ser el único que pudiera hacerlo en el primer día de entrenamiento, pero en el segundo



día, Eugeo logró con éxito hacer un «Horizontal» la primera vez, lo que demostró que algunos de los residentes pudieran usar habilidades con la espada siempre y cuando estuvieran las condiciones.

La pregunta ahora sería por qué un fenómeno como tal sucedió. No debe haber ninguna relación entre el RATH desarrollado y grupo técnico del STL y el ahora —extinto Argus que desarrolló SAO. Si la hubiera, sería... aquel hombre que me introdujo en el extraño grupo llamado RATH y que antes fue parte del equipo de trabajo nacional en el incidente de SAO...

"No me digas que..."

Murmuré mientras comencé a comer una segunda brocheta de carne. Si lo que pensaba era verdad, ese tipo podría no sólo ser alguien que hace las presentaciones, sino que alguien relacionado directamente con el origen de este incidente — pero no tenía forma de comprobar esto. Si quería obtener más información, primero tenía que dejar la villa Rulid y dirigirme al camino de la capital al sur.

El más grande obstáculo para este plan, era que el Giga Cedro fue talado. Así que sólo había una cosa por hacer.

Después de terminar la carne y las verduras en el pincho de metal, me dirigí a la mesa y miré a mi compañero, que estaba mirando el círculo de aldeanos, antes de decir,

"Digo, Eugeo..."

"Un... ¿qué?"

"Desde ahora, tu..."

Pero antes de que pudiera continuar, una voz estridente vino de arriba de nuestras cabezas.

"¡Ah, ahí están! ¿Qué están haciendo chicos, los personajes principales de esta celebración?"

Me tomó bastante tiempo darme cuenta de que esta chica, que estaba parada en frente de nosotros con los brazos cruzados y la espalda derecha, era Selka. Ella ya se había desarmado las 3 trenzas de su cabeza y tenía un cintillo. No vestía un hábito negro de monja, si no que un chaleco rojo y una falda de de color hierba.

"Ah, no... no soy bueno bailando..."

Eugeo continuó comiendo mientras intentaba encontrar excusas, y estrechó mi mano derecha.

"Sí, yo también. Perdí la memoria..."



"¡Es sólo bailar! Ustedes aprenderán una vez que bailen alrededor!"

Ella sujetó las manos de Eugeo y las mías al mismo tiempo y nos arrastró de la silla. Selka nos llevó hasta el centro de la plaza a pesar de nuestras protestas y nos empujó fuera. La multitud de inmediato animó, y fuimos tragados por el círculo de baile.

Afortunadamente, su baile era más bien sencillo, del mismo tipo enseñado durante el festival deportivo. Después de cambiar con unas 3 parejas de baile, finalmente me las arreglé para imitarlos y comenzar a bailar. Lentamente, con la simple melodía, mis movimientos se volvieron mucho más alegres, y mis pies se volvieron más ligeros.

Las chicas que no parecían ni orientales ni occidentales tenían un rubor saludable en sus rostros mientras reían felizmente. Sostuve sus manos mientras bailaba con ellas, y tuve una sensación, preguntándome si realmente yo era un errante sin recuerdos. Eso es realmente particular.

—Hablando de eso, una vez bailé en el mundo virtual también. Mi pareja de baile fue la otra identidad de mi hermana Suguha en Alfheim, la Slyph espadachina Lyfa. Su sonrisa se superponía con la cara de la chica en frente de mí ahora, lo que causó que me doliera un poco la nariz.

Mientras estaba absorto en el inesperado sentimiento de nostalgia, la música se volvió más intensa y rápida antes de detenerse de repente. Miré hacia la banda, y vi que un corpulento hombre con una linda barba pisó el estrado con todo tipo de instrumentos alrededor. Él era el jefe de la villa Rulid, el padre de Selka, Gasupth.

El jefe de la villa aplaudió dos veces y llamó con voz de barítono.

"Todo el mundo, la celebración ha llegado a su punto culminante, pero escuchen lo que tengo que decir por un momento."

Los aldeanos levantaron sus jarras de cerveza y sidra que estaban destinadas a enfriar sus cuerpos acalorados después de bailar y animaron a brindar por el jefe de la villa. Todos se quedaron en silencio y el jefe de la villa miró a los alrededores antes de decir de nuevo,

"—¡El deseo más grande de nuestros antepasados en la villa Rulid ha sido cumplido finalmente! ¡El árbol demoniaco que tomó Terraria y Solus desde la exuberante tierra del sur ha sido cortado! ¡Tendremos un nuevo lugar para cultivar trigo, frijoles y criar ganado!"

La fantástica voz de Gasupth fue cubierta nuevamente. El jefe de la villa levantó sus manos



para esperar que todos se callaran antes de continuar,

"El muchacho que logró esta hazaña— el hijo de Orick, ¡Eugeo, ven aquí!"

El jefe de la villa hizo un gesto con la mano hacia la esquina de la plaza, y allí, Eugeo parecía tenso mientras se ponía de pie. El hombre delgado y bajo que gritó al lado de él debía ser su padre, Orick-san. El no se parecía a Eugeo en nada más que en el color de cabello, y no había orgullo en su rostro por lo que parecía que estaba nervioso.

Eugeo no era motivado por su padre, si no que por los aldeanos que lo rodeaban. Caminó hasta el estrado y se puso a un lado del jefe de la villa, y mientras el enfrentaba la plaza, todo el mundo dejó salir el tercero y más ruidoso vitoreo. Yo aplaudí ruidosamente con un entusiasmo sin perder ante ellos también.

"De acuerdo a las reglas—"

La voz del jefe de la villa resonó otra vez, y los aldeanos se mantuvieron en silencio y escucharon con atención.

"Eugeo, quien ha cumplido totalmente su tarea, tendrá el derecho de elegir su siguiente Tarea Sagrada. Puede continuar cortando árboles en el bosque, seguir a su padre

a la granja, cuidar del ganado, elaborar vino o ser un comerciante, ¡Puede elegir el camino que quiera!"

—¿¡Qué!?"

Sentí que mis ganas de bailar rápidamente se desaceleraban.

No era el momento para tomar a las chicas de las manos y revolotear alrededor. Tenía que darle pronto a Eugeo el empuje final. Sería en vano si él decía algo como quiero cultivar trigo o algo por el estilo.

Contuve la respiración mientras miré a Eugeo en el estrado. Él bajó la cabeza en un modo preocupante, agarrando su cabello con la mano derecha y cerrando y soltando su mano izquierda. Bien podría correr al estrado, sujetar su hombro y gritar que íbamos a la capital — mientras pensaba en eso, una pequeña voz resonó a mi lado.

"Eugeo... tiene la intención de abandonar la villa, supongo..."

Era Selka, que estaba parada junto a mí sin que yo lo supiera. Su boca se curvó en una sonrisa que mostraba una mezcla de soledad y regocijo.

"Es, ¿es eso así?"



"Un, es verdad. ¿Qué más hay para dudar sobre eso?"

Eugeo parecía haber escuchado su voz mientras con la mano izquierda sujetaba firmemente la Espada Rosa Azul en su cintura. Levantó la cabeza para mirar primero al jefe de la villa, y luego alrededor de los aldeanos antes de decir en una fuerte y clara voz.

"Quiero — convertirme en un espadachín. Quiero unirme a los guardias de la ciudad Zakkaria y perfeccionar mis habilidades. Un día, iré a la capital."

Después de un momento de silencio, hubo una conmoción entre los aldeanos, pero esta vez ellos no se veían amistosos. Todos los adultos fruncieron el ceño, se reunieron y estaban aparentemente hablando de algo. Su padre y los dos hombres jóvenes a su lado — probablemente los hermanos mayores de Eugeo — tampoco se veían muy felices.

Esta vez, el líder de la villa Gasupht fue quien controló a la multitud, al levantar una mano para hacer que los aldeanos se calmaran y dando la misma mirada severa mientras hablaba.

"Eugeo, ¿estás—"

Al decir eso en este punto, se acarició la barba, y continuó.

"...No, no te preguntaré el motivo. La Iglesia ha decretado que tienes el derecho de escoger tu próxima Tarea Sagrada. De acuerdo, como un anciano de Zakkaria, reconozco que la nueva Tarea Sagrada del hijo de Orick, Eugeo es ser un espadachín. Si estás dispuesto, puedes dejar la villa para practicar tus habilidades con la espada."

Hoo...hh. Suspiré por un largo tiempo.

En este caso, puedo ver finalmente la esencia de este mundo con mis propios ojos. Si Eugeo se convirtiese en un granjero, yo definitivamente habría intentado ir solo a la capital, pero como yo no tenía ni conocimientos o dinero para viajar, terminaría teniendo que gastar incontables meses o incluso años si caminaba sin rumbo fijo. Al pensar en cómo estos pocos días de trabajo duro finalmente habían dado sus frutos, de inmediato mis hombros se relajaron mucho.

Los aldeanos parecían haber aceptado la decisión del jefe ya que, aunque dudaron un poco al principio, comenzaron a aplaudir. Pero antes de que sus aplausos se hicieran más fuertes, un fuerte rugido rompió el cielo de la noche.

"¡Espera un segundo!"



Un hombre joven grande dividió el muro de personas y saltó al frente del estrado.

Me dio una buena impresión su pelo corto del color de las hojas marchitas y mirada severa con la espada larga simple en su cintura. Esta persona era el centinela de esta villa ubicado en la guardia en el sur.

El hombre joven parecía estar enfrentándose a Eugeo en el estrado mientras rugía groseramente,

"¡DEBERÍA SER MI DERECHO ASPIRAR AL OBJETIVO DE SER UN GUARDIA DE ZAKKARIA! LÓGICAMENTE, EUGEO SOLO PUEDE DEJAR LA VILLA DESPUÉS DE MÍ, ¿¡CORRECTO!?"

"Sí, ¡ESO ES CORRECTO!"

El que salió mientras él gritaba era un hombre de mediana edad que tenía similar color de pelo y rasgos faciales, pero tenía una barriga abultada.

"... ¿Quién es?"

Moví mi cara hacia Selka para preguntarle. Selka reflexionó un momento y respondió.

"Es el ex-capitán de la guardia Doyke-san y su hijo, el actual capitán de la guardia. Ellos son la familia más cualificada de la villa, pero también la más molesta aquí."

"Ya veo..."

Sólo cuando estaba a punto de considerar qué hacer a continuación, el líder Gasupth escuchó las opiniones de Jink y su padre antes de levantar su mano mientras parecía como si él estuviera tratando de aconsejarlos.

"Pero Jink, tú solo llevas 6 años de ser un guardia. De acuerdo a las reglas, sólo puedes unirme al torneo de espadas de Zakkaria en otros 4 años."

"¡ENTONCES EUGEO DEBERÍA ESPERAR OTROS 4 AÑOS!
¡¡CÓMO PUEDES DEJARME SOLO Y PERMITIR QUE EUGEO VAYA CUANDO ÉL NO ES TAN BUENO COMO YO!!"

"Fm, ¿entonces cómo van a probarlo ustedes? ¿Cómo vas a probar que eres más fuerte que Eugeo?"

"Qué..."

Jink y su padre se pusieron rojos de inmediato. Esta vez fue el padre quien bramó y se acercó a Gasupth.

"AUN QUE SEAS EL JEFE DE LA ALDEA RULID, ¡NO PUEDO PRETENDER QUE NO ESCUCHE ESAS INDIGNANTES PALABRAS! YA QUE DICES QUE LA HABILIDAD DE MI HIJO CON LA ESPADA ES INFERIOR A LA DE UN NOVATO, ¡TENGAMOS UN DUELO YA!"



Al escuchar eso, los aldeanos inmediatamente empezaron a aclamarlos irresponsablemente. Todos ellos esperaban profundamente ver este inesperado evento en la celebración mientras levantaban sus tazas y pisoteaban fuertemente el piso, gritando "¡DUELO, DUELO!"

Apenas me distraje, Jink desafió a Eugeo, y Eugeo tuvo que aceptar. Al final, ellos dos tuvieron que enfrentarse en el espacio que la multitud había creado en frente del podio. «*Tienes que estar bromeando*», Pensé, y le susurre a Selka.

"Me iré por un momento."

"Que, ¿Qué estas intentando hacer?"

La ignore mientras me habría paso entre la multitud y llegaba al frente de la fuente antes de acercármele a Eugeo. En contraste al enemigo quien estaba embistiendo como un feroz caballo, la expresión de Eugeo dejaba ver que él no sabía cómo manejar esto, dejó escapar un suspiro de alivio cuando me vio antes de susurrar,

"Que-¿Qué debería hacer, Kirito? Las cosas parecen haberse puesto serias."

"Ya no tiene caso disculparse ahora. Olvídate de eso. ¿De verdad van a atacarse con espadazos el uno al otro en este duelo?"

"De ninguna manera. Estamos usando espadas, pero es solo hasta que el ataque este a centímetros del otro."

"Fuun... pero si esta espada no se detiene mientras ataca al enemigo, el oponente probablemente morirá. Escucha, no le apuntes a Jinks, apunta a su espada. Solo embiste al lado de la espada por el abdomen y usa un «Horizontal» para terminar con esto."

"De, ¿De verdad?"

"Absolutamente, lo prometo."

Le di una palmada a Eugeo en la espalda y le asentí a Jink y su viejo padre quienes me miraban con una mirada sospechosa antes de retirarme a la multitud.

En el podio, el jefe Gasupht aplaudió y grito. ¡SILENCIO!

"Entonces—aunque no estaba planeado, ¡Tendremos un duelo entre el capitán guardia Jink y el leñador... no, espadachín Eugeo! Los dos pelearan hasta que la espada este a centímetros de uno del otro, y no se permitirá que dañen sus vidas, ¿¡entendido!?"

Antes de que el pudiera terminar, *Shiing*, Jink saco la espada en su cintura, Eugeo quien era un poco más lento también saco su espada. Los aldeanos vieron la «Blue Rose Sword» la cual dejaba escapar una



hermosa luz mientras brillaba bajo la luz de las hogueras.

Parecía que Jink estaba abrumando por la presión de la espada de su oponente. Su cabeza se inclinó hacia atrás un poco antes de regresar a su posición original. La cara de él joven guardia mostro más ira, y apunto a Eugeo con su mano izquierda e inesperadamente dijo.

"¿DE VERDAD TE PERTENECE ESA ESPADA, EUGEO? SI ES PRESTADA, TENGO EL DERECHO DE IMPEDIRTE USA..."

Eugeo no espero a que el terminara de gritar mientras respondía con una actitud determinada.

"Esta espada— La conseguí en la cueva en el norte. Ahora mismo, ¡Me pertenece!"

Los aldeanos inmediatamente empezaron a murmurar, y Jink no pudo decir nada. Pensé que le pediría a Eugeo que probara que la espada le pertenecía, pero Jink no parecía tener intención de hacerlo. Lo más probable era que, en este mundo donde el robo no existía, declarar que algo te pertenecía determinaría claramente que 'le pertenecía a él o a ella' y dudar de esto podría ser una violación de derechos.

—No sabía si estaba en lo correcto o no, pero Jink no continuo mientras escupió en sus dos manos antes de levantar su espada.

Al otro lado, Eugeo levanto la espada con solo su mano derecha y apunto la punta a los ojos del oponente. Movi6 su pierna y brazo izquierdo hacia atr6s, manteniendo su centro de gravedad bajo.

Mientras que varios cientos de aldeanos contenían su respiración mientras veían, Gasupht levanto alto su mando, gritó ¡EMPIEZEN! y la dejo caer.

"¡¡UOOOHHH!!"

Justo como esperaba, Jink inmediatamente embisti6 hacia el frente mientras que gritaba crudamente, moviendo su espada abajo hacia la derecha desde el frente, y uno se preguntaba si de verdad atacaría hasta estar a unos centímetros de distancia con ese impulso—

"...!!"

En ese momento, jadee ligeramente. La espada de Jink dio un gran cambio de direcci6n en el aire. Parecía que fuese a atacar por arriba, pero de hecho ataco desde la derecha. Esto tan solo fue una finta, pero si Eugeo sigui6 mi sugerencia y se prepar6 para usar el «Horizontal»



para apuntar a la espada de Jink, le resultaría difícil contraatacar un ataque horizontal con otro ataque horizontal, y pudiese fallar antes de que el oponente le golpee...

"iiii!...yahh!!!"

El grito al cual le faltaba un poco de espíritu comparado con el de Jink inmediatamente llegó a mis pensamientos.

La habilidad que Eugeo uso no era «Horizontal»

Levantó su espada por su hombro derecho y parecía que estuviese preparándose. La espada dejó escapar una luz azul. Parecía que él iba a hacer que la tierra temblase mientras se movía hacia adelante antes de dibujar un arco de 45 grados en el aire. Esto era... una habilidad que yo nunca le había enseñado, el ataque en diagonal «Slant».

Eugeo, quien estaba en el momento final de su activación, dejó que su espada se moviera a la velocidad de la luz y golpeo la espada de Jink que se movía horizontalmente desde arriba. Mientras veía la espada de hierro ser aplastada fácilmente me pregunte a mí mismo.

Eugeo debió haber usado un palo de madera apenas llegaba a su casa para practicar la habilidad de la espada incontables veces. Propiamente descubrió la existencia de

«Slant» durante esa práctica, pues no parecía como si hubiera sido algo de último minuto. El movimiento de Eugeo y la «Blue Rose Sword» tenía cierto sentido de elegancia ya que parecía un baile.

Mientras que el siga practicando y aprendiendo más habilidades con la espada y hasta pasar por las pruebas más infernales del campo de batalla, ¿Qué nivel de espadachín alcanzaría él? Si...si yo realmente tuviera que pelear en serio con el algún día, ¿De verdad podría seguirle el paso...?

Los aldeanos observaron esta limpia y decisiva victoria que nadie esperaba y ovacionaron ruidosamente. Aplaudí con entusiasmo junto con ellos, pero aun así sentía sudor frío bajar por mi espalda.

Jink y su padre se veían sorprendidos mientras se alejaban, y la música inmediatamente sonó. La atmosfera de la celebración era mucho más intensa antes, terminando solo cuando la campana de la iglesia en la torre sonaba para señalar que eran las 10.

Bebí otras 3 tazas de sidra de manzana antes de finalmente olvidar la incomodidad que sentí sin ninguna razón, me uní al baile de nuevo con una placentera sensación de mareo, y al final fui básicamente arrastrado por Selka de vuelta a la iglesia. En la entrada, Eugeo, quien estaba



sonriendo irónicamente, acepto ir junto conmigo mañana por la mañana antes de irnos, y finalmente conseguir volver a mi propio cuarto antes de colapsar mi espalda contra la cama.

"De verdad, a pesar de que era una celebración, bebiste demasiado, Kirito. Toma, ten un poco de agua."

Inmediatamente bebí la helada agua del pozo que Selka me dio, y mi mente finalmente se aclaró mientras exhalaba por un momento. No importa cuanta cerveza bebiera en «Aincrad» o «Alfheim», no me emborracharía, pero parece que la cerveza en el «Underworld» era algo excepcional. Pensé que debía tomar nota de esto mientras miraba arriba hacia la chica que estaba parada a mi lado, la cual parecía preocupada.

"... ¿Pasa algo?"

No sabía que expresión Selka había visto en mí para sorprenderse. Apresuradamente baje mi cabeza.

"Bueno... perdón. ¿No vas a hablar más con Eugeo?"

Aun en su mejor atuendo, la cara de Selka inmediatamente se sonrojó de color cereza.

"¿Qué estás diciendo tan de repente?"

"Es que, mañana por la mañana, tu... no, yo tendré que disculparme primero. Lamento que las cosas se tornaran así, que pareciera como si estuviera llevándome a Eugeo de la aldea. Si ese chico continuase cortando madera en esta aldea, puede que él, bueno... formase una familia contigo o algo, Selka..."

Selka suspiro fuertemente y se sentó a mi lado.

"Enserio, tu... que estás diciendo..."

Ella parecía estar extremadamente sorprendida mientras sacudía su cabeza varias veces, antes de continuar,

"...Bueno, no importa— De todas formas, una vez que Eugeo se vaya de la aldea, definitivamente me sentiré sola... pero, también feliz. Desde que Alice nee-sama se fue, Eugeo viva sus días como si se hubiera dado por vencido en todo, y ahora él puede sonreír tan felizmente y buscar a nee-sama. Creo que padre debe estar feliz de verlo así, ya que Eugeo jamás se olvidó de nee-sama."

"...Ya veo..."

Selka asintió, levanto su cabeza para mirar a la luna llena afuera de la ventana, y continuó.

"De hecho... yo, nunca fui a la cueva solo para imitar a nee-sama y tocar la tierra de la oscuridad."



Sabía que no podía hacer eso. Aunque lo sabía... aun sentía, aunque fuera un poco, que quería acercarme a nee-sama. Quería acercarme a ella lo más que pudiera... hasta que alcanzara un lugar en el cual ya no pudiera seguir avanzando hacia adelante, y luego a partir de ahí, me daría cuenta claramente... que no puedo reemplazar a Alice nee-sama."

Pensé acerca del significado de lo que Selka había dicho, y negué ligeramente con la cabeza.

"No, tu eres extraordinaria. Una chica ordinaria hubiera vuelto inmediatamente una vez que hubiera alcanzado el puente fuera de la aldea, el camino en el bosque o la entrada de la cueva, Pero tu seguiste caminando dentro de la oscura y profunda cueva y encontraste a los «goblin scouts²⁰». Hiciste algo que solamente tu podrías hacer."

"¿Algo que solo yo... podía hacer...?"

Selka abrió más sus ojos e inclino su cabeza. Asentí con la cabeza.

"Tú no eres una substituta para Alice, Selka. Tú definitivamente tienes algo que solo tú tienes. Solo tienes que desarrollar este talento."

²⁰ Duendes exploradores.

De hecho, creo que a partir de ahora, Las artes sagradas de Selka habían mejorado inmensamente. Debido a que ella envió al escuadrón de goblins a retirarse junto a Eugeo y a mí, así que su «System Control Authority²¹» debió haber aumentado.

Sin embargo, esto no era una cuestión de talento. Ella busco que tipo de persona era y consiguió su respuesta. Tan solo esto le concedería un poder más fuerte que cualquier cosa. Creer en uno mismo sería la mayor fortaleza que podía ser creada de un alma humana.

Ya es tiempo de que intente encontrar la respuesta a una pregunta que había sido retrasada por cierta voluntad.

Mi conciencia— Este yo quien se llama Kirito o Kirigaya Kazuto, ¿Qué soy exactamente? ¿Soy un Fluctlight que reside en un cerebro vivo, un «yo verdadero»? ¿O soy un «clon» tomado de mi yo real por el STL y preservado en algún medio?

Hay solo un modo de saberlo.

Eugeo, Selka y las otras personas de Undeworld, sus Fluctlights nunca romperían el «Taboo Index» y la «Empire

²¹ Autoridad de control del sistema.



Fundamental Law²²» Pero aun si pudiera romper a través del tabú en este mundo, no significaría que yo no era una Fluctlight artificial. No sabía las cláusulas del «Taboo Index»... en otras palabras estas reglas no estaban escritas en mi alma.

Por otra parte, tenía que ver si podía usar mi voluntad para romper aquella regla... morales por las que siempre me guie a lo largo de toda mi vida hasta ahora. Tuve toda clase de ideas durante los últimos días, pero esto seguía siendo un poco difícil. Usar la espada para lastimar a los aldeanos o robar definitivamente no estaba dentro del límite, pero si solo era hablar mal de alguien solo para revisar, el resultado sería poco confiable. Justo ahora, solo podía confiar en esto.

Me di la vuelta y vi la cara de Selka la cual estaba sentada a mi lado.

"¿...Que ocurre?"

Acerque mi mano a la confundida cara de Selka y me disculpe con Asuna y Yui muy dentro de mi corazón. Luego le pedí perdón a Selka, acerque mi cara y puse mis labios en la blanca frente debajo de su venda.

²² Ley fundamental del imperio.

El cuerpo de Selka se sacudió de repente, y no se movió. Después de 3 segundos, mi cara se apartó de Selka, y sus mejillas estaban tan sonrojadas que llegaba a sus orejas mientras me miraba directamente.

"¿Qué... que acabas de hacer...?"

"Supongo que... debe ser algo parecido al «Juramento de un espadachín²³»."

Intente encontrar una excusa decente mientras me daba cuenta de algo dentro de mi corazón y apretaba mis dientes.

Ya que hice algo que mi yo real definitivamente no haría, soy el yo real. Si yo fuese un Fluctlight clonado, me hubiera detenido automáticamente a varios milímetros de la frente de Selka.

Mientras yo pensaba acerca de esto, Selka continuaba mirándome en la cara y uso su mano derecha para tocar su frente antes de suspirar,

²³ Oath of a Swordsman



"Un juramento... puede que sea la tradición de tu país, pero, si no hubiera sido en la frente, si no en... puede que ahora mismo estuvieran viniendo los «Integrity Knights». Eso es algo que va en contra del «Taboo Index»"



No había escuchado una parte en la mitad, pero no me molestó en preguntar. Selka sacudió su cabeza de nuevo, mostrando una ligera sonrisa en su rostro, y me pregunto.

"Entonces... ¿Cuál es tu juramento?"

"¿No es obvio?... Eugeo y yo iremos a salvar a Alice juntos y traeremos a tu hermana de vuelta a esta aldea. Te lo aseguro..."

Me detuve por un momento, y luego dije las siguientes palabras,

"Porque yo soy el Espadachín Kirito."

Parte 6

El clima estaba maravilloso la mañana siguiente.

Sintiendo el peso de la canasta del almuerzo que Selka nos hiso en nuestras manos derechas, Eugeo y yo caminábamos hacia el sur, por un camino el cual no volveríamos por un largo tiempo

Cuando llegamos a la intersección que llevaba al estrecho camino hacia el bosque donde una vez estuvo el «Gigas Cedar», vi a un anciano parado ahí. La arrugada cara estaba cubierta con un bigote blanco, su espalda estaba recta, el brillo en sus ojos parecía como si pudiera atravesarme.

Tan pronto como vio al anciano, Eugeo sonrió felizmente y comenzó a correr.

"¡Garitta-jii! Que bien que estés aquí. No pude verte ayer."

Recordé que había escuchado ese nombre antes. El seguramente era el predecesor de la tarea de corta el «Gigas Cedar».

Una suave sonrisa apareció debajo del bigote del anciano Garitta mientras ponía sus manos en los hombros de Eugeo.

"Eugeo, ciertamente lograste cortar por completo el «Gigas Cedar», al cual solo pude hacerle un



corte de un dedo de profundidad... ¿Podrías decirme como lo hiciste?"

"Fue esta espada y..."

Eugeo saca la «Blue Rose Sword» de la vaina en la parte izquierda de su cadera, luego se dio la vuelta y me miro.

"Más que nada, el... es gracias a mi amigo. Su nombre es Kirito. El realmente es un tipo ridículo."

Baje mi cabeza apresuradamente mientras pensaba '*¿Qué demonios fue esa introducción?*'. El anciano Garitta camino hasta mí antes de darme una mirada punzante con sus afilados ojos — e inmediatamente dio una amplia sonrisa.

"Así que tú eres el supuesto «Hijo perdido de Vector», huh. Ya veo... que compañero tan cambiante."

Era la primera vez que escuchaba algo así, mientras yo inclinaba mi cabeza tratando de entender el significado de sus palabras, el anciano apuntó con su mano izquierda hacia el bosque y continuo hablando.

"Bueno, lamento haber interferido con su tan esperado viaje, pero me gustaría que vinieran conmigo por un momento. Necesito que hagan algo."

"E-Err. Kirito, está bien, ¿verdad?"

Asentí con la cabeza, ya que no tenía ninguna razón en particular para negarme. El anciano sonrió de nuevo, antes de hacernos unas señas mientras entraba al estrecho camino que iba hacia el bosque.

A pesar de que solo pasaba por este camino diariamente por una semana, sentí una fuerte emoción de nostalgia, caminamos por unos veinte minutos, antes de llegar al largo claro.

El gobernador del bosque, el cual era alto como si pudiese alcanzar el cielo a través de los largos siglos del tiempo, ahora su cuerpo está en el piso. Fina hierba había comenzado a trepar por su corteza de color negro azabache, en un futuro distante, pienso que se descompondrá y regresara a la tierra.

"... ¿Que tiene el «Gigas Cedar», Garita-jii?"

El anciano no respondió la pregunta de Eugeo, si no que camino hacia la parte alta del tronco caído. Lo seguimos apresuradamente, pero nos encontramos con un laberinto que había sido creado por las ramas del «Gigas Cedar» y los otros árboles las cuales estaban entrecruzadas. Cuando mira cuidadosamente, las ramas negras del «Gigas Cedar», sin importar que tan delgadas fueran, ninguna de ellas mostraba el más mínimo daño, aunque



algunas habían atravesado la tierra o las rocas. Su dureza realmente era impresionante.

Nos hicimos algunos rasguños en nuestros brazos mientras pasábamos a través de las ramas, y en poco tiempo, llegamos al lado del anciano Garitta el cual se veía vigorizado mientras permanecía inmóvil. Mientras usaba su palma para limpiar el sudor en su frente, Eugeo dijo en un tono de queja,

"¿Qué hay aquí exactamente?"

"Esto."

A lo que el anciano apunto, era el punto más alto del caído «Gigas Cedar», su copa se extendía hacia afuera. Era una pequeña rama que aún no había crecido, su longitud era considerablemente larga, y la punta estaba afilada como una espada.

"¿Qué tiene de especial esta rama?"

Cuando pregunte esto, el anciano estiro su mano derecha y toco la parte de la copa que tenía unos cinco centímetros de grueso.

"De todas las ramas de el «Gigas Cedar», esta es la que más bendiciones de «Solus» había inhalado. Ahora, usa esa

espada y córtala desde aquí. Córtala de un solo golpe con la espada, varios golpes podrían dañarla."

El anciano uso su mano para señalar la parte que estaba cerca de un metro y veinte centímetros de la punta, antes de dar varios pasos hacia atrás.

Eugeo y yo intercambiamos miradas mutuamente y asentimos. Después de tomar la canasta de su almuerzo, yo también retrocedí.

Cuando la «Blue Rose Sword» fue desenvainada, brilló fuertemente bajo la luz del sol con una luz de color azul claro, el anciano a mi lado dio un leve suspiro.

«Quizás todo hubiera cambiado si hubiera tenido esa espada cuando era joven»— Pensé que este tipo de remordimiento hacía eco en su mente, pero viendo su calmada expresión, no pude leer su mente en lo más mínimo.

A pesar de que Eugeo había preparado su espada, no se movió. La punta de la espada se sacudía levemente, probablemente debido a que su mente estaba indecisa. *La rama que era tan gruesa como su muñeca, ¿quizás no tiene confianza en que pueda cortarla de un golpe?*

"Eugeo, déjame hacerlo."



A medida que estire mi mano hacia adelante, Eugeo asintió obedientemente y me ofreció la empuñadura de la espada. Después de recibir las canastas de almuerzo, retrocedió y se paró al lado del anciano.

Miré la rama negra sin pensar en nada, luego levante la espada hacia arriba e inmediatamente corte hacia abajo. *Kishi*— con un sonido claro y una gran velocidad, la espada cortó a través del lugar donde apunte. La negra y larga rama cayó justo después de que fue cortada por la espada. A medida que daba vueltas en el aire mientras caía, esta vez la atrape con mi mano izquierda. Estaba fría como el hielo y me tambaleé levemente debido a él gran peso en mi muñeca.

Después de que le regresé, la «Blue Rose Sword» a Eugeo, use mis dos manos para darle la rama negra al anciano Garitta.

"Espera un momento."

Mientras que dijo eso, el anciano sacó una gruesa tela de su pecho, antes de envolver cuidadosamente la rama en mis manos. Luego, la amarró con una cuerda de cuero.

"Ahora está bien. Cuando llegues a la capital Centoria, lleva esta rama al séptimo distrito en el norte, y dásela a un artesano llamado Sadre, el montó su tienda ahí. El será

capaz de hacer una poderosa espada con ella. Ciertamente no sería inferior a esa hermosa espada de color azul y plateado."

"¿¡E-Enserio, Garitta-jii! Eso sería grandioso, estaba preocupado por el futuro, ya que solo tenemos una espada a pesar de que somos dos. ¿Cierto, Kirito?"

Dijo Eugeo en un feliz tono, respondí diciendo 'Es cierto', asintiendo mientras sonreía. Pero podía sentir que la rama de color negro azabache en mis brazos abiertos se hacía levemente más pesada mientras me regocijaba.

El anciano nos dio una sonrisa a los dos, mientras inclinábamos nuestras cabezas repetidamente.

"Tan solo es mi regalo de despedida. Tengan cuidado por el camino. Porque hoy en día, no hay ni uno solo de los buenos dioses reinando este mundo... Me quedare aquí para ver este árbol por un poco más. Adiós, Eugeo y el joven viajero."

Después de seguir el pequeño camino y salir al camino principal de nuevo, el buen clima que había hecho hasta ahora empezó a decaer cuando unas pequeñas nubes negras llegaron desde el este.



"La brisa se está poniendo un poco húmeda. Deberíamos irnos antes de que sea muy tarde."

"...Es cierto. Apurémonos."

Respondí a Eugeo asintiendo, el cordón de cuero de la tela que envolvía a la rama del «Gigas Cedar» estaba firmemente atada a mi espalda. El rugir de los truenos en la distancia resonaba con la pesadez de la rama, y mi mente se tambaleo levemente.

Un par, dos espadas.

¿Sera eso una pista, una señal de algo en el futuro?

¿No debería enterrar este paquete en la profundidad de este bosque? Ese momento de reflexión causo que me detuviera. Pero, ¿Cuál es la razón por la que me da miedo que vaya a ser necesario? No lo entiendo.

"¡Hey, Kirito, Apresúrate!"

A medida que levante mi cara, la brillante sonrisa de Eugeo, la cual anticipaba el mundo desconocido, entro en mis ojos.

"Muy bien... vamos."

Nos habíamos conocido tan solo una semana atrás, pero por alguna razón sentía como si él hubiera sido mi mejor amigo por un largo tiempo, caminé al lado del chico en el

camino que se extendía hacia el sur — hacia el corazón de «Underworld», el lugar donde todas las repuestas a el rompecabezas nos esperaban, mientras que empezamos a acelerar nuestro paso.



Traducción:

Niulre
Kitsune Kogure
Chiguir
Eisen
Nana
Nanox
Ignias
Rukia

Corrección:

Araragi
Nahuel
Syaoran
Winderfind

Edición:

Decimenach
Kaii Killer

Página oficial:

<http://t4dw.com/>

Facebook:

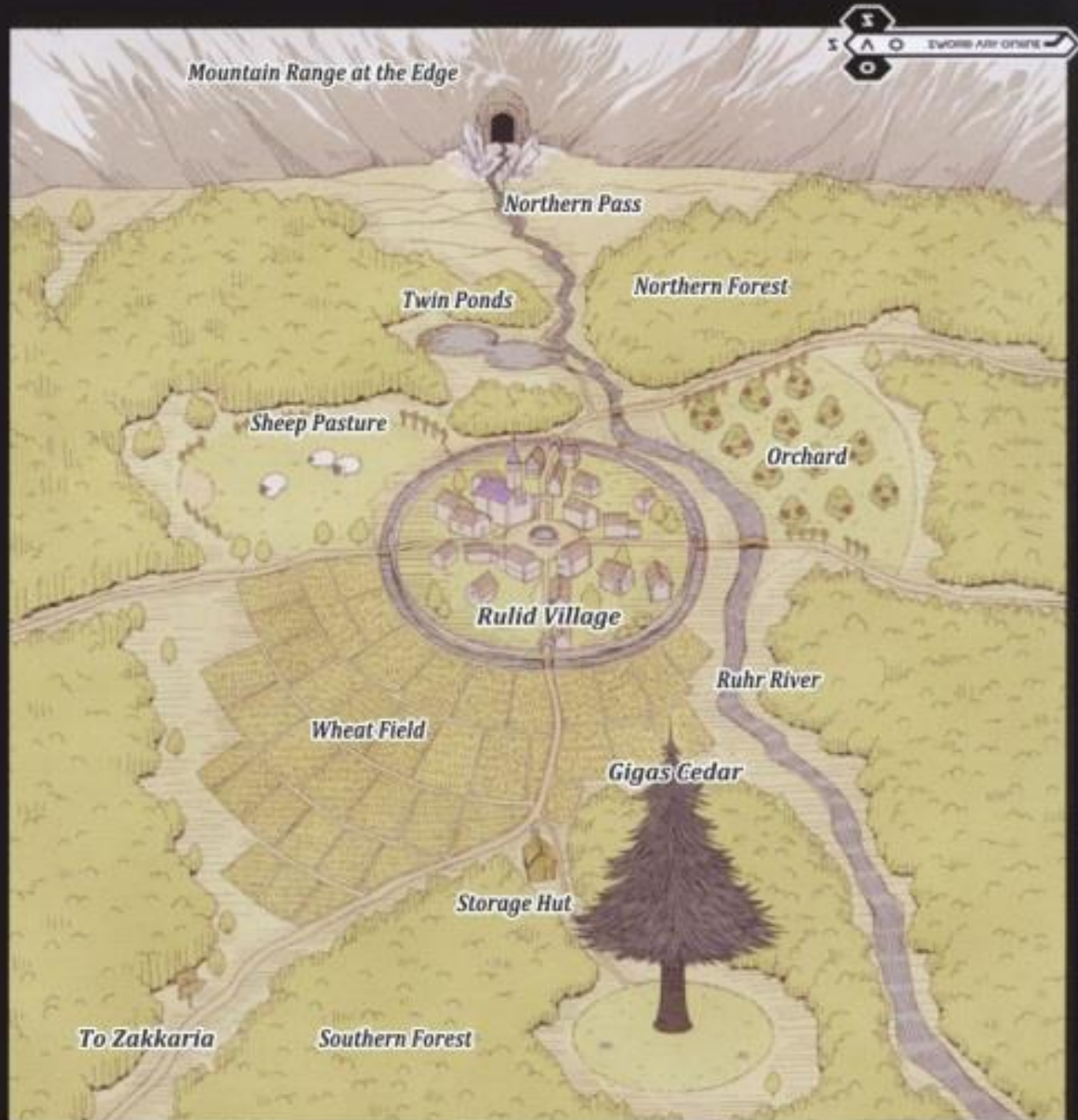
<https://www.facebook.com/Tradukchion4DaWin>

Agradecimientos a:

Baka-Tsuki

“Fomentamos y somos una comunidad lectora amante de la cultura japonesa y su literatura. Tradukchion 4 da Win!”





«Map of Rulid Village and its Surrounding Areas»

A dweller of Underworld, Eugeo, lives in Rulid village, located at the «Edge of the Human World», in the remote northern region of «Norlangarth North Empire», which is one of the four great empires that divide and rule over the «Human World». The village with three hundred years of history is on a terrain surrounded by a steep mountain range to its north, east, and west, so its dwellers have poor living standards. At the entrance of the southern forest, the «Evil Tree» Gigas Cedar, which roots absorb nutrition from its surrounding areas, stands tall, preventing the

villagers from spreading their fields or pastures toward the southern forest. Therefore, for generations, the village passes down the Sacred Task to cut down the Gigas Cedar trunk using the «Dragon Bone Axe», which is able to cut even iron. To the north of Rulid village is the «Mountain range at the Edge». Beyond it is the land that light couldn't reach, «Dark Territory». To the south is the town of Zakkaria, and further south is the heart of «Human World», the capital city Centoria, in which the Axiom Church rules over the four empires.

APPROVED Kaii Killer Corrector Editor Web Master Projectos	APPROVED Araragi Corrector Editor Web Master Projectos	APPROVED ~Zyrus~ Corrector Editor Web Master Projectos
APPROVED Ichigo Corrector Editor Web Master Projectos	APPROVED Akashi Corrector Editor Web Master Projectos	APPROVED Horo-chan Traductor Editor Web Master Projectos
APPROVED Rukia Corrector Editor Web Master Projectos	APPROVED Yoshi-kun Corrector Editor Web Master Projectos	APPROVED Mira-chan Traductor Corrector Web Master Projectos
APPROVED Winderfind Traductor Editor Web Master Projectos	APPROVED Victdam Traductor Corrector Editor Web Master Projectos	APPROVED Kael Corrector Editor Web Master Projectos
APPROVED ~Nanox~ Corrector Editor Web Master Projectos	APPROVED Taizo Traductor Corrector Editor Web Master Projectos	APPROVED Hinakura Corrector Editor Web Master Projectos
APPROVED Hydetto Corrector Editor Web Master Projectos	APPROVED Cruel Wizard Corrector Editor Web Master Projectos	APPROVED Darren Corrector Editor Web Master Projectos
APPROVED Auvernia Corrector Editor Web Master Projectos	APPROVED Dochgott Corrector Editor Web Master Projectos	APPROVED K1THuN Traductor Editor Web Master Projectos
APPROVED MiniShyla Corrector Editor Web Master Projectos	APPROVED Matt B. Corrector Editor Web Master Projectos	APPROVED